ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN
für Unternehmer

Stand: Juli 2025
Commerzbank AG Niederlassung Wien, Österreich

Gilt für Produkteröffnungen ab Juli 2025 sowie für alle bestehenden Produkte ab September 2025 (sofern kein Widerspruch gegen das Ende Juni 2025 zugesandte Änderungsangebot erhoben wurde).

GENERAL TERMS AND CONDITIONS
for entrepreneurs

Effective: June 2025
Commerzbank AG Vienna Branch, Austria

Applicable to the opening of products as of July 2025and to all products existing as at September 2025 (provided no objection is submitted against the proposed amendment sent at the end of June 2025).

Allgemeiner Teil

I. GRUNDREGELN FÜR DIE BEZIEHUNG ZWISCHEN KUNDE UND KREDITINSTITUT

A. Geltungsbereich und Änderungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Abbedingung der dispositiven Bestimmungen des ZaDiG 2018 (idF: „ZaDiG“)

1. Geltungsbereich und Abbedingung der dispositiven Bestimmungen des ZaDiG

Z 1. (1) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden „**AGB**“) gelten für die gesamte Geschäftsverbindung zwischen dem Unternehmer (im Folgenden „**Kunde**“) und der Commerzbank AG Niederlassung Wien (im Folgenden „**Kreditinstitut**“). Die Geschäftsverbindung umfasst alle einzelnen Geschäftsbeziehungen zwischen dem Kunden und dem Kreditinstitut, und daher sowohl Verträge über wiederholte oder andauernde Leistungen mit bestimmter oder unbestimmter Laufzeit, wie insbesondere

- Rahmenverträge für Zahlungsdienste (z. B. Girokontovertrag oder Kreditkartenvertrag) und Wertpapierdienstleistungen, Depotverträge, Kreditverträge, Safe- und Sparbuchschließfachmietverträge, (im Folgenden „**Dauerverträge**“)

- als auch Verträge, die der Kunde gelegentlich mit dem Kreditinstitut über einzelne Geschäfte abschließt, wie insbesondere Geschäfte in Valuten und Edelmetallen oder auch einzelne Zahlungs- oder Wertpapierdienstleistungen, die in keinem Dauervertrag vereinbart wurden (im Folgenden „**Einzelverträge**“).

Vorrangig gelten Bestimmungen in mit dem Kunden getroffenen Vereinbarungen oder in Sonderbedingungen. Bei Auslegungsunterschieden geht die deutsche Sprachfassung dieser AGB allen anderen Sprachfassungen vor.

(2) Die Begriffe „Unternehmer“ und „Verbraucher“ werden im Folgenden im Sinn des Konsumentenschutzgesetzes verstanden

General Provisions

I. BASIC RULES FOR THE RELATIONSHIP BETWEEN THE CUSTOMER AND BANK

A. Scope of application and amendment of the General Terms and Conditions and rules of the ZaDiG 2018 (hereinafter referred to as “ZaDiG”) that are not applicable

1. Scope of application and rules of the ZaDiG that are not applicable

Section 1. (1) These General Terms and Conditions (hereinafter “**GTCs**”) shall apply to the entire business relationship between the entrepreneur (hereinafter “**customer**”) and the branch office of Commerzbank AG in Vienna (hereinafter “**bank**”) The business relationship shall encompass all individual business transactions between the customer and the bank and therefore also all contracts regarding repeated or continuous services of determinate or indeterminate duration, particularly including

- framework agreements for payment services (e.g., current account agreements or credit card agreements) and on investment services services, agreements for securities accounts (custody agreements), loan agreements, safe and passbook/safety deposit box rental agreements (hereinafter referred to as “**permanent contracts**”)

- as well as contracts relating to individual transactions entered into by the customer with the bank from time to time, particularly including transactions in foreign exchange and precious metals or individual payment or investment services not included in any permanent contracts (hereinafter referred to as “**individual contracts**”).

Provisions contained in agreements concluded with the customer or in special terms and conditions shall prevail. This is a courtesy translation and the German wording of the GTCs prevails in case of conflicting interpretations.

(2) In the following, the terms “consumer” and “entrepreneur” shall have the same meaning as in the Austrian Consumer Protection Act

(3) Gegenüber dem Kunden werden folgende Bestimmungen des ZaDiG nicht Vertragsbestandteil (und gelten somit weder für diese AGB noch für andere Vertragsbestimmungen): die Bestimmungen des 3. Hauptstückes des ZaDiG, somit §§ 33-54 [Informationspflichten], sowie aus dem 4. Hauptstück des ZaDiG die Bestimmungen § 56 (1) [Entgeltverbot für die Erfüllung der Informationspflichten oder für Berichtigungs- und Schutzmaßnahmen], § 58 (3) [Widerruf der Autorisierung], § 66 (1) und (3) [Nachweis der Authentifizierung und Ausführung von Zahlungsvorgängen], § 68 (2), (5) und (6) [Haftung für nicht autorisierte Zahlungsvorgänge], § 70 (1) und (3) [Erstattung eines vom Zahlungsempfänger ausgelösten Zahlungsvorganges] und § 80 [Haftung der Zahlungsdienstleister für nicht erfolgte, fehlerhafte oder verspätete Ausführung von Zahlungsvorgängen]. In § 68 (1) ZaDiG entfällt gegenüber dem Kunden die Wortfolge „bis zu einem Betrag von 50 Euro“.

(3) The requirements set out in Title III, i.e. in Sections 33-54 [information obligations], 56 (1) [prohibition of charges for the performance of information obligations or for corrective and preventative measures], 58 (3) [Irrevocability of a payment order], 66 (1) and (3) [Evidence on authentication and execution of payment transactions], 68 (2), (5), and (6) [liability for non-authorised payment transactions], 70 (1) and (3) [refunds for payment transactions initiated by or through a payee] and 80 [liability of payment service provider for non-execution, defective or late execution of payment transactions] ZaDiG shall not apply towards the customer (neither do they apply relating to the GTC nor relating to other contractual agreements). In Section 68 (1) ZaDiG the wording “up to Euro 50” shall not apply towards the customer (qualifying as non-consumer).

2. Änderungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und von Dauerverträgen

Z 2. (1) Änderungen dieser AGB werden dem Kunden vom Kreditinstitut spätestens zwei Monate vor dem vorgeschlagenen Zeitpunkt ihres Inkrafttretens angeboten („Änderungsangebot“). Dabei werden die vom Änderungsangebot betroffenen Bestimmungen und die vorgeschlagenen Änderungen in einer Gegenüberstellung dieser Bestimmungen dargestellt.

Das Änderungsangebot wird dem Kunden auf die mit dem Kunden vereinbarte Weise mitgeteilt

Die Zustimmung des Kunden zum Änderungsangebot gilt als erteilt, wenn beim Kreditinstitut vor dem vorgeschlagenen Zeitpunkt des Inkrafttretens der angebotenen Änderungen kein Widerspruch des Kunden einlangt. Darauf wird das Kreditinstitut den Kunden im Änderungsangebot hinweisen.

Außerdem wird das Kreditinstitut eine Gegenüberstellung über die von der Änderung der AGB betroffenen Bestimmungen sowie die vollständige Fassung der neuen AGB auf seiner Internetseite veröffentlichen. Auch darauf wird das Kreditinstitut im Änderungsangebot hinweisen.

(2) Änderungen der AGB müssen unter Berücksichtigung folgender Umstände sachlich gerechtfertigt sein: gesetzliche, aufsichtsbehördliche und sonstige behördliche Anforderungen, Gerichtsurteile, die Sicherheit des Bankbetriebs, die technische Entwicklung, Änderung der vorherrschenden Kundenbedürfnisse oder des erheblich gesunkenen Nutzungsgrads der Leistung, der die Kostendeckung wesentlich beeinträchtigt.

(3) Die Absätze (1) und (2) gelten auch für Änderungen von Dauerverträgen zwischen dem Kunden und dem Kreditinstitut; jedoch gelangen die Absätze (1) und (2) für Änderungen zu in Dauerverträgen vereinbarten Leistungen des Kreditinstituts und für Entgelte des Kunden (inklusive Kreditzinsen) nicht zur Anwendung, sondern werden in Z 43 – Z 44 geregelt. Solche Änderungen erfolgen daher, soweit sie mit dem Kunden nicht individuell vereinbart werden, gemäß Z 43 – Z 44. Für die Anpassung von Referenzzinsätzen gilt Z 44 (3).

2. Changes of the General Terms and Conditions and of permanent contracts

Section 2. (1) Changes to these GTCs shall be offered to the customer by the bank not later than two months before their proposed date of entry into force (“the change offer”). In the course of such change offer, the provisions affected by the offer of change as well as the proposed changes shall be presented in the form of a comparison of the respective provisions.

The change offer will be executed to the customer in the manner agreed with the customer..

The customer's consent to the change offer shall be deemed to be given unless the bank has received an objection from the customer prior to the proposed entry into force. The bank shall inform the customer of this consequence in the change offer.

In addition, the bank shall publish a comparison of the provisions affected by the change of the GTC as well as the complete version of the new GTC on its website. This shall also be indicated by the bank in the change offer.

(2) Changes of the GTCs must objectively be justified by taking these circumstances into account: legal requirements, regulatory and other authorities' requirements, court judgments, the safety of banking operations, technical developments, changes in prevailing customer needs or the substancial decrease in efficiency materially affecting cost recovery.

(3) Subsections (1) and (2) shall likewise apply to amendments of permanent contracts between any customer and the bank. Subsections (1) and (2), however, do not apply to changes of the performance to be rendered by the bank as agreed in permanent contracts (including credit interest) and to the fees charged to the customer (including debit interest), but such changes are governed by Sections 43 - 44. Unless such changes are individually agreed with the customer, they are subject to Sections 43 – 44. Changes in reference interest rates shall be subject to Section 44 (3).

B. Abgabe von Erklärungen

1. Aufträge des Kunden

Z 3. (1) Aufträge sind schriftlich zu erteilen. Der Kunde kann den

B. Statements

1. Customer orders and instructions

Auftrag auch auf einer für diesen Zweck vom Kreditinstitut allenfalls

bereitgehaltenen Vorrichtung zur elektronischen Erfassung der Unterschrift erteilen.

Section 3. (1) Orders and instructions must be given in writing. The customer may also place an order by using a facility for the electronic recording of signatures which has been made available by the bank for this purpose.

(2) Das Kreditinstitut ist auch berechtigt, die ihm mittels Telekommunikation (insbesondere telefonisch, telegrafisch, fernschriftlich, mittels Telefax oder Datenfernübertragung) erteilten Aufträge durchzuführen. Zur Durchführung solcher Aufträge ist das Kreditinstitut bei Vorliegen der sonstigen Voraussetzungen nur dann verpflichtet, wenn dies der Kunde mit dem Kreditinstitut vereinbarthat.

(2) However, the bank shall be entitled to carry out orders given via telecommunications (in particular over the telephone or by cable, telex, fax or by remote data transmission). Subject to the satisfaction of any other requirements, the bank shall only be under an obligation to carry out such orders if the customer has made an agreement to this effect with the bank.

2. Einholung von Bestätigungen durch das Kreditinstitut

2. Confirmation requested by the bank

Z 4. Aus Gründen der Sicherheit ist das Kreditinstitut berechtigt, insbesondere bei mittels Telekommunikation erteilten Aufträgen, vor deren Ausführung je nach Lage des Falles auf dem gleichen oder auch einem anderen Kommunikationsweg eine Auftragsbestätigung einzuholen.

Section 4. For reasons of security (safety), the bank shall be entitled, in particular in the case of orders given via telecommunications, to request confirmation of the order through the same or through a different means of communication, as the case may be, before executing the order.

3. Erklärungen des Kreditinstituts

3. Statements issued by the bank

Z 5. (1) Die mittels Telekommunikation gemachten Mitteilungen und Erklärungen des Kreditinstituts gelten – sofern keine abweichenden schriftlichen Vereinbarungen getroffen wurden oder Usancen der Kreditinstitute bestehen – vorbehaltlich schriftlicher Bestätigung.

Section 5. (1) Notifications and statements issued by the bank via telecommunications shall apply subject to written confirmation, unless otherwise agreed in writing or other banking practices exist in this respect.

(2) Erklärungen und Informationen des Kreditinstituts an den Kunden erhält der Kunde – soweit in Z 2 dieser AGB oder in den Sonderbedingungen nicht anders vorgesehen – auf Papier, wobei sich das Kreditinstitut auch eines Kontoauszugs bedienen kann, oder werden bei Vorliegen einer entsprechenden Vereinbarung mit dem Kunden auf einem dauerhaften Datenträger zum Abruf bereitgehalten.

(2) The customer shall receive statements and information by the bank unless agreed otherwise in Section 2 or the special terms and conditions, in paper (the information may therefore also be provided by the statement of accounts) or if it has been agreed with the customer that statements and information shall be made available or transmitted to the customer electronically on another durable medium.

C. Verfügungsberechtigung nach dem Tod des Kunden

C. Right of disposal upon the death of a customer

Z 6. (1) Das Kreditinstitut wird, sobald es vom Ableben eines Kunden Kenntnis erhält, Dispositionen aufgrund (i) einer Amtsbestätigung gemäß § 172 AußStrG des Gerichtskommissärs im Verlassenschaftsverfahren, (ii) des rechtskräftigen Einantwortungsbeschlusses oder (iii) eines europäischen Nachlasszeugnisses zulassen. Verfügungen eines einzelverfügungsberechtigten Konto-/Depotinhabers über das Gemeinschaftskonto/-depot werden durch diese Regelung nicht berührt.

Section 6. (1) As soon as it becomes aware of the death of a customer, the bank shall allow dispositions to be made (i) on an official confirmation pursuant to Section 172 AußStrG (Uncontested Matters Act) of the court commissioner in probate proceedings (ii) the final decision of inheritance or (iii) of a European certificate of succession. This provision shall not affect the rights of joint account/joint securities account holders who are authorised to make dispositions individually.

(2) Zeichnungsberechtigungen erlöschen nicht durch den Tod des Kunden, wenn sie von einem Unternehmer für ein Geschäftskonto erteilt wurden. Konten eines Unternehmers gelten im Zweifel als Geschäftskonten.

(2) Authority to sign shall not terminate upon the death of a customer if it was granted by an entrepreneur for a business account. In case of doubt, the accounts of an entrepreneur shall be deemed to be business accounts.

D. Pflichten und Haftung des Kreditinstituts

1. Informationspflichten

Z 7. (1) Über die gesetzlichen Informationspflichten hinaus treffen das Kreditinstitut mangels einer gesonderten Vereinbarung keine anderen als die in diesen AGB erwähnten Informationspflichten. Das Kreditinstitut ist daher – soweit keine gesetzliche oder vertragliche Verpflichtung besteht – nicht verpflichtet, den Kunden über drohende Kursverluste, über den Wert oder die Wertlosigkeit anvertrauter Gegenstände oder über Umstände, die den Wert dieser Gegenstände beeinträchtigen oder gefährden könnten, zu unterrichten, oder dem Kunden sonstige Ratschläge oder Auskünfte zu erteilen.

(2) Gegenüber dem Kunden bestehen die in §§ 33-54 ZaDiG vorgesehenen Informationsverpflichtungen nicht (siehe auch Z 1 (3)).

2. Ausführung von Aufträgen

Z 8. (1) Einen Auftrag, der seinem Inhalt nach typischerweise die Heranziehung eines Dritten erforderlich macht, erfüllt das Kreditinstitut durch Betrauung eines Dritten im eigenen Namen. Wählt das Kreditinstitut den Dritten aus, so haftet es für die sorgfältige Auswahl.

(2) Das Kreditinstitut ist verpflichtet, dem Kunden über dessen Aufforderung die etwa bestehenden Ansprüche gegen den Dritten abzutreten.

(3) Abweichend von § 80 Abs. 2 Z 5 ZaDiG wird das Kreditinstitut als Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers im Falle, dass ein Zahlungsvorgang mit einer geringfügigen Verzögerung ausgeführt wurde, den Betrag auf dem Zahlungskonto eines Kunden nur dann mit dem korrekten Datum wertstellen, wenn das Kreditinstitut an der verspäteten Ausführung des Zahlungsvorganges ein Verschulden trifft.

E. Mitwirkungspflichten, Obliegenheiten und Haftung des Kunden

1. Mitwirkungspflichten, Obliegenheit und Haftung des Kunden

Z 10. (1) Der Kunde hat im Verkehr mit dem Kreditinstitut insbesondere die im Folgenden angeführten Mitwirkungspflichten zu beachten; deren Verletzung führt zu Schadenersatzpflichten des Kunden oder zur Minderung seiner Schadenersatzansprüche gegen das Kreditinstitut.

(2) Bei Verletzung der Verpflichtungen haftet der Kunde gegenüber dem Kreditinstitut betraglich unbegrenzt für die daraus resultierenden Schäden.

D. Obligations and liability of the bank

1. Information requirements

Section 7. (1) Apart from the statutory duties to provide information, the bank shall – in the absence of a separate agreement – not be obliged to provide any information other than that stated in its terms and conditions. For this reason, the bank shall not be obliged – unless it is under a legal or contractual obligation to do so – to inform the customer of impending price or exchange losses, of the value or loss of value of items entrusted to the bank, or of any facts or circumstances which could affect or jeopardise the value of such items. Nor shall the bank be obliged to provide other advice or information to the customer.

(2) The information requirements set out in Sections 33 to 54 ZaDiG shall not apply vis-à-vis the customer (see also Section 1 (3)).

2. Executing orders

Section 8. (1) The bank shall execute an order which, by its nature, ordinarily requires the assistance of a third party by entrusting a third party with the task of acting on its behalf. If the bank selects the third party, it shall be liable for carefully selecting said third party.

(2) The bank shall be obliged to assign any existing claims against the third party to the customer upon being requested to do so by the customer.

(3) By way of derogation from Section 80 (2) no 5 ZaDiG, the bank, in its capacity as the payee's payment service provider, shall, if a payment process is executed with a slight delay, value date the amount in the customer's payment account with the correct value date only if the bank negligently caused such delayed execution of the payment process.

E. Customer's obligations to cooperate and customer liability

1. Customer's obligations to cooperate and customer liability

Section 10. (1) In his/her dealings with the bank, the customer shall in particular respect the obligations to cooperate set out below, any violation of which shall oblige the customer to pay damages or result in a reduction of the customer's claims for damages against the bank.

(2) In case of any form of fault on their part, customers shall be liable, without limitation as to amount, for any losses sustained by the bank due to violations of these duties of care and diligence.

2. Bekanntgabe wesentlicher Änderungen

a) Name, Anschrift und Kontaktdaten

Z 11. (1) Der Kunde hat dem Kreditinstitut Änderungen seines Namens, seiner Firma, seiner Anschrift oder der Anschrift einer anderen von ihm namhaft gemachten Empfangsstelle, seiner E-Mail-Adresse und seiner Telefonnummer unverzüglich schriftlich mitzuteilen.

(2) Gibt der Kunde Änderungen der Anschrift nicht bekannt, gelten schriftliche Erklärungen des Kreditinstituts als zugegangen, wenn sie an die letzte vom Kunden dem Kreditinstitut bekannt gegebene Anschrift gesendet wurden. Gibt der Kunde Änderungen seiner E-Mail-Adresse oder seiner Telefonnummer nicht bekannt, gelten Mitteilungen des Kreditinstituts über das Vorhandensein einer Nachricht als zugegangen, wenn sie an die letzte vom Kunden bekannt gegebene E-Mail-Adresse oder Telefonnummer gesendet wurden.

b) Vertretungsberechtigung

Z 12. (1) Der Kunde hat dem Kreditinstitut das Erlöschen oder Änderungen einer diesem bekannt gegebenen Vertretungsberechtigung einschließlich der Verfügungs- und Zeichnungsberechtigung(Z 31 und 32) – unverzüglich schriftlich mitzuteilen und durch geeignete Urkunden nachzuweisen.

(2) Eine dem Kreditinstitut bekannt gegebene Vertretungsberechtigung gilt bis zur schriftlichen Mitteilung des Erlöschens oder einer Änderung im bisherigen Umfang weiter, es sei denn, dass dem Kreditinstitut das Erlöschen oder die Änderung bekannt oder aus grober Fahrlässigkeit unbekannt war. Dies gilt insbesondere auch dann, wenn das Erlöschen oder die Änderung der Vertretungsberechtigung in einem öffentlichen Register eingetragen und eine diesbezügliche Veröffentlichung erfolgt ist.

c) Geschäftsfähigkeit; Auflösung der Gesellschaft

Z 13. Jeder Verlust und jede Einschränkung der Geschäftsfähigkeit des Kunden sind dem Kreditinstitut unverzüglich schriftlich anzuzeigen. Ist der Kunde eine Gesellschaft oder eine juristische Person, so ist auch deren Auflösung dem Kreditinstitut unverzüglich bekannt zu geben.

d) Geschäftsbeziehung auf eigene oder fremde Rechnung

Z 13a. Der Kunde hat bei der Begründung jeder Geschäftsbeziehung und bei Inanspruchnahme einer gelegentlichen Transaktion dem Kreditinstitut mitzuteilen, ob er die Geschäftsbeziehung und/oder die Transaktion auf eigene oder auf fremde Rechnung bzw. im fremden Auftrag betreiben will. Diesbezügliche Änderungen während der aufrechten Geschäftsbeziehung hat der Kunde von sich aus dem Kreditinstitut unverzüglich bekannt zu geben.

2. Notification of important changes

a) Name, address and contact details

Section 11. (1) The customer shall be required to notify the bank immediately in writing of any changes to his/her name, company name, address, e-mail address, telephone number or the address for service advised by him/her.

(2) If the customer fails to notify the bank of a change of address, written communications from the bank shall be deemed to have been received if they were sent to the address most recently advised to the bank by the customer. If the customer fails to notify the bank of a change of his e-mail address or phone number, information sent to the customer from the bank shall be deemed to have been received if they were sent to the e-mail address or phone number most recently advised to the bank by the customer.

b) Power of representation

Section 12. (1) The customer shall promptly notify the bank in writing of the expiration of or any changes to a power of representation of which it has been advised, including any authority to operate and sign (Sections 31 and 32), and provide appropriate documentary evidence thereof.

(2) Any power of representation of which the bank has been advised shall continue to be effective until such time as the bank is notified in writing of its expiration or of a change to its current scope, unless the bank was aware of such expiration or change or was unaware thereof as a result of gross negligence. The same shall in particular also apply if the expiration of or the change to the power of representation is recorded in a public register and a public announcement to this effect has been made.

c) Legal capacity; dissolution of the company

Section 13. The bank shall be notified in writing without delay of any loss of and any reduction in the customer's legal capacity. If the customer is a company or a legal entity, the bank shall also be notified without delay of the dissolution of the company or the legal entity.

d) Business relationships on own account or on third party's account

Section 13a. Upon establishing a business relationship and upon performance of a transaction from time to time, the customer shall disclose to the bank whether he/she is operating such a business relationship and/or the transaction on his/her own account or on a third-party account and/or on behalf of a third party. The customer is obliged to inform the bank without undue delay of any related changes during the ongoing business relationship.

3. Klarheit von Aufträgen

Z 14. (1) Der Kunde hat für eine klare und eindeutige Formulierung seiner Aufträge an das Kreditinstitut zu sorgen. Abänderungen, Bestätigungen oder Wiederholungen müssen ausdrücklich als solche gekennzeichnet sein.

(2) Will der Kunde dem Kreditinstitut besondere Weisungen für die Ausführung von Aufträgen geben, so hat er dies dem Kreditinstitut gesondert und ausdrücklich, bei formularmäßig erteilten Aufträgen außerhalb des Formulars, mitzuteilen. Dies gilt vor allem dann, wenn die Ausführung des Auftrags besonders dringend oder an bestimmte Fristen und Termine gebunden ist.

4. Sorgfaltsanforderungen und Sorgfalt bei Verwendung von Zahlungsinstrumenten und Sperre von Zahlungsinstrumenten und andere Instrumente zur Auftragserteilung; Sperre des Kontozugriffs dritter Dienstleister

Z.15. (1) Werden vom Kunden mittels Telekommunikation Aufträge erteilt, oder sonstige Erklärungen abgegeben, so hat er zumutbare Vorkehrungen gegen Übermittlungsfehler und Missbräuche zu treffen.

(2) Der Kunde hat bei der Nutzung eines Zahlungsinstrumentes, das vereinbarungsgemäß zur Erteilung eines Zahlungsauftrags an das Kreditinstitut verwendet werden kann (z.B. Bankomat- oder Kreditkarte, online-banking Zugangsdaten), die Bedingungen für dessen Ausgabe und Nutzung einzuhalten und alle zumutbaren Vorkehrungen zu treffen, um die personalisierten Sicherheitsmerkmale (z.B. PIN, Kreditkartendaten, TAN/TAC oder photoTAN) vor unbefugten Zugriffen zu schützen. Den Verlust, den Diebstahl, die missbräuchliche Verwendung oder die sonst nicht autorisierte Nutzung des Zahlungsinstrumentes hat der Kunde unverzüglich dem Kreditinstitut oder der von diesem benannten Stelle anzuzeigen, sobald er davon Kenntnis hat. Die Verpflichtungen aus etwaigen Sonderbedingungen bleiben davon unberührt. Der Kunde haftet

für Schäden, die dem Kreditinstitut aus der Verletzung dieser Sorgfaltspflichten entstehen, bei jeder Art des Verschuldens des Kunden betraglich unbegrenzt.

3. Clarity of orders

Section 14. (1) The customer shall ensure that the orders he/she places with the bank are clear and unambiguous. Modifications, confirmations or reminders must be expressly marked as such.

(2) If the customer wishes to issue special instructions to the bank for the execution of orders, he/she shall inform the bank of this separately and explicitly, and where orders are placed by using a form, the instructions shall be issued separately, by not using a form. This shall apply in particular if the execution of the order is extremely urgent or subject to certain periods and deadlines.

4. Exercising due care and exercising due care when using payment instruments and blocking of payment instruments and blocking of other instruments to issue orders, blocking of third parties' access to the account

Section 15. (1) If the customer gives orders/instructions or other notices via telecommunication, he/she shall take reasonable precautions in order to avoid transmission errors and abuse.

(2) When using a payment instrument which, in accordance with an agreement, may be used for issuing payment instructions to the bank (e.g. debit or credit card, and online banking access data), the customer shall take all reasonable precautions to protect the personalised security features (e.g. PIN, credit card details, TAN/TAC or photoTAN) against unauthorised access, and shall inform the bank or an entity specified by the bank without delay of the loss, theft, misuse or otherwise unauthorised use of the payment instrument as soon as he/she becomes aware thereof. The obligations arising from any special conditions shall remain unaffected. The customer shall be liable for any losses sustained by the bank due to violations of these due diligence duties, with no limit on the liability amount, irrespective of the type of intentional act or negligence for which the the customer is responsible.

(3) Das Kreditinstitut ist berechtigt, Zahlungsinstrumente, die es an den Kunden ausgegeben hat, zu sperren, wenn

a) objektive Gründe im Zusammenhang mit der Sicherheit des Zahlungsinstruments dies rechtfertigen, oder
b) der Verdacht einer nicht autorisierten oder betrügerischen Verwendung des Zahlungsinstruments besteht, oder
c) der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen im Zusammenhang mit einer mit dem Zahlungsinstrument verbundenen Kreditlinie (Überschreitung oder eingeräumte Kontoüberziehung) nicht nachgekommen ist und
   i. entweder die Erfüllung dieser Zahlungsverpflichtungen aufgrund einer Verschlechterung oder Gefährdung der Vermögenslage des Kunden oder eines Mitverpflichteten gefährdet ist oder
   ii. beim Kunden die Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist oder dies unmittelbar droht.

Das Kreditinstitut wird den Kunden – soweit eine Bekanntgabe der Sperre oder der Gründe für die Sperre sofern mit dem Kunden vereinbart, in elektronischer Form oder durch das zum Abruf Bereithalten im Einklang mit Z 5 (2) dieser AGB möglichst vor, spätestens aber unverzüglich nach der Sperre informieren.

Diese Informationspflicht besteht nicht, wenn sie eine gerichtliche oder verwaltungsbehördliche Anordnung verletzen bzw. österreichischen oder gemeinschaftsrechtlichen Rechtsnormen oder objektiven Sicherheitserwägungen zuwiderlaufen würde.

Sobald die Gründe für die Sperrung nicht mehr vorliegen, wird das Kreditinstitut die Sperrung des Zahlungsinstrumentes aufheben oder dieses durch ein neues Zahlungsinstrument ersetzen.

(4) Das Kreditinstitut ist berechtigt, einem Kontoinformationsdienstleister oder einem Kontoauslösedienstleister den Zugang zum Zahlungskonto des Kunden zu verweigern, wenn der begründete Verdacht eines nicht autorisierten Zugangs oder einer betrügerischen Auslösung eines Zahlungsvorgangs besteht.

Das Kreditinstitut wird den Kunden – soweit eine Bekanntgabe der Verweigerung oder der Gründe der Verweigerung nicht österreichischen oder gemeinschaftsrechtlichen Rechtsnormen oder objektiven Sicherheitserwägungen zuwiderlaufen würde – über eine solche Verweigerung des Zugangs zum Zahlungskonto des Kunden in einer mit dem Kunden vereinbarten Form möglichst vor, spätestens aber unverzüglich nach der Verweigerung des Zugangs informieren.

(5) Die Bestimmungen dieses Punktes gelten auch für Instrumente, die außerhalb der Zahlungsdienste vereinbarungsgemäß zur Erteilung eines Auftrags an das Kreditinstitut verwendet werden können.

5. Erhebung von Einwendungen und Berichtigung des Kontostandes und Berichtigung von Zahlungsvorgängen

Z 16. (1) Der Kunde hat die Obliegenheit, Erklärungen des Kreditinstituts, die sich nicht auf Zahlungsdienste beziehen (wie z.B. Bestätigungen von erteilten Aufträgen zu Finanzinstrumenten, Anzeigen über deren Ausführung und Abschlussbestätigungen; Auszüge, Rechnungsabschlüsse und sonstige Abrechnungen im Kredit- und Fremdwährungsgeschäft; Depotauszüge bzw. -aufstellungen), auf ihre Vollständigkeit und Richtigkeit zu überprüfen und etwaige Einwendungen unverzüglich, längstens innerhalb von zwei Monaten, zu erheben.

(3) The bank shall be entitled to block and cancel payment instruments that it has issued to the customer, if

a) objective reasons relating to the security of the payment instrument justify such a move, or
b) there are grounds to suspect the unauthorised or fraudulent use of the payment instrument, or
c) there is a significantly increased risk that the customer will fail to meet his/her payment obligations in connection with a credit line associated with the payment instrument (excess or account overdraft granted)
   i. either the fulfilment of such payment obligations is jeopardised because the financial situation of the customer or a co-debtor deteriorates or is put at risk, or
   ii. Insolvency of the customer has occurred or its occurrence is imminent.

The bank shall inform the customer of such blocking and the reasons therefor if agreed electronically or available for retrieval in a manner agreed with the customer (Sec 5 (2) GTC), where possible before the payment instrument is blocked, but at the latest immediately thereafter.

The duty to notify shall not be applicable if notification of the blocking of access or of the reasons for such blocking would violate a judicial or administrative order or would run counter to any Austrian or Community legislation or objective security considerations.

As soon as the grounds justifying the blocking have ceased to apply, the bank shall unblock the payment instrument or replace it with a new payment instrument.

(4) The bank shall be entitled to block access of a Payment Initiation Service Provider or an Account Information Service Provider if objective reasons relating to the security of the payment instrument justify such a move, or there are grounds to suspect the unauthorised or fraudulent use of the payment instrument.

The bank shall – to the extent that notification of such blocking or of the reasons for such blocking would not infringe a court order or an order issued by an administrative authority, or be contrary to Austrian or Community law or objective security considerations – inform the customer of such blocking and the reasons therefor in writing, if agreed electronically or available for retrieval in a manner agreed with the customer where possible before the payment instrument is blocked, but at the latest immediately thereafter.

(5) The provisions of this clause shall also apply to instruments which, as agreed, may be used to place orders with the bank outside the payment services.

5. Objections and account balance corrections and correction of payment transactions

Section 16. (1) The customer shall verify the completeness and correctness of statements issued by the bank which do not relate to payment services (e.g. confirmations of orders for financial instruments, communications about the execution of such orders and final confirmations; statements, closing statements, and other statements relating to lending and foreign currency transactions; securities account statements and lists of securities accounts and shall raise any objections immediately and at the latest within a period of two months.

(2) Gehen dem Kreditinstitut gegen einen Kontoabschluss, der kein Zahlungskonto betrifft innerhalb von zwei Monaten keine schriftlichen Einwendungen zu, so gilt dieser Abschluss als genehmigt und trifft den Kunden fortan die Beweislast für die Unrichtigkeit des Kontoabschlusses. Der Kunde kann somit auch nach Fristablauf die Berichtigung des Kontoabschlusses oder der Buchung verlangen, muss dann aber beweisen, dass sein Konto zu Unrecht belastet wurde oder eine ihm zustehende Gutschrift nicht durchgeführt wurde. Das Kreditinstitut wird den Kunden jeweils bei Beginn der Frist auf die Folgen des Unterbleibens einer zeitgerechten Einwendung hinweisen.

(2) If the bank receives no written objections against the closure of an account other than a payment account within two months, such closure shall be deemed approved. The costumer may even re- quest a correction of the closing statement for the account after expiry of the time limit, however, in which case the customer must prove that its account has been wrongly debited by the bank or the bank has failed to make a credit entry due to the customer. The bank shall in each case inform the customer at the beginning of the time period about the consequences of his/her failure to file an objection in due time.

(3) Im Falle einer aufgrund eines nicht autorisierten oder fehlerhaft ausgeführten Zahlungsvorganges erfolgten Belastung seines Kontos kann der Kunde jedenfalls dann eine Berichtigung durch das Kreditinstitut erwirken, wenn er das Kreditinstitut unverzüglich nach Feststellung eines nicht autorisierten oder fehlerhaft ausgeführten Zahlungsvorganges, jedoch spätestens drei Monate nach dem Tag der Belastung hiervon unterrichtet hat. Eine Rüge unverzüglich nach Feststellung, aber nach Ablauf der 3 Monats-Frist, führt jedenfalls dann zur Berichtigung, wenn dem Kreditinstitut durch die Verspätung kein Nachteil entstanden ist. Durch diese Bestimmung werden andere Ansprüche des Kunden auf Berichtigung nicht berührt. Die Genehmigungswirkung nach den Abs. (1)-(3) erstreckt sich nicht auf unautorisierte oder fehlerhaft ausgeführte Zahlungsvorgänge, für die den Kunden keine Prüfpflicht oder Beweislast trifft.

(3) Where the customer's current account is debited due to an unauthorised or incorrectly executed payment transaction, the customer shall be entitled to obtain a correction by the bank if he/she has notified the bank thereof immediately after becoming aware of an unauthorised or incorrectly executed payment transaction, but not later than 3 months after the date of the debit entry. If the customer notifies the bank of the error immediately after be- coming aware of it, but only after the 3-month period has expired, this shall in any case result in a correction being made if the bank is not put at a disadvantage as a result of the delay. This provision and its para 1-3 shall not affect other claims of the customer for correction.

Die Befristungen gelten nicht, wenn das Kreditinstitut dem Kunden die in Z 39 (10) dieser Bedingungen vorgesehenen Informationen zu dem betreffenden Zahlungsvorgang nicht mitgeteilt oder zugänglich gemacht hat. Andernfalls ist für den Fristbeginn der 3 Monats-Frist der Tag der Übermittlung der Information nach Z 39 (10) maßgeblich. Durch diese Bestimmung werden andere Ansprüche des Kunden auf Berichtigung nicht ausgeschlossen.

The time limit does not apply if the bank fails to provide the customer with or fails to provide access to the customer relating to information referred to in Section 39 (10) of the GTCs regarding the relevant payment transaction. Otherwise the period of 3 months shall start to run on the date of such notification pursuant to Section 39 (10). This provision does not exclude any of the customer's other rights on correction.

(4) Eine Haftung des Kreditinstituts für fehlerhafte, nicht erfolgte oder verspätete ausgeführte autorisierte Zahlungsaufträge ist zudem jedenfalls in folgen- den Fällen ausgeschlossen:

a) Das Kreditinstitut weist gegenüber dem Kunden nach, dass der Zahlungsbetrag ordnungsgemäß beim Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers eingegangen ist.

b) Der Zahlungsauftrag wurde in Übereinstimmung mit dem vom Kunden angegebenen fehlerhaften Kundenidentifikator des Zahlungsempfängers ausgeführt. In diesem Fall wird sich das Kreditinstitut jedoch im Rahmen seiner Möglichkeiten des Zumutbaren darum bemüht, den Zahlungsbetrag wiederzuerlangen. Ist die Wiedererlangung des Zahlungsbetrags nicht möglich, so ist das Kreditinstitut verpflichtet, dem Kunden auf schriftlichen Antrag alle verfügbaren Informationen mitzuteilen, damit der Kunde gegen den tatsächlichen Empfänger der Zahlung einen Anspruch auf Erstattung geltend machen kann. Diese Mitteilungspflicht gilt nicht für Zahlungsaufträge, bei denen der Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers oder der Zahlungsdienstleister des Zahlers außerhalb des EWR (Drittstaaten) belegen ist. Für die Tätigkeiten nach den Sätzen 2 bis 4 dieses Unterpunkts ist das Kreditinstitut berechtigt, ein Entgelt zu verlangen.

(4) The bank is in any case not liable for non-execution, defective or late execution of authorised payment transactions, if

a) the bank proves that the payee's payment service provider has duly received the amount of the payment transaction;

b) the payment order was executed in line with the incorrect unique identifier provided by customer user. However, the customer may request in such case from the bank to make reasonable efforts to recover the funds involved in the payment transaction. In the event that the collection of funds under this subparagraph is not possible, the bank shall provide to the payer, upon written request, all information available in order for the payer to become able to recover the funds from the factual receiver. This obligation to inform the customer does not apply to payment orders where the payment service provider(s) of the payer or the payment service provider(s) of the payee is located (registered/resident) outside the EEA (third country). The bank may charge a fee for the services provided for under Subsections 2 through 4.

Ansprüche des Kunden aus Verträgen über Zahlungsdienste sind zudem ausgeschlossen, wenn die einen Anspruch begründenden Umstände

a) auf einem ungewöhnlichen und unvorhersehbaren Ereignis beruhen, auf das das Kreditinstitut keinen Einfluss hat, und dessen Folgen trotz Anwendung der gebotenen Sorgfalt nicht hätten vermieden werden können, oder

b) von dem Kreditinstitut aufgrund einer gesetzlichen Verpflichtung herbeigeführt wurden.

Claims of the customer arising from contracts in relation to payment services shall be excluded if the circumstances justifying a claim

a) are due to an unusual and unforeseeable event beyond the bank's control, the consequences of which could not have been avoided by the bank in acting with the necessary due diligence, or

b) were caused by the bank based on a statutory obligation to trigger such circumstances.

(5) Die Berichtigung des Kontostandes erfolgt unabhängig von einem Verschulden des Kunden, und stellt kein Schuldanerkenntnis des Kreditinstitutes dar und befreit den Kunden nicht von Ersatzansprüchen des Kreditinstituts.

(5) The correction of the account balance shall be made regard- less of any fault on the part of the customer, and shall not be deemed an admission of guilt by the bank, and shall not release the customer from the bank's claims for compensation

Haftungs- und Erstattungsregeln für Zahlungsdienste

Z 17 (1) Im Falle einer nicht autorisierten Zahlung hat das Kreditinstitut gegen den Kunden keinen Anspruch auf Erstattung seiner Aufwendungen. Es ist verpflichtet, dem Kunden den Zahlungsbetrag zu erstatten und, sofern der Betrag einem Konto des Kunden belastet worden ist, dieses Konto wieder auf den Stand zu bringen, auf dem es sich ohne die Belastung, mit der nicht autorisierten Zahlung befunden hätte. Diese Verpflichtung ist spätestens bis zum Ende des Geschäftstags gemäß Abschnitt A III Nummer 1 zu erfüllen, der auf den Tag folgt, an welchem dem Kreditinstitut angezeigt wurde, dass der Zahlungsauftrag nicht autorisiert ist, oder das Kreditinstitut auf andere Weise davon Kenntnis erhalten hat. Hat das Kreditinstitut einer zuständigen Behörde berechtigte Gründe für den Verdacht, dass ein betrügerisches Verhalten des Kunden vorliegt, schriftlich mitgeteilt, hat das Kreditinstitut seine Verpflichtung aus Satz 2 unverzüglich zu prüfen und zu erfüllen, wenn sich der Betrugsverdacht nicht bestätigt. Wurde der Zahlungsauftrag über einen Zahlungsauslösedienstleister ausgelöst, so treffen die Pflichten aus den Sätzen 2 bis 4 das Kreditinstitut.

Bei sonstigen Schäden, die aus einer nicht autorisierten Überweisung resultieren, haftet das Kreditinstitut für eigenes Verschulden. Hat der Kunde durch ein schuldhaftes Verhalten zu der Entstehung eines Schadens beigetragen, bestimmt sich nach den Grundsätzen des Mitverschuldens, in welchem Umfang Kreditinstitut und Kunde den Schaden zu tragen haben

Liability and Refund Schemes for Payment Services

Z 17 (1) In the event of an unauthorised payment, the credit institution has no claim against the Customer for reimbursement of his expenses. It is obliged to refund the payment amount to the customer and, if the amount has been debited from a customer's account, to restore this account to the state it would have been in without the debit with the unauthorized payment. This obligation shall be fulfilled no later than the end of the business day referred to in Section A III, point 1, following the day on which the credit institution was notified that the payment order was not authorised or the credit institution became aware of it in some other way. If the credit institution has notified a competent authority in writing of justified reasons for suspecting fraudulent conduct on the part of the customer, the credit institution shall immediately examine and fulfil its obligation under sentence 2 if the suspicion of fraud is not confirmed. If the payment order was initiated via a payment initiation service provider, the obligations under sentences 2 to 4 shall apply to the credit institution.

In the event of other damage resulting from an unauthorised transfer, the credit institution is liable for its own fault. If the customer has contributed to the occurrence of damage through culpable conduct, the extent to which the credit institution and the customer have to bear the damage is determined according to the principles of contributory negligence

(2) Bei einem nicht erfolgten autorisierten Zahlungsauftrag oder bei einem fehlerhaft oder verspätet ausgeführten autorisierten Zahlungsauftrag wird die Regelung des § 70 ZaDiG abbedungen. Bei Lastschriften stehen dem Kunden Erstattungsansprüche nur nach Maßgabe der Regelungen für die jeweiligen Lastschriftarten zu, siehe dazu unten Buchstaben B und C.

(2) In the event of an authorised payment order that has not been issued or in the event of an authorised payment order that has been executed incorrectly or late, the provision of Section 70 ZaDiG shall be waived. In the case of direct debits, the customer is only entitled to reimbursement claims in accordance with the regulations for the respective direct debit types, see letters B and C below.

Wenn eine zwischengeschaltete Stelle, die das Kreditinstitut in die Abwicklung des Zahlungsauftrags eingebunden hat, für die Nichtausführung, die fehlerhafte oder verspätete Ausführung des Zahlungsauftrags verantwortlich ist, besteht eine Haftung für Erstattungsansprüche nur dann, wenn das Kreditinstitut seine Pflicht zur sorgfältigen Auswahl und Unterweisung der ersten zwischengeschalteten Stelle (weitergeleiteter Auftrag) verletzt hat. Ansprüche gegen die zwischengeschaltete Stelle nach §80 ZaDiG aufgrund der Nichtausführung, der fehlerhaften oder verspäteten Ausführung des Zahlungsauftrages bleiben hiervon unberührt. Soweit notwendig, wird das Kreditinstitut dem Kunden etwaige ihr zustehende Ansprüche gegen die zwischengeschaltete Stelle abtreten.

If an intermediary that the credit institution has involved in the processing of the payment order is responsible for the non-execution, incorrect or late execution of the payment order, liability for claims for reimbursement exists only if the credit institution has breached its obligation to carefully select and instruct the first intermediary (forwarded order). Claims against the intermediary under Section 80 ZaDiG due to non-execution, incorrect or late execution of the payment order remain unaffected by this. If necessary, the credit institution will assign to the customer any claims to which it is entitled against the intermediary body.

Wenn der Zahlungsauftrag vom Zahlungsempfänger oder über ihn ausgelöst wurde und die für die Nichtausführung, die fehlerhafte oder verspätete Ausführung verantwortliche zwischengeschaltete Stelle vom Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers eingeschaltet wurde, besteht keine Haftung des Kreditinstituts für etwaige Erstattungsansprüche des Kunden als Zahlungspflichtigen.

If the payment order was initiated by or through the payee and the intermediary responsible for the non-execution, incorrect or late execution was engaged by the payee's payment service provider, the credit institution shall not be liable for any claims for reimbursement by the customer as the payer.

Im Übrigen kann der Kunde von dem Kreditinstitut die unverzügliche und ungekürzte Erstattung des Betrages des Zahlungsauftrags insoweit verlangen, als die Zahlung nicht erfolgt ist oder fehlerhaft war, es sei denn, ein von ihm eingeschalteter Zahlungsauslösedienstleister hat die Nichtausführung oder fehlerhafte Ausführung des Zahlungsauftrags verursacht. Der Kunde kann darüber hinaus von dem Kreditinstitut die Erstattung derjenigen Entgelte und Zinsen verlangen, die das Kreditinstitut ihm im Zusammenhang mit der nicht erfolgten oder fehlerhaften Ausführung des Zahlungsauftrags in Rechnung gestellt oder mit denen sie das Konto des Kunden belastet hat.

Liegt die fehlerhafte Ausführung darin, dass der Zahlungsbetrag beim Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers erst nach Ablauf der Ausführungsfrist eingegangen ist (Verspätung), sind die vorgenannten Ansprüche ausgeschlossen. Ist dem Kunden durch die Verspätung ein Schaden entstanden, kommt die Haftung des Kreditinstituts nach den Regeln gemäß der folgenden Nummer 3 in Betracht.

Hat das Kreditinstitut keine Verfügungsmacht über den Zahlungsbetrag aus dem nicht erfolgten oder fehlerhaft ausgeführten Zahlungsauftrag, sind die Erstattungsansprüche des Kunden nach den vorgenannten Regelungen begrenzt auf den Zahlungsbetrag zuzüglich der von dem Kreditinstitut in Rechnung gestellten Entgelte und Zinsen, in jedem Fall aber auf den Betrag von 1 Mio. Euro pro Zahlungsauftrag, es sei denn, das Kreditinstitut hat seine Pflichten vorsätzlich oder grob fahrlässig verletzt.

Wurde ein Zahlungsvorgang nicht oder fehlerhaft ausgeführt, wird das Kreditinstitut auf Verlangen des Kunden den Zahlungsvorgang nachvollziehen und den Kunden über das Ergebnis unterrichten. Das Kreditinstitut kann hierfür ein Entgelt verlangen.

In addition, the customer may demand immediate and unabridged reimbursement of the amount of the payment order from the credit institution to the extent that the payment was not made or was incorrect, unless a payment initiation service provider engaged by him has caused the non-execution or incorrect execution of the payment order. In addition, the customer may demand reimbursement from the credit institution of those fees and interest which the credit institution has invoiced him in connection with the non-execution or incorrect execution of the payment order or with which it has debited the customer's account.

If the faulty execution is due to the fact that the payment amount was not received by the payee's payment service provider until after the expiry of the execution period (delay), the aforementioned claims are excluded. If the customer has suffered damage as a result of the delay, the credit institution shall be liable in accordance with the rules set out in point 3 below.

If the credit institution has no power of disposal over the payment amount from the payment order that has not been made or has been executed incorrectly, the customer's claims for reimbursement are limited to the payment amount plus the fees and interest invoiced by the credit institution in accordance with the aforementioned provisions, but in any case to the amount of EUR 1 million per payment order, unless: the credit institution has violated its obligations intentionally or through gross negligence.

If a payment transaction has not been carried out or has been carried out incorrectly, the credit institution will reconstruct the payment transaction at the customer's request and inform the customer of the result. The credit institution may charge a fee for this.

(3) Bei einem nicht erfolgten, fehlerhaft oder verspätet ausgeführten autorisierten Zahlungsauftrag oder einer nicht autorisierten Zahlung hat der Kunde lediglich Schadensersatzansprüche nach Maßgabe folgender Regelungen:

- Das Kreditinstitut haftet für eigenes Verschulden. Hat der Kunde durch ein schuldhaftes Verhalten zu der Entstehung eines Schadens beigetragen, bestimmt sich nach den Grundsätzen des Mitverschuldens, in welchem Umfang Kreditinstitut und Kunde den Schaden zu tragen haben.
- Für das Verschulden der von dem Kreditinstitut zwischengeschalteten Stellen haftet das Kreditinstitut nicht. In diesen Fällen beschränkt sich die Haftung des Kreditinstituts auf die sorgfältige Auswahl und Unterweisung der ersten zwischengeschalteten Stelle (weitergeleiteter Auftrag).
- Ein Schadensersatzanspruch des Kunden ist der Höhe nach auf den Zahlungsbetrag zuzüglich der von dem Kreditinstitut in Rechnung gestellten Entgelte und Zinsen begrenzt, höchstens jedoch auf den Betrag von 1 Mio. Euro je Zahlung/Zahlungsauftrag. Soweit es sich hierbei um die Geltendmachung von Folgeschäden handelt, ist der Anspruch auf höchstens 12.500 Euro je Zahlung/Zahlungsauftrag begrenzt. Diese betragsmäßigen Haftungsbeschränkungen gelten nicht für Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit des Kreditinstituts sowie für nicht autorisierte Zahlungen.

(3) In the event of an authorised payment order or payment that has not been made, is executed incorrectly or late, the Client shall only be entitled to claims for damages in accordance with the following provisions:

- The credit institution is liable for its own fault. If the customer has contributed to the occurrence of damage through culpable conduct, the extent to which the credit institution and the customer have to bear the damage is determined according to the principles of contributory negligence.
- The credit institution is not liable for the fault of the intermediaries of the credit institution. In these cases, the liability of the credit institution is limited to the careful selection and instruction of the first intermediary body (forwarded order).
- A claim for damages by the customer is limited in amount to the payment amount plus the fees and interest invoiced by the credit institution, but not more than EUR 1 million per payment/payment order. Insofar as this concerns the assertion of consequential damages, the claim is limited to a maximum of 12,500 euros per payment/payment order. These limitations of liability do not apply to intent or gross negligence on the part of the credit institution or to unauthorised payments.

(4) Eine Haftung des Kreditinstituts nach den Absätzen 2 und 3 ist in folgenden Fällen ausgeschlossen:

- Das Kreditinstitut weist gegenüber dem Kunden nach, dass der Zahlungsbetrag ordnungsgemäß beim Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers eingegangen ist.
- Der Zahlungsauftrag wurde in Übereinstimmung mit der vom Kunden angegebenen fehlerhaften Kundenkennung des Zahlungsempfängers ausgeführt. In diesem Fall kann der Kunde von dem Kreditinstitut jedoch verlangen, dass sie sich im Rahmen ihrer Möglichkeiten darum bemüht, den Zahlungsbetrag wiederzuerlangen. Ist die Wiedererlangung des Zahlungsbetrags nach den Sätzen 2 und 3 dieses Unterpunktes nicht möglich, so ist das Kreditinstitut verpflichtet, dem Kunden auf schriftlichen Antrag alle verfügbaren Informationen mitzuteilen, damit der Kunde gegen den tatsächlichen Empfänger der Zahlung einen Anspruch auf Erstattung geltend machen kann. Diese Mitteilungspflicht gilt nicht für Zahlungsaufträge, bei denen der Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers oder der Zahlungsdienstleister des Zahlers außerhalb des EWR (Drittstaaten) belegen ist. Für die Tätigkeiten nach den Sätzen 2 bis 4 dieses Unterpunkts ist das Kreditinstitut berechtigt, ein Entgelt zu verlangen.

(4) Liability of the credit institution pursuant to subsections (2) and (3) shall be excluded in the following cases:

- The credit institution proves to the customer that the payment amount has been duly received by the payment service provider of the payee.
- The payment order was executed in accordance with the incorrect customer ID of the payee provided by the customer. In this case, however, the customer can demand that the credit institution make every effort to recover the payment amount within the scope of its possibilities. If it is not possible to recover the payment amount in accordance with sentences 2 and 3 of this sub-item, the credit institution shall be obliged to provide the customer with all available information upon written request so that the customer can assert a claim for reimbursement against the actual recipient of the payment. This notification obligation does not apply to payment orders for which the payee's payment service provider or the payer's payment service provider is located outside the EEA (third countries). For the activities referred to in sentences 2 to 4 of this sub-item, the credit institution shall be entitled to charge a fee.

(5) Ansprüche des Kunden nach den Abs 1 bis 3 sowie Einwendungen des Kunden gegen das Kreditinstitut aufgrund nicht oder fehlerhaft ausgeführter Zahlungsaufträge oder aufgrund nicht autorisierter Zahlungsaufträge sind ausgeschlossen, wenn der Kunde das Kreditinstitut nicht spätestens 13 Monate nach dem Tag der Belastung mit einem nicht autorisierten oder fehlerhaft ausgeführten Zahlungsauftrag hiervon unterrichtet hat. Der Lauf der Frist beginnt nur, wenn das Kreditinstitut den Kunden über die Belastungsbuchung des Zahlungsauftrages entsprechend dem für Kontoinformationen vereinbarten Weg spätestens innerhalb eines Monats nach der Belastungsbuchung unterrichtet hat; anderenfalls ist für den Fristbeginn der Tag der Unterrichtung maßgeblich. Schadensersatzansprüche nach Abs 3 kann der Kunde auch nach Ablauf der Frist in Satz 1 geltend machen, wenn er ohne Verschulden an der Einhaltung dieser Frist verhindert war. Die Sätze 1 bis 3 gelten auch dann, wenn der Kunde den Zahlungsauftrag über einen Zahlungsauslösedienstleister auslöst.

(5) Claims of the customer pursuant to subsections (1) to (3) as well as objections of the customer against the credit institution on the basis of payment orders that have not been executed or have been executed incorrectly or on the basis of unauthorised payment orders shall be excluded if the customer has not informed the credit institution thereof no later than 13 months after the date on which an unauthorised or incorrectly executed payment order was debited. The period shall only begin to run if the credit institution has informed the customer of the debit posting of the payment order in accordance with the method agreed for account information within one month of the debit entry at the latest; otherwise, the date of notification shall be decisive for the start of the period. The customer may also assert claims for damages pursuant to paragraph 3 after the expiry of the period in sentence 1 if he was prevented from complying with this deadline through no fault of his own. Sentences 1 to 3 shall also apply if the customer initiates the payment order via a payment initiation service provider.

(6) Ansprüche des Kunden aus Verträgen über Zahlungsdienste sind ausgeschlossen, wenn die einen Anspruch begründenden Umstände

- auf einem ungewöhnlichen und unvorhersehbaren Ereignis beruhen, auf das das Kreditinstitut keinen Einfluss hat, und dessen Folgen trotz Anwendung der gebotenen Sorgfalt nicht hätten vermieden werden können, oder
- von dem Kreditinstitut aufgrund einer gesetzlichen Verpflichtung herbeigeführt wurden.

(6) Claims of the customer arising from contracts for payment services are excluded if the circumstances giving rise to a claim

- are based on an unusual and unforeseeable event over which the credit institution has no control and the consequences of which could not have been avoided despite the exercise of due care, or
- were brought about by the credit institution on the basis of a legal obligation

(7) Autorisiert der Kunde den Auftrag, obwohl ihm das Kreditinstitut bei der Empfängerüberprüfung gemäß Nummer D 2.3 mitgeteilt hat, dass die Daten nicht oder nahezu übereinstimmen, haftet das Kreditinstitut nicht für die Folgen dieser fehlenden Übereinstimmung, wenn sie die Überweisung ausschließlich anhand der vom Kunden angegebenen Kundenkennung des Zahlungsempfängers (siehe Nummer D 1.2) ausführt. Dies gilt auch, wenn der Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers die Empfängerüberprüfung nicht durchgeführt hat und das Kreditinstitut den Kunden darüber vor der Autorisierung des Auftrags informiert hat.

Wurde die Empfängerüberprüfung fehlerhaft durchgeführt und führt dies zu einer fehlerhaften Ausführung der Überweisung, so erstattet das Kreditinstitut dem Kunden auf dessen Verlangen unverzüglich den überwiesenen Betrag und bringt gegebenenfalls das belastete Zahlungskonto des Kunden wieder auf den Stand, auf dem es sich ohne die Überweisung befunden hätte. Gleiches gilt, wenn der Zahlungsauslösedienstleister des Kunden die Empfängerüberprüfung fehlerhaft durchführt.

(7) If the customer authorises the order even though the credit institution has informed him during the recipient check in accordance with point D 2.3 that the data do not match or almost match, the credit institution shall not be liable for the consequences of this non-compliance if it executes the transfer exclusively on the basis of the customer ID of the payee provided by the customer (see point D 1.2). This also applies if the payee's payment service provider has not carried out the recipient verification and the credit institution has informed the customer of this before authorising the order.

If the recipient check has been carried out incorrectly and this leads to an incorrect execution of the transfer, the credit institution shall immediately refund the amount transferred to the customer at the customer's request and, if necessary, restore the customer's debited payment account to the status it would have been without the transfer. The same applies if the customer's payment initiation service provider carries out the recipient verification incorrectly.

6. Übersetzungen

Z 18. Fremdsprachige Urkunden aller Art sind dem Kreditinstitut auf Verlangen auch in deutschsprachiger Übersetzung, die von einem gerichtlich beeideten Übersetzer beglaubigt ist, vorzulegen. Wurde eine andere oder zusätzlich zur deutschen eine weitere Sprache für die Kommunikation vorgesehen, kann die Übersetzung auch in dieser Sprache vorgelegt werden.

6. Translations

Section 18. Should the bank so require, foreign-language documents of any kind shall be presented to the bank accompanied by a German translation certified by a court- appointed and sworn translator. If provision has been made for another language or another one in addition to German for the purposes of communication, the translation can also be submitted in this language.

F. Erfüllungsort; Rechtswahl; Gerichtsstand

1. Erfüllungsort

Z 19. Erfüllungsort für beide Teile sind die Geschäftsräume jener Stelle des Kreditinstituts, mit der das Geschäft abgeschlossen wurde.

F. Place of performance; choice of law; legal venue

1. Place of performance

Section 19. The place of performance for both parties shall be the offices of the branch of the bank with which the transaction was concluded.

2. Rechtswahl

Z 20. Für alle Rechtsbeziehungen zwischen dem Kunden und dem Kreditinstitut gilt österreichisches Recht.

2. Choice of law

Section 20. All legal relations between the customer and the bank shall be governed by Austrian law.

3. Gerichtsstand

Z 21. Klagen eines Kunden gegen das Kreditinstitut können nur beim sachlich zuständigen Gericht am Sitz der Niederlassung Wien des Kreditinstituts erhoben werden. Dieser Gerichtsstand ist auch für Klagen des Kreditinstituts gegen einen Kunden maßgeblich, wobei das Kreditinstitut berechtigt ist, seine Rechte auch bei jedem anderen örtlich und sachlich zuständigen Gericht geltend zu machen.

3. Legal venue

Section 21. A customer may only take legal action against the bank in the court which has subject-matter jurisdiction at the bank's place of establishment (branch) in Vienna. This shall also be the legal venue in the event the bank takes legal action against a customer. In the latter case, the bank shall also be entitled to assert its rights in every other court with local and subject-matter jurisdiction.

G. Beendigung der Geschäftsverbindung

1. Ordentliche Kündigung

Z 22. Soweit kein Dauervertrag auf bestimmte Dauer vorliegt, können das Kreditinstitut und der Kunde Dauerverträge (auch Kreditverträge und Rahmenverträge für Zahlungsdienste wie insbesondere Girokontoverträge) jederzeit unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von zwei Monaten kündigen. Die Kündigung wird in Papierform oder auf einem anderen vereinbarten dauerhaften Datenträger mitgeteilt. Im Voraus bezahlte Entgelte werden nicht rückerstattet.

2. Kündigung aus wichtigem Grund

Z 24. (1) Bei Vorliegen eines wichtigen Grundes können das Kreditinstitut und der Kunde ungeachtet anderweitiger Vereinbarungen Dauerverträge jederzeit mit sofortiger Wirkung kündigen.

(2) Ein wichtiger Grund, der das Kreditinstitut zur Kündigung berechtigt, liegt insbesondere vor, wenn

a)

i. sich in (den) Erfüllungssicherheit(en) wesentliche Änderungen ergeben, insbesondere wenn im Wert der bestellten Sicherheiten gegenüber dem Zeitpunkt der Krediteinräumung wesentliche Änderungen eintreten und dem Kreditinstitut keine entsprechenden Sicherheiten angeboten werden, welche die erhöhte Risikosituation berücksichtigen,

ii. eine Verschlechterung oder Gefährdung der Vermögensverhältnisse des Kunden oder eines Mitverpflichteten eintritt und dadurch die Erfüllung von Verbindlichkeiten gegenüber dem Kreditinstitut gefährdet ist,

b) der Kunde in wesentlichen Belangen unrichtige Angaben über maßgebliche Teile seiner Vermögensverhältnisse (Vermögen und Verbindlichkeiten) oder sonstige wesentliche Umstände gemacht hat und das Kreditinstitut bei Kenntnis der wahren Vermögensverhältnisse bzw. Umstände den Vertrag nicht abgeschlossen hätte; oder

c) der Kunde die Verpflichtung zur anfänglichen (Z 47 der AGB) oder nachträglichen (Z 48 der AGB) Bestellung von Sicherheiten nicht erfüllt hat; und dadurch ein beträchtlich erhöhtes Risiko besteht, dass der Zahler seinen Zahlungsverpflichtungen nicht nachkommen kann; oder

d) eine US-Person (US-Steuerpflichtiger) als Konto- bzw. Depotinhaber auf Verlangen des Kreditinstituts eine Freistellungserklärung (Zustimmungserklärung zur Datenweitergabe) im Sinne des § 38 Abs. 2 Z 5 BWG nicht abgibt oder zurückzieht, welche das Kreditinstitut zur Offenlegung seiner Konto- bzw. Depotdaten gegenüber der US-amerikanischen Steuerbehörde IRS (Internal Revenue Service) autorisieren. Darunter sind insbesondere folgende Konto- bzw. Depotdaten zu verstehen: (i) Name des Kontoinhabers bzw. der an Gesellschaften und Trusts beteiligten US-Personen, (ii) Adresse, TIN (taxpayer identification number), im indirekten Verhältnis auch diejenige der zwischengeschalteten Gesellschaften, (iii) Konto- und Depotnummer, (iv) Kontosaldo und Depotbestand, (v) Bruttozugänge und -abgänge und (vi) weitere Auskünfte auf Anfrage des IRS (follow-up requests).

G. Termination of the business relationship

1. Ordinary termination

Section 22. Unless a permanent contract has been concluded for a determinate period of time, the bank and the customer shall be entitled to terminate permanent contracts (including also loan agreements and framework agreements for payment services, as well as current account agreements) at any time by observing a notice period of two month. The termination will be communicated in paper form or on another agreed durable medium. Charges paid in advance will not be refunded.

2. Termination for good cause

Section 24. (1) If there is good cause for termination, the bank and the customer may terminate the permanent contracts at any time with immediate effect notwithstanding any agreements to the contrary.

(2) The bank shall have good cause to terminate the business relationship, in particular, if

a)

i. substantial changes occur in the collateral of a customer securing performance of the agreement, particularly if substantial changes occur in the value of the collateral provided relative to the time the credit was granted and the bank is of- fered no equivalent collateral taking into consideration the increased risk situation, and its ability to meet obligations towards the bank is objectively jeopardised as a result,

ii. he financial situation of the customer or a co-debtor deteriorates or is put at risk, and its ability to meet obligations towards the bank is jeopardised as a result,

b) the customer provides incorrect information in material aspects as to his/her financial situation (assets and liabilities) or other material circumstances and the bank would not have entered into the contract had it been aware of the true financial situation or circumstances, or;

c) the customer has not fulfilled the obligation to provide initial collateral (Section 47 of the GTCs) or subsequent collateral (Section 48 of the GTCs) resulting in a significantly increased risk of the payer not fulfilling his/her payment obligations; or

d) a U.S. person (U.S. taxpayer) as the account or securities account holder fails to submit, when requested to do so by the bank, or withdraws a declaration of exemption (“consent to report”) within the meaning of Section 38 (2) no. 5 of the Austrian Banking Act authorising the bank to disclose his/her account or securities account details to the United States tax authorities (Internal Revenue Service). This shall include in particular the following account and/or securities account details: (i) the name of the account holder and/or the US persons holding interests in companies and trusts, (ii) addresses, TIN (taxpayer identification number), also those of intermediary companies, (iii) account and securities account numbers, (iv) account balances and security holdings, (v) gross additions and disposals, and (vi) other information requested by the IRS (follow-up requests).

3. Rechtsfolgen

Z 25. (1) Mit Beendigung der gesamten Geschäftsverbindung oder einzelner Teile davon werden daraus geschuldete Beträge sofort fällig. Der Kunde ist außerdem verpflichtet, das Kreditinstitut von allen für ihn übernommenen Verpflichtungen zu befreien.

(2) Weiters ist das Kreditinstitut berechtigt, alle für den Kunden übernommenen Verpflichtungen zu kündigen und mit Wirkung für den Kunden auszugleichen sowie unter Vorbehalt des Eingangs erfolgte Gutschriften sofort rückzubelasten. Ansprüche aus Wertpapieren, insbesondere Wechsel und Scheck, können vom Kreditinstitut bis zur Abdeckung eines etwa vorhandenen Schuldsaldos geltend gemacht werden.

(3) Die AGB gelten auch nach Beendigung der Geschäftsverbindung oder der Beendigung von Dauerverträgen bis zu deren völligen Abwicklung weiter.

3. Legal consequences

Section 25. (1) Upon termination of the entire business relationship or individual parts thereof, the amounts owed thereunder shall immediately become due. The customer shall also be obliged to release the bank from all liabilities assumed on behalf of the customer.

(2) Furthermore, the bank shall be entitled to terminate all liabilities assumed on behalf of the customer and to settle these on behalf of the customer, as well as to immediately re-debit amounts credited, subject to collection. Claims arising from securities, in particular bills of exchange and cheques, may be asserted by the bank until such time as any existing debit balance is covered.

(3) These GTCs shall remain to apply even after termination of the business relationship or of permanent contracts until their complete settlement (performance).

H. Auszahlungsverweigerungsrecht

Z 26. (1) Das Kreditinstitut darf die Auszahlung eines Kreditbetrags verweigern solange sachlich gerechtfertigte Gründe vorliegen.

(2) Sachlich gerechtfertigte Gründe im Sinne des Absatzes 1 liegen dann vor, wenn sich nach Vertragsabschluss

i. Umstände ergeben, die eine Verschlechterung der Kreditwürdigkeit des Kreditnehmers (Z 47 Abs. 2) oder eine Entwertung bedungener Sicherheiten (Z 47 Abs. 3) in einem solchen Ausmaß erweisen, dass die Rückzahlung des Kredites oder die Entrichtung der Zinsen selbst bei Verwertung der Sicherheiten gefährdet wäre (Unterbesicherung) und der Kreditnehmer zu einer Nachbesicherung entsprechend Z 48 nicht bereit oder nicht in der Lage ist, oder

ii. beim Kreditinstitut der objektiv begründete Verdacht ergibt, dass der Kreditbetrag durch den Kreditnehmer auf eine vertrags- oder gesetzeswidrige Art verwendet wird.

(3) Beabsichtigt das Kreditinstitut, von diesem Recht Gebrauch zu machen, so wird es dies dem Kunden unverzüglich auf Papier oder einem anderen dauerhaften Datenträger oder wie vereinbart unter Angabe der Gründe, sofern dadurch nicht die öffentliche Sicherheit oder Ordnung gefährdet würde, bekannt geben.

H. Right to deny payment

Section 26. (1) The bank may deny payment of a credit amount if there are objectively justified reasons for doing so.

(2) Objectively justified reasons within the meaning of Subsection 1 shall be deemed to exist if following the conclusion of the agreement

i. circumstances arise which indicate a deterioration of the borrower's creditworthiness (Section 47. (2)) or a devaluation of the collateral pledged (Section 47. (3)) to such an extent that the repayment of the loan or the payment of interest would be jeopardised even if the collateral were to be realised (un- der-collateralisation) and the borrower is unable or unwilling to provide subsequent collateral in accordance with Section 48., or

ii. the bank has an objectively justified reason to believe that the credit amount is being used by the borrower in an unlawful way or in a way which is contrary to the agreement.

(3) If the bank intends to exercise such right, it shall inform the customer of any such intention, and the reasons therefor, provided such information would not jeopordise public security or order, on paper or on another durable medium immediately.

II. BANKAUSKUNFT

Bankauskunft

Z 27. Allgemein gehaltene bankübliche Auskünfte über die wirtschaftliche Lage eines Unternehmens werden, soweit keine Verpflichtung hierzu besteht, nur unverbindlich und gegenüber Unternehmern nur schriftlich erteilt.

II. BANK INFORMATION

Bank information

Section 27. General information regarding the financial situation of an enterprise, which it is customary for banks to hold, will only be provided in a non-binding manner and, vis-à-vis entrepreneurs, only in writing unless an obligation to provide such information exists.

III. ERÖFFNUNG UND FÜHRUNG VON KONTEN UND DEPOTS

A. Anwendungsbereich

Z 28. Soweit nichts anderes bestimmt wird, gelten die im Folgenden für Konten getroffenen Regelungen auch für Depots.

B. Eröffnung von Konten

Z 29. (1) Bei Eröffnung eines Kontos hat der künftige Kontoinhaber seine Identität nachzuweisen. Konten werden unter dem Namen oder der Firma des Kontoinhabers und einer Nummer (IBAN) geführt.

III. OPENING AND MANAGING OF ACCOUNTS AND OF SECURITIES ACCOUNTS

A. Scope of application

Section 28. Unless otherwise provided, the following regulations regarding accounts shall also apply to securities accounts.

B. Opening accounts

Section 29. (1) When opening an account, the future account holder shall provide proof of his/her identity. Accounts shall be kept under the account holder's name or the company name together with an account number (IBAN).

(2) Vor Eröffnung eines Kontos durch eine US-Person hat der künftige Konto- bzw. Depotinhaber zusätzlich zu dem erbrachten Identitätsnachweis gemäß Z 29 Abs. 1 auf Verlangen des Kreditin- stituts eine Freistellungserklärung im Sinne des § 38 Abs. 2 Z 5 BWG betreffend seiner künftigen Konto- bzw. Depotdaten abzugeben. Diese Freistellungserklärung soll eine FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) -konforme Vorgehensweise des Kreditinstituts gegenüber der US-amerikanischen Steuerbehörde IRS (Internal Revenue Service) ermöglichen. Somit wird nur die Weitergabe von Konto- bzw. Depotdaten des künftigen Konto- bzw. Depotinhaber im Verhältnis zwischen dem Kreditinstitut und der US-amerikanischen Steuerbehörde IRS mit der abzugebenden Freistellungserklärung autorisiert. Gibt der potentielle Kunde eine solche Erklärung nicht ab, kann das Kreditinstitut eine solche Ver- tragsbeziehung nicht eingehen.

(2) Prior to the opening of an account by a US person, the future account holder or securities account holder shall – in addition to the proof of identity provided in accordance with Section 29 (1) – submit a declaration of exemption within the meaning of Section 38 (2) no 5 of the Austrian Banking Act concerning its future account or securities account details. This declaration of exemption should enable the bank to implement procedures towards the American tax authorities (Internal Revenue Service) which are FATCA-compliant (Foreign Account Tax Compliance Act). Consequently, the declaration of exemption to be submitted shall only authorise the transfer of account or securities account details of the future account holder or securities account holder between the bank and the American Internal Revenue Service. If the potential customer does not submit such a declaration, the bank cannot enter into such a contractual relationship.

C. Unterschriftsproben

Z 30. Diejenigen Personen, die über das Konto verfügungsberechtigt bzw. zeichnungsberechtigt sein sollen, haben beim Kreditinstitut ihre Unterschrift zu hinterlegen. Das Kreditinstitut wird schriftliche Dispositionen im Rahmen der Kontoverbindung mit dem Kunden aufgrund der hinterlegten Unterschriften zulassen.

C. Specimen signatures

Section 30. Those persons who are to have the authority to operate or sign on the account shall deposit their signatures with the bank. On the basis of the signatures deposited, the bank shall permit written dispositions regarding the customer's account.

D. Verfügungsberechtigung und Zeichnungsberechtigung

1. Verfügungsberechtigung

Z 31. Zur Verfügung über das Konto ist lediglich der Kontoinhaber berechtigt. Zu seiner Vertretung sind nur jene Personen befugt, deren Vertretungsberechtigung sich aus dem Gesetz ergibt oder denen ausdrücklich und schriftlich eine Vollmacht zur Verfügung über dieses Konto erteilt wurde; sie haben ihre Identität und Vertretungsberechtigung nachzuweisen. Bei Vorsorgevollmachten, deren Wirksamkeit (= insbesondere Eintritt des Vorsorgefalls) im Österreichischen Zentralen Vertretungsverzeichnis registriert oder durch eine ausländische Behörde nach Maßgabe des Haager Erwachsenenschutzübereinkommens bestätigt wurde, genügt eine Vollmacht, die allgemein die Verfügung über die Kon-ten des Vollmachtgebers umfasst.

D. Authority to operate and sign

1. Authority to operate

Section 31. Only the account holder shall be entitled to operate the account. Only persons whose power of representation is provided for by law or who hold an express written power of attorney to operate the account shall be entitled to represent the account holder. They shall be required to provide proof of their identity and power of representation. In the case of a durable power of attorney, the effectiveness of which (in particular in the event of a health care proxy) has been recorded in the Austrian Central Register of Powers of Representation or that has been approved in accordance with the Hague Convention on the protection of adults, a general power of attorney to operate the accounts of the grantor shall suffice.

2. Zeichnungsberechtigung

Z 32. (1) Der Kontoinhaber kann anderen Personen ausdrücklich und schriftlich eine Zeichnungsberechtigung erteilen. Der Zeichnungsberechtigte hat dem Kreditinstitut seine Identität nachzuweisen. Der Zeichnungsberechtigte ist ausschließlich zur Vornahme und zum Widerruf von Dispositionen über die Kontoforderung befugt.
Die Zeichnungsberechtigung über ein Depot umfasst auch die Befugnis, Wertpapiere im Rahmen der vorhandenen Deckung und des gemäß Wertpapieraufsichtsgesetz erhobenen Anlageziels und der Risikobereitschaft des Depotinhabers zu kaufen und zu verkaufen.

2. Authority to sign

Section 32. (1) The account holder may expressly and in writing grant third parties the authority to sign. The authorised signatory shall provide the bank with proof of his/her identity. The authorised signatory shall only be entitled to make and revoke dispositions within the drawing limit of the account.
The authority to sign on a securities account also includes the power to buy and sell securities within the scope of the coverage available and the investment objective and risk tolerance of the securities account holder ascertained pursuant to the Securities Supervision Act.

(2) Eine Anlageberatung des Zeichnungsberechtigten durch das Kreditinstitut erfolgt nur dann, wenn der Zeichnungsberechtigte zu allen weiteren Wertpapierdepots (einschließlich Verrechnungskonten) des Depotinhabers einzeln vertretungsbefugt ist und ausschließlich auf Basis der erhobenen Anlageziele, finanziellen Verhältnisse, Verlusttragfähigkeit und Risikotoleranz des Depotinhabers.
Bei Gemeinschaftsdepots wird bei den finanziellen Verhältnissen die höchste Teileinstufung aller Depotmitinhaber berücksichtigt, bei den Anlagezielen und der Risikotoleranz die niedrigste Teileinstufung aller Depotmitinhaber. Bei der Beurteilung der Erfahrung und Kenntnisse wird ausschließlich auf den Zeichnungsberechtigten abgestellt.

(2) The authority to sign for a securities account also includes the power to buy and sell securities within the scope of the coverage available. The bank only provides investment advice to a person with authority to sign for a securities account if that person has individual power of disposal for all other securities accounts (including settlement accounts) of the securities account holder, and such advice is provided solely on the basis of the investment objectives financial circumstances, ability to bear losses and risk tolerance of the securities account holder.
If the account in question is a joint securities account, the highest partial classification value of all joint account holders is taken into account for assessing the financial circumstances, and the lowest partial classification value of all joint account holders for assessing investment objectives and risk tolerance.
The assessment of the experience and knowledge focuses exclusively on the knowledge and experience of the authorised signatory.

(3) Erfolgt der Kauf bzw. Verkauf eines Wertpapiers nicht aufgrund einer Anlageberatung des Kreditinstituts (beratungsfrei), überprüft das Kreditinstitut lediglich, ob der Zeichnungsberechtigte über Erfahrung und Kenntnisse zum gewählten Produkt verfügt (Angemessenheitsprüfung). Verfügt der Zeichnungsberechtigte nicht über die entsprechende Erfahrung und die entsprechenden Kenntnisse (bzw. erteilt er keine Angaben dazu), wird der Zeichnungsberechtigte vom Kreditinstitut lediglich über die fehlende Angemessenheit (bzw. mangelnde Prüfbarkeit der Angemessenheit durch das Kreditinstitut) in standardisierter Form gewarnt; der Auftrag kann vom Zeichnungsberechtigten aber dennoch erteilt werden.

(3) If the purchase or sale of a security is not based on the bank's investment advice, the bank merely conducts an assessment of the authorised signatory's knowledge and experience in relation to the selected product (appropriateness test). If the person authorised to sign for the securities account does not possess the relevant experience and knowledge (or does not provide the requisite information in that regard), the bank will merely issue a warning about insufficient appropriateness (or inability to conduct an appropriateness assessment due to non-disclosure of information) to the authorised signatory in a standardised manner. However, the person with authority to sign for thesecurities account can nevertheless place the order.

E. Besondere Kontoarten

E. Special types of accounts

1. Subkonto

1. Sub-account

Z 33. Zu einem Konto können Subkonten geführt werden. Selbst wenn diese mit einer Subbezeichnung versehen werden, ist dem Kreditinstitut gegenüber ausschließlich der Kontoinhaber berechtigt und verpflichtet.

Section 33. An account may also include sub-accounts. Even if they are designated as a sub-account, only the account holder shall be authorised and obligated vis-à-vis the bank.

2. Treuhandkonto

2. Escrow account

Z 34. Bei Treuhandkonten ist dem Kreditinstitut gegenüber ausschließlich der Treuhänder als Kontoinhaber berechtigt und verpflichtet.

Section 34. In the case of escrow accounts, the escrow agent shall be exclusively entitled and obligated towards the bank as the account holder.

3. Gemeinschaftskonto

3. Joint account

Z 35. (1) Ein Konto kann auch für mehrere Inhaber eröffnet werden (Gemeinschaftskonto). Verfügungen über das Konto, insbesondere dessen Schließung und die Erteilung von Zeichnungsberechtigungen, können nur von allen Inhabern gemeinsam vorgenommen werden. Jeder Kontoinhaber kann sich im Einzelfall durch einen eigens dazu Bevollmächtigten vertreten lassen.

Section 35. (1) An account may also be opened for several account holders (joint account). Dispositions regarding the account, in particular the closing thereof and the granting of authority to sign, may only be made by all account holders jointly. In individual cases, every account holder may be represented by an authorised representative he/she has appointed.

(2) Für Verpflichtungen aus dem Konto haften alle Inhaber zur ungeteilten Hand.

(2) All account holders shall be liable jointly and severally for obligations arising from the account.

(3) Wurde nicht ausdrücklich anderes vereinbart, so ist jeder Kontomitinhaber allein berechtigt, über die Kontoforderung zu disponieren. Diese Berechtigung umfasst auch die Befugnis, Wertpapiere im Rahmen der vorhandenen Deckung und des gemäß Wertpapieraufsichtsgesetz erhobenen gemeinsamen Anlageziels und der gemeinsamen Risikobereitschaft aller Depotinhaber zu kaufen und zu verkaufen. Sie wird jedoch durch den ausdrücklichen Widerspruch eines anderen Kontoinhabers beendet; in diesem Fall sind nur alle Mitinhaber gemeinsam berechtigt.

(3) Unless expressly agreed otherwise, every joint account holder shall have individual power to make dispositions within the drawing limit of the account. Such authority also includes the power to buy and sell securities within the scope of the coverage available and the joint investment objective and the risk tolerance of all securities account holders ascertained pursuant to the Austrian Securities Supervision Act. The authority will, however, be terminated by the express objection of another account holder. In such a case, all joint account holders shall only be authorised to act jointly.

(4) Zeichnungsberechtigungen können von jedem einzelnen Kontomitinhaber widerrufen werden.

(4) Authorisations to sign may be revoked by each individual joint account holder.

4. Fremdwährungskonto

4. Foreign currency account

Z 36. (1) Führt das Kreditinstitut für den Kunden ein Konto in einer anderen Währung als Euro (Fremdwährungskonto), so sind Bareinzahlungen auf dieses Konto in dieser Währung oder einer anderen Währung nicht möglich.

Section 36. (1) Where the bank maintains a foreign currency account for the customer, cash may not be placed on this account.

Soweit der Kunde einen Bargeldbetrag in einer anderen Währung als Euro dem Währungskonto gutgeschrieben haben möchte, ist es erforderlich, dass das Kreditinstitut die Sorten vom Kunden ankauft und einen den angekauften Sorten entsprechenden Gegenwert in Euro diesem Zahlungskonto nach erneutem Währungstausch in der Währung des Zahlungskontos gutschreibt.

If the customer intends to place cash in a currency other than the Euro on the account, the bank has to buy the foreign currency and has to credit the exchange value to the payment account.

In diesem Fall gelten die in § 77 Abs. 5 Z 2 ZaDiG bestimmten Fristen nicht. Die Gutschrift bzw. die Wertstellung erfolgt bei Zahlungsvorgängen, bei denen nur eine Währungsumrechnung zwischen dem Euro und der Währung eines nicht dem Euro-Währungsgebiet angehörenden Mitgliedstaats stattfindet, sofern die erforderliche Währungsumrechnung in dem nicht dem Euro-Währungsgebiet angehörenden Mitgliedstaat durchgeführt wird und – bei grenzüberschreitenden Zahlungsvorgängen – der grenzüberschreitende Transfer in Euro stattfindet, längstens innerhalb von vier Geschäftstagen ab dem Zeitpunkt des Eingangs des Zahlungsauftrags.

In this case the period provided for in Section 77 (5) no. 2 ZaDiG do not apply. The credit to the account and the value date shall be maximum 4 business days for payments within the European Union (EU) which are not made in euros but in a different currency of an EU member state as well as for payment transactions involving only one currency conversion between the euro and the currency of a Member State outside the euro area, provided that the required currency conversion is carried out in the Member State outside the euro area concerned and, in the case of cross-border payment transactions, the cross-border transfer takes place in euro.

Bei einem Fremdwährungskonto sind Überweisungen in der betreffenden ausländischen Währung diesem Konto gutzuschreiben, sofern nicht ein anders lautender Überweisungsauftrag vorliegt. Besteht kein Fremdwährungskonto, so darf das Kreditinstitut Geldbeträge in ausländischer Währung mangels ausdrücklicher gegenteiliger Weisung des Kunden in inländischer Währung gutschreiben. Die Abrechnung erfolgt zum Kurs des Tages, an dem der Geldbetrag in ausländischer Währung zur Verfügung des Kreditinstituts steht und von diesem verwertet werden kann.

Transfers to a foreign currency account shall be credited in the respective foreign currency unless a transfer instruction to the contrary has been issued. If no foreign currency account exists, the bank may credit amounts denominated in a foreign currency in the national currency, save where the customer has expressly issued instructions to the contrary. The amount shall be converted at the conversion rate applicable on the day on which the amount denominated in a foreign currency is at the bank's disposal and may be used by it.

(2) Die Verpflichtung des Kreditinstitutes zur Ausführung einer Verfügung zulasten eines Fremdwährungsguthabens oder zur Erfüllung einer Fremdwährungsverbindlichkeit ist in dem Umfang und so lange ausgesetzt, wie das Kreditinstitut in der Währung, auf die das Fremdwährungsguthaben oder die Verbindlichkeit lautet, wegen politisch bedingter Maßnahmen oder Ereignisse im Lande dieser Währung nicht oder nur eingeschränkt verfügen kann. In dem Umfang und so lange diese Maßnahmen oder Ereignisse andauern, ist das Kreditinstitut auch nicht zu einer Erfüllung an einem anderen Ort außerhalb des Landes der Währung, in einer anderen Währung (auch nicht in Euro) oder durch Anschaffung von Bargeld verpflichtet. Die Verpflichtung des Kreditinstitutes zur Ausführung einer Verfügung zulasten eines Fremdwährungsguthabens ist dagegen nicht ausgesetzt, wenn sie das Kreditinstitut vollständig im eigenen Haus ausführen kann. Das Recht des Kunden und des Kreditinstitutes, fällige gegenseitige Forderungen in derselben Währung miteinander zu verrechnen, bleibt von den vor stehenden Regelungen unberührt.

(2) The bank's obligation to execute a disposition debiting a foreign currency balance or to pay a foreign currency debt shall be suspended as far and as long as the bank's ability to dispose funds in the currency in which the foreign currency balance or foreign currency debt is denominated is prevented or restricted due to measures or events caused by the political situation in the country of the respective currency. Nor shall the bank be obligated, as far and as long as these measures or events are continuing, to render performance at any other place outside the country of the respective currency, in any other currency (this shall also mean the euro) or by the acquisition of cash. However, the bank's obligation to execute a disposition debiting a foreign currency balance shall not be suspended if the bank is able to execute it in full within the bank itself. The foregoing provisions shall not affect the right of the customer and the bank to offset mutual due claims in the same currency.

F. Kontoabschlüsse und Depotaufstellungen

Z 37. (1) Mangels anderer Vereinbarung schließt das Kreditinstitut Konten monatlich ab. Die im Monat jeweils angefallenen Zinsen und Entgelte sind Teil des Abschlusssaldos, der in der Folge weiter verzinst wird („Zinseszinsen"). Den Kontoabschluss erhält der Kunde mit einem Kontoauszug.

(2) Depotaufstellungen werden dem Kunden vierteljährlich übermittelt. Depotauszüge werden vom Kreditinstitut auf die mit dem Kunden vereinbarte Weise in Papierform oder auf einem anderen dauerhaften Datenträger vom Kreditinstitut so mitgeteilt oder zur Verfügung gestellt dass er diese unverändert aufbewahren und reproduzieren kann.

F. Balancing of accounts and statements of securities

Section 37. (1) Unless agreed otherwise, the bank shall balance the account on a monthly basis. Interest accrued in and charges due for the respective month shall be included in the balance statement, which shall subsequently continue to carry interest ("compound interest"). The balance statement will be provided to the customer via his statement of account.

(2) Statements of securities accounts shall be forwarded to the customer once in the quarter.
The statement of account, including the balance statement/statement of securities, shall be provided to the customer in the manner agreed with the customer or on a durable medium in such a way that the customer may access it and reproduce it unchanged for an adequate period, without any unilateral modification of its content.

IV. ZAHLUNGSVERKEHR

A. Entgeltpflichten

a) Entgeltpflichtiger bei Zahlungsvorgängen

Z 38a. (1) Bei Zahlungsvorgängen innerhalb Österreichs und in andere Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) tragen als Grundregel Zahlungsempfänger und Zahler jeweils die von ihrem Zahlungsdienstleister erhobenen Entgelte. Für diese Fälle muss im internationalen Zahlungsverkehr die Weisung „SHARE" erteilt werden. Der Zahler kann auch die Weisung ertei-len, alle Entgelte selbst zu zahlen. Er muss dann als Entgeltwei-sung „OUR" geben. Ist die Ausführung eines Zahlungsvorgangs mit der vom Zahler erteilten Entgeltweisung „OUR" in dem Staat des EWR, in dem der Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfän-gers belegen ist, nicht gestattet, wird das Kreditinstitut die Entgeltanweisung in „SHARE" umwandeln. Erteilt der Zahler die Entgeltweisung „BEN", wonach der Zahlungsempfänger alle Entgelte tragen soll, wird das Kreditinstitut die Entgeltweisung in „SHARE" umwandeln. Der Zahler trägt auch in diesem Fall die bei dem Kreditinstitut anfallenden Entgelte. Der Zahlbetrag wird ungekürzt an den Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers weitergeleitet.

(2) Als Sonderregel für Zahlungsaufträge, bei denen der Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers oder der des Zahlers außerhalb des EWR (Drittstaaten) belegen ist, gilt:

Die am Zahlungsvorgang beteiligten Kreditinstitute sind berechtigt, die jeweils bei ihnen anfallenden Entgelte vom Zahlungsbetrag abzuziehen. Der Zahler kann folgende Entgeltweisungen erteilen:

IV. PAYMENT TRANSACTIONS

A. Allocation of the charges

a) Allocation of the charges of payment transactions

Section 38a. (1) In payment transactions within Austria and in other states of the European Economic Area (EEA), the payer and the payee shall each bear the charges levied by their own payment service provider. In such cases, the instruction "SHARE" must be issued in international payment transactions. The payer can also issue the instruction to pay all charges himself/herself. In this case, the charge instruction to be given must be "OUR". If the execution of a payment transaction with the payer's charge instruction "OUR" is not permitted in the EEA state where the service provider of the payee is located, the bank shall change the payment instruction to "SHARE". If the payer issues the charge instruction "BEN", which means that the payee should pay all charges, the bank will change the charge instruction to "SHARE". Also in this case, the payer will bear all charges levied by the bank. The payment amount is then forwarded without deduction to the payment service provider of the payee.

(2) As special provision for payment orders in which the payment service provider of the payee or of the payer is located outside the EEA (third-party states) it is agreed that:

Any of the banks involved in the payment transaction is entitled to deduct its own applicable charges from the payment amount. The payer may issue the following instructions relating to charges:

Weisung	Erläuterung
OUR	Überweisender trägt alle Entgelte
SHARE	Überweisender trägt Entgelte bei seinem Kreditinstitut und Begünstigter trägt die übrigen Entgelte
BEN	Begünstigter trägt alle Entgelte

Instruction	Explanation
OUR	Remitter bears all charges
SHARE	Remitter bears all charges of their bank and beneficiary pays the other charges
BEN	Beneficiary bears all charges

b) Wechselkurse

Z 38b. (1) Bei Geschäften des Kunden, die für ihn eine Umrech-nung in eine andere oder von einer anderen Währung als Euro („Devisen" genannt) erfordern („Fremdwährungsgeschäfte"), legt das Kreditinstitut für den An- und Verkauf von Devisen, soweit nichts anderes vereinbart ist, den sogenannten Geldkurs für den Verkauf (z. B. Zahlungsausgänge in Devisen von einem in Euro geführten Konto des Kunden) bzw. den sogenannten Briefkurs für den Ankauf (z. B. Zahlungseingänge in Devisen für ein in Euro geführtes Konto des Kunden) zugrunde. Der jeweilige Geld- bzw. Briefkurs für den Ver- und Ankauf von Devisen wird von dem Kreditinstitut zwischen 02.00 Uhr und 16.30 Uhr Ortszeit Frankfurt am Main eines jeden Geschäftstags („Abrechnungszeitraum" genannt) fortlaufend auf der Grundlage aktueller Marktkurse für die jeweilige Währung im internationalen Devisenmarkt durch den Devisenhandel der Commerzbank ermittelt.

Der vom Kreditinstitut berechnete Geld- bzw. Briefkurs für die Aus-führung des Kundengeschäfts in fremder Währung ist aus der Zah-lungsabrechnung ersichtlich oder der Kunde wird hierüber in der mit dem Kreditinstitut anderweitig vereinbarten Art und Weise unterrich-tet.

Den An- und Verkauf von Devisen, dessen Ausführung das Kreditin-stitut im Rahmen des ordnungsgemäßen Arbeitsablaufs bis zum Ende des Abrechnungsterminzeitraums nicht mehr möglich ist, rechnet das Kreditinstitut zu dem jeweiligen Kurs am Beginn des nächsten Abrechnungszeitraums ab.

(2) Bei Zahlungsvorgängen in fremder Währung aus dem Einsatz einer Karte erfolgt, soweit nicht anders vereinbart, die Abrechnung zum Devisengeldkurs. Als Devisengeldkurs gilt der von dem Kreditinstitut bankarbeitstäglich um 13.00 Uhr (Ortszeit Frankfurt am Main) unter Bezugnahme auf den internationalen Devisenmarkt festgestellte Kurs. Abweichend hiervon erfolgt bei Zahlungen in Fremdwährungen innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) die Umrechnung nach dem Euro-Referenzwechselkurs der Europäischen Zentralbank zuzüglich eines prozentualen Entgeltes gemäß des für die jeweilige Karte geltenden Preis- und Leistungsverzeichnisses.

Die Umrechnungskurse für Kartenzahlungen werden bankarbeitstäglich gegen 16.00 Uhr auf der Internetseite www.commerzbank.de/devisenkurse veröffentlicht. Für die Umrechnung gilt der Kurs am der Buchung vorangegangenen Geschäftstag.

(2) Erteilt der Kunde einen Überweisungsauftrag in einer anderen Währung als der Kontowährung, wird das Konto gleichwohl in der Kontowährung belastet. Die Bestimmung des Wechselkurses er-folgt nach Z 38b (1).

b) Exchange rates

Section 38b. (1) For transactions by the customer that require a conversion into or from a currency that is not the euro (hereinafter referred to as 'foreign currency') ('foreign currency transactions'), the bank shall for its sales of foreign currency (e.g. outgoing payments in a foreign currency from a customer account held in euro) use the so-called bid rate and for its purchases of foreign currency (e.g. incoming payments in a foreign currency to a customer ac- count held in euro) use the so-called offer rate (ask rate), unless otherwise agreed. The bank shall on each business day in the period between 2 am and 4.30 pm Frankfurt/Main local time (called 'settlement period') continuously determine the respective bid respectively ask (offer) rate for the sale or purchase of foreign currency on the basis of current market rates for the respective currency on the international foreign currency market.
The bid respectively ask (offer) rate determined by the bank for the execution of the customer's transaction in foreign currency is shown on the payment statement or communicated to the customer in any other way agreed with the bank.

If it is not possible for the bank to carry out a purchase or a sale of any currency before the end of the balance statement period in the course of its orderly course of business, the bank shall settle such transaction at the relevant rate determined at the start of the next balance statement period.

(2) In the case of payment transactions in foreign currency from the use of a card, unless otherwise agreed, settlement shall be made at the foreign exchange rate. The foreign exchange bid rate is the exchange rate determined by the credit institution on bank working days at 1:00 p.m. (Frankfurt am Main local time) with reference to the international foreign exchange market. By way of derogation, payments in foreign currencies within the European Economic Area (EEA) are converted according to the European Central Bank's euro reference exchange rate plus a percentage fee in accordance with the list of prices and services applicable to the respective card.

The conversion rates for card payments are published on the website www.commerzbank.de/devisenkurse at around 4:00 p.m. on bank working days. The exchange rate on the business day preceding the booking applies to the conversion rate

(2) If the customer provides a credit transfer order in a currency other than the account currency, the account shall nevertheless be debited in the currency of the account. The exchange rate shall be determined according to the above rules (Section 38b (1)).

c) Kursveröffentlichung; Änderung des Referenzwechselkurses

(3) Aktuelle und historische Wechselkurse veröffentlicht das Kreditinstitut auf seinen Internetseiten unter www.commerzbank.de/devisenkurse.

Eine Änderung der in der Umrechnungsregelung genannten Referenzwechselkurse wird unmittelbar und ohne vorherige Benachrichtigung des Kunden wirksam.

c) Publication of the change of the reference exchange rate

(3) The bank shall publish current and past foreign exchange rates on the bank's websites under www.commerzbank.de/devisenkurse.

Any change of the reference exchange rates stated in the conversion rule shall become directly effective without prior notice to the customer.

B. Finanzielle Nutzungsgrenze

Z 38c. Der Kunde darf Zahlungsvorgänge nur im Rahmen des Kontoguthabens oder eines vorher für das Konto eingeräumten Kredits beauftragen (siehe zu Überweisungsaufträgen auch Z 39 Abs. 3). Auch wenn der Kunde diese Nutzungsgrenze bei seinen Zahlungsaufträgen nicht einhält, ist das Kreditinstitut berechtigt, den Ersatz der Aufwendungen zu verlangen, die aus der Ausführung des Zahlungsauftrags entstehen. Wird durch die Buchung des Betrags aus einem Zahlungsvorgang und/oder der Entgelte im Konto der eingeräumte Kreditbetrag überschritten oder führt die Buchung zu einem Debitsaldo, ohne dass ein Kredit eingeräumt wurde, so hat die Ausführung der Zahlungsvorgänge weder die Einräumung eines Kredits noch die Erhöhung eines zuvor eingeräumten Kredits zur Folge. Vielmehr entsteht eine geduldete Kontoüberziehung, für die das Kreditinstitut berechtigt ist, den höheren Zinssatz für geduldete Kontoüberziehungen zu verlangen. Dieser Zinssatz wird mit dem Kunden gesondert vereinbart.

B. Financial Limit

Section 38c. The customer shall only be entitled to instruct payment transactions within the credit balance on the account or within the debt limit that has previously been granted for the account (see for credit instructions Section 39 (3)). If the customer fails to comply with this limit, the bank shall be entitled to demand reimbursement for the expenditure which arises from the execution of the payment order. If the booking of the amount of a payment transaction and/or of charges causes the credit amount granted for the account to be exceeded, or if the booking leads to a debt balance and no debt (loan) has been granted, the execution of the payment transactions shall not lead to any loan (credit) being granted or to any increase in any previously granted loan. Instead, it shall constitute an unarranged overdraft for which the bank shall be entitled to demand the higher interest rate for unarranged overdrafts.

C. Überweisung

Z 39. (1) Der Kunde kann das Kreditinstitut beauftragen, durch eine Überweisung Geldbeträge bargeldlos zugunsten eines Zahlungsempfängers an den Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers zu übermitteln. Der Kunde kann das Kreditinstitut auch beauftragen, jeweils zu einem bestimmten wiederkehrenden Termin einen gleichbleibenden Geldbetrag auf das gleiche Konto des Zahlungsempfängers zu überweisen (Dauerauftrag).

(2) Das Kreditinstitut führt Überweisungsaufträge/Daueraufträge anhand der vom Zahlungsdienstnutzer angegebenen Kundenidentifikators durch. Der Kunde hat seinen Kundenidentifikator und den des Zahlungsempfängers wie folgt zu verwenden:

C. Transaction

Section 39. (1) The customer may instruct the bank to effect a cashless money transfer to the payee's payment service provider in favour of the payee by means of a transfer instruction. The customer may also instruct the bank to periodically transfer a specific equal amount to the payee's payment service provider in favour of the payee's account on a certain date (standing order/"Dauerauftrag").

(2) The bank will carry out credit transfer instructions on the basis of the unique identifier indicated by the customer. The customer must use her/his unique identifier and the payee's unique identifier as follows:

Zielgebiet	Währung	Kundenkennung
Inland	Euro	IBAN
Grenzüberschreitend innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums oder Schweiz	Euro	IBAN
Inland oder innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums	Andere Währung als Euro	IBAN und BIC oder Kontonummer und BIC
Außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums	Euro oder andere Währung	(i) Name und (ii) IBAN und BIC oder Kontonummer und BIC

Payment destination	Currency	Unique identifier
Domestic	Euro	IBAN
Cross-border within the European Economic Area	Euro	IBAN
Domestic or cross-border within the European Economic Area	Currency other than Euro	IBAN and BIC or account number and BIC
Outside of the European Economic Area	Euro or other currency	(i) Name and (ii) IBAN and BIC or account number and BIC

(3) Erteilung des Überweisungsauftrags und Autorisierung:

Der Kunde erteilt dem Kreditinstitut einen Überweisungsauftrag mittels eines von dem Kreditinstitut zugelassenen Formulars oder in der mit Kreditinstitut anderweitig vereinbarten Art und Weise (z. B. per Onlinebanking) mit den erforderlichen Angaben. Der Kunde hat auf Leserlichkeit, Vollständigkeit und Richtigkeit der Angaben zu achten. Unleserliche, unvollständige oder fehlerhafte Angaben können zu Verzögerungen und zu Fehlleitungen von Überweisungen führen; daraus können Schäden für den Kunden entstehen. Bei unleserlichen, unvollständigen oder fehlerhaften Angaben kann das Kreditinstitut die Ausführung ablehnen. Hält der Kunde bei der Ausführung der Überweisung besondere Eile für nötig, hat er dies dem Kreditinstitut gesondert mitzuteilen. Bei formularmäßig erteilten Überweisungen muss dies außerhalb des Formulars erfolgen, falls das Formular selbst keine entsprechende Angabe vorsieht.

Der Kunde autorisiert den Überweisungsauftrag durch Unterschrift oder in der anderweitig mit dem Kreditinstitut vereinbarten Art und Weise (z.B per Onlinebanking-PIN/-TAN). In dieser Autorisierung ist zugleich die ausdrückliche Zustimmung enthalten, dass das Kreditinstitut die für die Ausführung der Überweisung notwendigen Daten abruft (aus ihrem Datenbestand), verarbeitet, übermittelt und speichert.

Auf Verlangen des Kunden teilt das Kreditinstitut vor Ausführung eines einzelnen Überweisungsauftrags die maximale Ausführungsfrist für diesen Zahlungsvorgang sowie die in Rechnung zu stellenden Entgelte und ggf. deren Aufschlüsselung mit. Der Kunde ist berechtigt, für die Erteilung des Überweisungsauftrags an das Kreditinstitut auch einen Zahlungsauslösedienst gemäß § 4 Z 15 ZaDiG zu nutzen, es sei denn, das Zahlungskonto des Kunden ist nicht online zugänglich.

Bei Überweisungen und Echtzeit-Überweisungen nach Artikel 1 iVm Artikel 2 Z 1 und 1a der SEPA-Verordnung (EU) 2012/260 (**SEPA-Überweisungen**) zieht das Kreditinstitut ab 09.10.2025 den vom Kunden angegebenen Namen des Zahlungsempfängers zum Zweck der Empfängerüberprüfung gemäß Artikel 5c der SEPA-Verordnung (EU) 2012/260 heran.

Bevor ein Auftrag für eine SEPA-Überweisung autorisiert wird (Nummer 39 Absatz 3 Unterabsatz 1), wird der Name des Zahlungsempfängers mit der IBAN des Zahlungsempfängers abgeglichen (Empfängerüberprüfung), wenn der Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers zur Empfängerüberprüfung gesetzlich verpflichtet ist. Die Empfängerüberprüfung wird der Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers aufgrund der Angaben des Kunden nach Nummer D 2.1 durchführen. Das Kreditinstitut unterrichtet den Kunden über das Ergebnis der Empfängerüberprüfung. Ergibt diese, dass die Daten nicht oder nahezu übereinstimmen, teilt das Kreditinstitut mit, welche Folge eine Autorisierung des Auftrages haben könnte. Bei einem beleghaften Auftrag unterbleibt die Empfängerüberprüfung, wenn der Kunde zum Zeitpunkt des Zugangs des Auftrags nicht in den Geschäftsräumen des Kreditinstituts anwesend ist.

Werden Name und IBAN des Zahlungsempfängers von einem Zahlungsauslösedienstleister und nicht vom Zahler angegeben, so ist gesetzlich geregelt, dass dieser Zahlungsauslösedienstleister sicher zu stellen hat, dass die Angaben zum Zahlungsempfänger korrekt sind.

(3) Issue of the transfer instruction and authorisation

The customer shall give the bank a transfer instruction order by eans of a standard form permitted by the bank, or in any other way agreed upon with the bank (e.g. by online banking) stating the required details. The customer must ensure the legibility, completeness and accuracy of these details in the credit transfer order. Illegible, incomplete or incorrect details may lead to delays and misrouting of credit transfers; this may result in losses for the customer. Where illegible, incomplete or incorrect details occur , the bank may refuse to execute the credit transfer. If the customer considers that a credit transfer requires particularly prompt execution, the customer shall separately notify the bank of this fact. For credit transfers issued on a standard form, this must be done separately from the form, if no space on the form itself is provided for this purpose.

The customer authorises the transfer order by signing or in the manner otherwise agreed with the credit institution (e.g. via online banking PIN/TAN). This authorisation also contains the express consent for the credit institution to retrieve the data necessary for the execution of the transfer (from its database), process, transmit and store it.

At the customer's request, the credit institution shall inform the customer of the maximum execution period for this payment transaction as well as the fees to be invoiced and, if applicable, their breakdown before executing an individual transfer order. The customer is also entitled to use a payment initiation service in accordance with the ZaDiG to issue the transfer order to the credit institution, unless the customer's payment account is not accessible online.

In the case of credit transfers and real-time credit transfers pursuant to Article 1 in conjunction with Article 2 section 1 and 1a of the SEPA Regulation (EU) 2012/260 (SEPA credit transfers), the bank shall use the name of the payee provided by the customer from 09.10.2025 for the purpose of the recipient verification in accordance with Article 5c of the SEPA Regulation (EU) 2012/260.

Before an order for a SEPA credit transfer is authorised (see point D.1.3), the name of the payee is compared with the IBAN of the payee (recipient verification) if the payee's payment service provider is legally obliged to verify the recipient. The payment service provider of the payee will carry out the recipient's payment service provider on the basis of the information provided by the customer in accordance with number D 2.1. The credit institution informs the customer of the result of the recipient verification. If this shows that the data does not match or almost matches, the credit institution informs what consequences an authorization of the order could have. In the case of a document order, the recipient check is not carried out if the customer is not present at the business premises of the credit institution at the time the order is received.

If the name and IBAN of the payee are provided by a payment initiation service provider and not by the payer, the law stipulates that this payment initiation service provider must ensure that the information on the payee is correct.

(3a) Der Kunde muss im Überweisungsauftrag folgende Angaben machen:

- Name des Zahlungsempfängers
- Kundenkennung des Zahlungsempfängers (siehe Nummer 1.2). Ist bei Überweisungen in anderen EWR-Währungen als Euro der BIC unbekannt, sind stattdessen der vollständige Name und die Adresse des Zahlungsdienstleisters des Zahlungsempfängers anzugeben
- Währung (ggf. in Kurzform gemäß Anlage 1)
- Betrag
- Name des Kunden
- IBAN des Kunden
- und bei grenzüberschreitenden Überweisungen die Entgeltweisung „Entgeltteilung" zwischen Kunde und Zahlungsempfänger.

Bei Überweisungen innerhalb Österreichs und andere Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) in Währungen eines Staates außerhalb des EWR (Drittstaatenwährung) sowie Überweisungen, bei denen der Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers außerhalb des EWR (Drittstaaten) belegen ist, ist zusätzlich das Zielland anzuführen. Anstelle des IBAN des Kunden kann die Kontonummer des Kunden und die Bankleitzahl des Kreditinstituts angegeben werden.

(3a) The customer must provide the following information in the transfer order:

- Name of the payee
- Customer ID of the payee (see point 1.2). If the BIC is unknown for credit transfers in EEA currencies other than the euro, the full name and address of the payee's payment service provider must be provided instead
- Currency (if necessary in short form according to Appendix 1)
- Amount
- Name of the customer
- IBAN of the customer
- and in the case of cross-border transfers, the fee instruction "fee sharing" between the customer and the payee.

In the case of credit transfers within Austria and other countries of the European Economic Area (EEA) in currencies of a country outside the EEA (third country currency) as well as credit transfers for which the payment service provider of the payee is located outside the EEA (third countries), the destination country must also be indicated. Instead of the customer's IBAN, the customer's account number and the bank code of the credit institution can be entered.

(4) Die Angaben zur IBAN und allenfalls BIC, die vom Kunden gemäß Abs. 2, Kontonummer und Name/Bankleitzahl/BIC des Zahlungsdienstleisters des Empfängers, die nach Abs. 2 und IBAN und BIC, die BIC, die nach Abs. 2 gemacht werden, stellen den Kundenidentifikator des Empfängers dar, anhand dessen der Überweisungsauftrag ausgeführt wird. Darüber hinausgehende Angaben zum Empfänger, wie insbesondere den Namen des Empfängers, sind nicht Teil des Kundenidentifikators, dienen daher lediglich zu Dokumentationszwecken und bleiben bei Ausführung der Überweisung seitens des Kreditinstitutes unbeachtet.

(4) The IBAN and, if required, the BIC, specified by the customer pursuant to Subsections (2) and as the case may be, the account number and name/sort code/BIC of the payee's payment service provider under Subsection (2) represent the unique identifier of the payee on the basis of which the transfer instruction is executed. If the customer specifies details of the payee in addition to the IBAN and, if required, the BIC, such as the name of the payee, such details are not part of the unique identifier. As such, they only serve documentation purposes and will be disregarded by the bank when it executes the transfer instruction.

(5) Der im Überweisungsauftrag angegebene Verwendungszweck ist für das Kreditinstitut in jedem Fall unbeachtlich.

(5) The designated purpose of the transfer transaction stated in the transfer instruction shall in any case be irrelevant for the bank.

(6) Die Übernahme eines Überweisungsauftrags durch das Kreditinstitut begründet allein, noch keinerlei Rechte eines Dritten gegenüber dem Kreditinstitut.

(6) Acceptance of a transfer instruction by the bank in itself shall not give rise to any rights for a third party towards the bank.

(7) Das Kreditinstitut ist zur Durchführung eines Überweisungsauftrags nur dann verpflichtet, wenn die zur Ausführung erforderlichen Angaben in der vereinbarten Art und Weise vorliegen, dieser vom Kunden autorisiert ist und ein zur Ausführung der Überweisung ausreichendes Guthaben in der Auftragswährung vorhanden oder ein ausreichender Kredit eingeräumt ist (Ausführungsbedingungen). Die Ausführung darf nicht gegen sonstige Rechtsvorschriften verstoßen.

Das Kreditinstitut und die weiteren an der Ausführung der Überweisung beteiligten Zahlungsdienstleister sind berechtigt, die Überweisung ausschließlich anhand der vom Kunden angegebenen Kundenkennung des Zahlungsempfängers auszuführen. Die Bank unterrichtet den Kunden über die Ausführung der Zahlung auf dem für Kontoinformationen vereinbarten Weg und in der vereinbarten Häufigkeit.

(7)The bank shall only be obliged to execute a transfer instruction if if the information required for execution is available in the agreed manner, the transfer is authorized by the customer and there is sufficient credit in the order currency for the execution of the transfer or sufficient credit is granted (execution conditions). The execution must not violate any other legal provisions.

The credit institution and the other payment service providers involved in the execution of the transfer are entitled to execute the transfer exclusively on the basis of the customer ID of the payee provided by the customer. The credit institution shall inform the Client of the execution of the payment in the manner and frequency agreed upon for account information.

(8) Bis zum Zugang des Überweisungsauftrags (siehe zum Eingangszeitpunkt Z 39a Abs. 1) bei dem Kreditinstitut kann der Kunde diesen durch Erklärung gegenüber dem Kreditinstitut widerrufen. Nach dem Zugang des Überweisungsauftrags ist vorbehaltlich der Unterabsätze 1 und 2 ein einseitiger Widerruf nicht mehr möglich. Nutzt der Kunde für die Erteilung seines Überweisungsauftrags einen Zahlungsauslösedienstleister, so kann er den Überweisungsauftrag abweichend von Satz 1 nicht mehr gegenüber dem Kreditinstitut widerrufen, nachdem er dem Zahlungsauslösedienstleister die Zustimmung zur Auslösung der Überweisung erteilt hat.

Haben das Kreditinstitut und der Kunde einen bestimmten Termin für die Ausführung der Überweisung vereinbart, kann der Kunde die Überweisung bzw. den Dauerauftrag bis zum Ende des vor dem vereinbarten Tag liegenden Geschäftstags des Kreditinstituts widerrufen. Nach dem rechtzeitigen Zugang des Widerrufs eines Dauerauftrags bei dem Kreditinstitut werden keine weiteren Überweisungen mehr aufgrund des bisherigen Dauerauftrags ausgeführt.

Nach den oben genannten Zeitpunkten kann der Überweisungsauftrag nur nach den allgemeinen Regeln der Ziffer 2 widerrufen werden.

(8) Until the transfer order has been received by the credit institution (see Z 39a para. 1 at the time of receipt), the customer may revoke it by making a declaration to the credit institution. After receipt of the transfer order, a unilateral revocation is no longer possible, subject to subparagraphs 1 and 2. If the customer uses a payment initiation service provider to issue his transfer order, he may no longer revoke the transfer order vis-à-vis the credit institution, by way of derogation from sentence 1, after he has given the payment initiation service provider consent to initiate the transfer.

If the credit institution and the customer have agreed on a specific date for the execution of the transfer, the customer may revoke the transfer or standing order until the end of the credit institution's business day prior to the agreed day. After the timely receipt of the revocation of a standing order by the credit institution, no further transfers will be made on the basis of the previous standing order.

After the dates specified above, the transfer order may only be revoked in accordance with the general rules under Section 2.

(9) Sind die Ausführungsbedingungen nicht erfüllt, kann das Kreditinstitut die Ausführung des Überweisungsauftrags ablehnen. Das Kreditinstitut wird den Kunden so rasch wie möglich, jedenfalls aber innerhalb der in Ziffer 39a Abs. 3 genannten Fristen, über die Ablehnung und darüber informieren, wie der Überweisungsauftrag berichtigt werden kann, um die Durchführung künftig zu ermöglichen. Die Angabe eines Grundes für die Ablehnung wird nur erfolgen, sofern dies nicht einen Verstoß gegen österreichische oder gemeinschaftsrechtliche Rechtsvorschriften bzw. eine gerichtliche oder verwaltungsbehördliche Anordnung darstellen würde. Überweisungsaufträge, die das Kreditinstitut berechtigterweise ablehnt, lösen die in Z 39a dieser Bedingungen vereinbarten Ausführungsfristen nicht aus.

Ist eine vom Kunden angegebene Kundenkennung für das Kreditinstitut erkennbar keinem Zahlungsempfänger, keinem Zahlungskonto oder keinem Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers zuzuordnen, wird das Kreditinstitut dem Kunden hierüber unverzüglich eine Information zur Verfügung stellen und ihm ggf. den Überweisungsbetrag wieder herausgeben.

Für die berechtigte Ablehnung der Ausführung eines autorisierten Überweisungsauftrags ist das Kreditinstitut berechtigt, ein Entgelt zu erheben.

(9) If the execution conditions are not met, the credit institution can refuse to execute the transfer order. The credit institution will inform the customer as soon as possible, but in any case within the periods specified in Section 39a (3), of such refusal and of how the transfer instruction can be corrected in order to enable the bank to execute it in the future. A reason for such refusal shall only be stated insofar as this does not constitute an infringement of Austrian or Community law or an infringement of a court order or an order issued by an administrative authority. Transfer instructions which are justifiably refused by the bank shall not trigger the periods for execution agreed in Section 39a of these GTCs.

If a customer ID provided by the customer is not recognizable to the credit institution and cannot be assigned to a payee, a payment account or a payment service provider of the payee, the credit institution will immediately provide the customer with information about this and, if necessary, return the transfer amount to him.

The credit institution is entitled to charge a fee for the justified refusal to execute an authorised transfer order.

(10) Im Rahmen der Ausführung der Überweisung übermittelt das Kreditinstitut die in der Überweisung enthaltenen Daten (Überweisungsdaten) unmittelbar oder unter Beteiligung zwischengeschalteter Stellen an den Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers. Im Zusammenhang mit der Übermittlung können eingeschaltete Dienstleister zur Auftragsdurchführung auch erforderliche Prüfungen der Überweisungsdaten vornehmen (insbesondere zur Identifikation und Verhinderung von Zahlungsverkehrsbetrug). Der Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers kann dem Zahlungsempfänger die Überweisungsdaten, zu denen auch die Kontonummer bzw. internationale Bankkontonummer (IBAN) des Zahlers gehört, ganz oder teilweise zur Verfügung stellen.

Bei grenzüberschreitenden Überweisungen (ausgenommen SEPA-Überweisungen) und bei Eilüberweisungen im Inland können die Überweisungsdaten auch über das Nachrichtenübermittlungssystem Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT) mit Sitz in Belgien an den Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers weitergeleitet werden. Aus Gründen der Systemsicherheit speichert SWIFT die Überweisungsdaten vorübergehend in ihren Rechenzentren in der Europäischen Union, in der Schweiz und in den USA.

(10) In the context of the execution of the transfer, the credit institution shall transmit the data contained in the transfer (transfer data) directly or with the participation of intermediaries to the payment service provider of the payee. In connection with the transmission, service providers involved may also carry out the necessary checks of the transfer data for the execution of the order (in particular for the identification and prevention of payment transaction fraud). The payee's payment service provider may provide the payee with all or part of the transfer data, which includes the payer's account number or international bank account number (IBAN).

In the case of cross-border credit transfers (except SEPA credit transfers) and in the case of domestic express credit transfers, the transfer data may also be forwarded to the payment service provider of the payee via the Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT) messaging system based in Belgium. For system security reasons, SWIFT temporarily stores the transfer data in its data centers in the European Union, Switzerland and the USA.

(11) Informationen über ausgeführte Überweisungsaufträge (Referenz, Betrag, Währung, Entgelte, Zinsen, Wechselkurs, Wertstellung der Belastung) und sonstige zu Lasten seines Kontos ausgeführte Zahlungen, insbesondere im Rahmen des SEPA-Lastschriftverfahrens und Einzugsermächtigungsverfahrens, werden dem Kunden, – sofern noch nicht anlässlich der jeweiligen Transaktion im Kontoauszug ausgewiesen – auf Wunsch gemäß individueller Vereinbarung zur Verfügung gestellt.

(12) Der Kunde hat das Kreditinstitut unverzüglich nach Feststellung eines nicht autorisierten oder fehlerhaft ausgeführten Überweisungsauftrags zu unterrichten. Dies gilt auch im Fall der Beteiligung eines Zahlungsauslösedienstleisters.

(11) Information regarding executed transfer orders (reference, amount, currency, remuneration, interest, exchange rate, value date of the debit entry) and other executed payments to the debit of its account, especially such within the SEPA-Direct Debit and debit authorisation procedure, shall be provided to the customer – if not already posted within the account statement for the individual transaction - based on an individual agreemend, on demand.

(12) The customer must inform the credit institution immediately after discovery of an unauthorised or incorrectly executed transfer order. This also applies in the case of the involvement of a payment initiation service provider.

D. Ausführungsfristen

Z 39a. (1) Der Zeitpunkt, zu dem der unmittelbar vom Kunden oder mittelbar von einem oder über einen Zahlungsempfänger übermittelte Zahlungsauftrag beim Kreditinstitut eingeht, gilt als der Eingangszeitpunkt. Zahlungsaufträge, die nach den für die jeweilige Zahlungsart festgelegten Uhrzeiten (Eingangszeitpunkte) nahe am Ende der Geschäftszeit, oder an einem Tag, der kein Geschäftstag ist, bei dem Kreditinstitut eingehen, werden so behandelt, als seien sie am folgenden Geschäftstag eingegangen. Das Kreditinstitut wird den Kunden zumindest durch Aushang in ihren Geschäftsräumen über die festgelegten Eingangszeitpunkte und deren Änderungen informieren.

Als Geschäftstag gilt jeder Tag, an dem die an der Ausführung eines Zahlungsvorgangs beteiligten Zahlungsdienstleister den für die Ausführung von Zahlungsvorgängen erforderlichen Geschäftsbetrieb unterhalten. Das Kreditinstitut unterhält den für die Ausführung von Zahlungen erforderlichen Geschäftsbetrieb an allen Werktagen mit folgenden Ausnahmen:

- Samstagen
- 24. und 31. Dezember
- Alle gesetzlichen Feiertage, auch wenn diese auf einen Werktag fallen
- Werktage, an denen die kontoführende Stelle des Kreditinstituts wegen örtlicher Besonderheiten (z. B. Karneval, Betriebsversammlung oder andere Gründe) geschlossen hat und die Schließung im Außenbereich der Geschäftsstelle rechtzeitig vorher bekannt gemacht wurde.

(1a) Der Zugang von Zahlungsaufträgen in Papierform oder von Zahlungsaufträgen auf Datenträgern mit Begleitzettel oder nur von Begleitzetteln erfolgt durch den Eingang des Auftrags bei dem jeweiligen „Zahlungsverkehrs-Service“ des Kreditinstituts, welcher dem Kunden gesondert bekanntgegeben wurde. Fällt der Zeitpunkt des Eingangs nicht auf einen Geschäftstag des Kreditinstituts, so gilt der Zahlungsauftrag erst am darauffolgenden Geschäftstag als zugegangen.

Soweit in diesen Bedingungen oder anderen Zahlungsverkehrsbedingungen des Kreditinstituts die „kontoführende Stelle der Bank“ genannt ist, wird diese für Firmenkunden, durch den dem Kunden benannten „Zahlungsverkehrs-Service“ als empfangsberechtigte Stelle ersetzt. Reicht der Kunde gleichwohl Aufträge in einer Filiale des Kreditinstituts ein, kann dies zu Verzögerungen führen. Gehen beleghafte Zahlungsaufträge, Zahlungsaufträge mit Begleitzettel oder nur Begleitzettel außerhalb der üblichen Geschäftszeit beim für den Kunden zuständigen „Zahlungsverkehrs-Service“ des Kreditinstituts ein, so gelten im Hinblick auf die Bestimmung der Ausführungsfrist diese Nachrichten erst am darauffolgenden Geschäftstag als zugegangen. Der Zugang belegloser Zahlungsaufträge im elektronischen Zahlungsverkehr erfolgt durch Eingang auf dem Zahlungsverkehrs-Server des Kreditinstituts. Dies gilt auch, wenn der Zahlungsauftrag über einen Zahlungsauslösedienstleister erteilt wird.

Die mit dem Kunden vereinbarten oder die ihm mitgeteilten „Cut-off-Zeiten“ für beleghafte und belegloser Zahlungsaufträge bleiben unverändert. Sie sollen sicherstellen, dass das Kreditinstitut den Zahlungsauftrag noch am selben Tag in ihrem Haus ausführen kann oder dass das Kreditinstitut bei Eilzahlungen in der Lage ist, die Zahlung auf den banküblichen Wegen für Eilzahlungen an den Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers weiterzuleiten. Werden Zahlungsaufträge nach diesen „Cut-off-Zeiten“ eingereicht, so ist das Kreditinstitut gleichwohl berechtigt, diese Zahlungsaufträge noch gleichtägig in ihrem Haus auszuführen. Dies gilt nicht, wenn der Kunde ein Ausführungsdatum angegeben hat. Dann wird der Zahlungsauftrag erst an diesem Tag gebucht.

D. Execution deadlines

Section 39a. (1) The time at which the payment instruction, which is sent directly by the customer or indirectly by or via a payee, is received by the bank shall be deemed the time of receipt. Payment instructions received by the bank after the times specified for the respective payment type (times of receipt) close to the end of business hours or on a day which is not a business day shall be dealt with as though they are received on the following business day. The bank shall inform the customer of the specified times of receipt and of any changes thereto by means of a notice displayed in its offices, at least.

A business day is any day on which the payment service providers involved in the execution of a payment transaction maintain the business operations necessary for the execution of payment transactions. The credit institution maintains the business operations necessary for the execution of payments on all working days with the following exceptions:

- Saturdays
- December 24 and 31
- All public holidays, even if they fall on a working day
- working days on which the account holding office of the credit institution is closed due to local peculiarities (e.g. carnival, works meeting or other reasons) and the closure in the outdoor area of the branch has been announced in good time in advance.

(1a) The receipt of payment orders in paper form or of payment orders on data carriers with accompanying slips or only of accompanying slips shall take place upon receipt of the order by the respective "Payment Transaction Service" of the credit institution, which has been notified separately to the customer. If the date of receipt does not fall on a business day of the credit institution, the payment order shall not be deemed to have been received until the following business day.

Insofar as the "bank's account holding entity" is named in these terms and conditions or other payment transaction terms and conditions of the credit institution, this will be replaced for corporate customers by the "payment transaction service" designated to the customer as the authorized recipient entity. If the customer nevertheless submits orders to a branch of the bank, this can lead to delays. If paper-based payment orders, payment orders with accompanying slips or only accompanying slips are received by the "payment transaction service" of the credit institution responsible for the customer outside normal business hours, these messages shall not be deemed to have been received until the following business day with regard to the determination of the execution period. Paperless payment orders in electronic payment transactions are accessed upon receipt on the credit institution's payment transaction server. This also applies if the payment order is issued via a payment initiation service provider.

The "cut-off times" agreed with the customer or communicated to him for paper-based and paperless payment orders remain unchanged. They are intended to ensure that the credit institution can execute the payment order on the same day in their premises or that the credit institution is in a position to forward the payment to the payment service provider of the payee in the case of express payments in the usual banking channels for express payments. If payment orders are submitted after these "cut-off times", the credit institution is nevertheless entitled to execute these payment orders on the same day at its premises. This does not apply if the customer has specified an execution date. Then the payment order is not posted until that day.

(2) Wird zwischen dem Kunden, der einen Zahlungsauftrag erteilt, und dem Kreditinstitut vereinbart, dass die Ausführung eines Zahlungsauftrages zu einem bestimmten Tag oder am Ende eines bestimmten Zeitraumes oder an dem Tag, an dem der Kunde dem Kreditinstitut den Geldbetrag zur Verfügung stellt, beginnen soll, so gilt der vereinbarte Termin als Zeitpunkt des Eingangs. Fällt der vereinbarte Termin nicht auf einen Geschäftstag des Kreditinstituts, so wird der Zahlungsauftrag so behandelt, als sei er am darauf folgenden Geschäftstag eingegangen.

(2) If the customer who gives a payment instruction and the bank agree that the execution of a payment instruction should start on a specified date or at the end of a specified period or on the day on which the customer makes the funds available to the bank, the agreed date shall be deemed to be the time of receipt. If the agreed date is not a business day for the bank, the payment instruction shall be deemed to have been received on the subsequent business day.

(3) Das Kreditinstitut stellt sicher, dass nach dem Eingangszeitpunkt der Betrag, der Gegenstand des Zahlungsvorganges ist, spätestens am Ende des folgenden Geschäftstags (bei in Papierform ausgelösten Zahlungsvorgängen am Ende des zweitfolgenden Geschäftstags), beim Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers einlangt. Dieser Absatz findet nur auf Zahlungsvorgänge innerhalb der Europäischen Union in Euro Anwendung.

(3) The bank shall ensure that after the time of receipt, the payment service provider of the payee receives the amount of the payment transaction not later than at the end of the subsequent business day (in the case of payment transactions submitted in paper form, at the end of the second subsequent business day). This Subsection shall only apply to payment transactions in euros within the European Union (EU).

(3a) Bei Überweisungsaufträgen in einer vom Konto des Kunden abweichenden Währung beginnt die Ausführungsfrist erst an dem Tag, an dem der Überweisungsbetrag in der Auftragswährung vorliegt.

(3a) In the case of transfer orders in a currency other than the customer's account, the execution period does not start until the day on which the transfer amount is available in the order currency.

(4) Für Zahlungsvorgänge innerhalb der Europäischen Union die nicht auf Euro, sondern auf eine andere Währung eines nicht dem Euro-Währungsgebiet angehörenden Unionstaates innerhalb der Union lauten sowie für Zahlungsvorgänge, bei denen bloß eine Währungsumrechnung in einem nicht dem Euro-Währungsgebiet angehörenden Unionsstaat durchgeführt wird und ein allfälliger grenzüberschreitender Transfer in Euro stattfindet, beträgt die in Abs. 3a angesprochene Ausführungsfrist höchstens 4 Geschäftstage.
Alle anderen Zahlungsvorgänge, die somit weder auf Euro noch gleichzeitig auf die Währung eines Unionsstaates lautende Zahlungsvorgänge sind sowie Zahlungsvorgänge ohne hinreichenden Unionsstaatenkonnex werden ehestmöglich ausgeführt.

(5) Echtzeit-Überweisungen in Euro werden an jedem Kalendertag 24 Stunden lang angeboten. Eine Information, ob der Betrag des Zahlungsvorgangs auf dem Empfängerkonto gutgeschrieben worden ist, erfolgt durch das Kreditinstitut innerhalb von 10 Sekunden nach Eingang des Zahlungsauftrags.

(4) For payment transactions within the European Union which are not denominated in euros but in another currency of a Union State not belonging to the euro currency area within the Union, as well as for payment transactions in which only a currency conversion is carried out in a Union State that is not a member of the euro currency area and any cross-border transfer takes place in euros, the execution period referred to in paragraph 3 shall be a maximum of 4 business days.

All other payment transactions which are therefore neither denominated in euros nor simultaneously in the currency of a Union State, as well as payment transactions without a sufficient Union State connection, shall be executed as soon as possible.

(5) Real-time transfers in euros are offered for 24 hours every calendar day. Information as to whether the amount of the payment transaction has been credited to the recipient's account is provided by the credit institution within 10 seconds of receipt of the payment order.

E. Beweislast

Z 39b. (1) Abweichend von § 66 ZaDiG trägt bei einem Streit um die ordnungsgemäße Ausführung eines Zahlungsauftrags der Kunde die Beweislast dafür, dass der Zahlungsvorgang nicht ordnungsgemäß aufgezeichnet und/oder nicht ordnungsgemäß gebucht wurde und/oder dass eine Störung vorlag
.

E. Burden of proof

Section. 39b. (1) By derogation from Section 66 ZaDiG, in the event of a dispute over the proper execution of a payment order, the customer shall bear the burden of proof that the payment transaction was not properly recorded and/or not properly booked and/or that there was a disruption

F. Leistungen Dritter bzw. Änderungen im technischen/organisatorischen Bereich

Z 39c. (1) Bei Dienstleistungen im Zahlungsverkehr werden notwendigerweise Dritte eingeschaltet, wie z. B. andere Kreditinstitute für die Ausführung von Zahlungsaufträgen oder SWIFT für die Übermittlung von Nachrichten im Zahlungsverkehr. Die Rechte und Pflichten in Bezug auf die Einschaltung dieser Personen regeln sich nach den jeweiligen vertraglichen Vereinbarungen mit dem Kunden, z. B. aus Ziffer 3 Abs. 2 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen, aus § 80 Abs 3 ZaDiG in Verbindung mit Ziffer VIII dieser Bedingungen.

F. Services of third parties or changes in the technical/organizational area

Section 39c. (1) In the case of payment transaction services, third parties are necessarily involved, such as other credit institutions for the execution of payment orders or SWIFT for the transmission of messages in payment transactions. The rights and obligations with regard to the involvement of these persons are governed by the respective contractual agreements with the customer, e.g. from Section 3 (2) of the General Terms and Conditions, from section 80 para 3 ZaDiG in conjunction with section VIII of these conditions.

(2) Darüber hinaus ist das Kreditinstitut auch in anderen Fällen berechtigt, z.B. für die technische Abwicklung des Zahlungsverkehrs bei dem Kreditinstitut selbst externe Dienstleister einzuschalten. Das Kreditinstitut wird ein solches Unternehmen sorgfältig aussuchen und überwachen. Es haftet für die Tätigkeit des Unternehmens nach § 1313a ABGB. Das Unternehmen ist an in dem Kreditinstitut geltende Anweisungen für die Erledigung des Zahlungsverkehrs gebunden und unterliegt sowohl der Weisungsbefugnis des Kreditinstituts als auch deren Kontrolle (Innenrevision). Das Kreditinstitut wird die aufsichtsrechtlichen Vorgaben für die Einschaltung externer Dienstleister beachten

Das Kreditinstitut wird das von ihm beauftragte Unternehmen und dessen Mitarbeiter verpflichten, die Vertraulichkeit der Kundendaten zu wahren. Die Kundendaten unterliegen dem Bankgeheimnis. Darüber hinaus sind sowohl das Kreditinstitut als auch das von ihm beauftragte Unternehmen einschließlich dessen Mitarbeiter verpflichtet, die datenschutzrechtlichen Bestimmungen einzuhalten. Schaltet das Kreditinstitut ein solches Unternehmen ein, wird dies dem Kunden mindestens sechs Wochen vorher mitteilen. Die Zustimmung des Kunden gilt als erteilt, wenn er seine Ablehnung nicht innerhalb von sechs Wochen nach Erhalt der Mitteilung des Kreditinstituts übermittelt.

(3) Im Hinblick auf die ordnungsgemäße Abwicklung der Zusammenarbeit behält sich das Kreditinstitut Änderungen im technischen bzw. organisatorischen Bereich vor, die auf einer allgemeinen, handelsüblichen Änderung der technischen Standards, der Vorgaben der Kreditwirtschaft oder der gesetzlichen bzw. aufsichtsbehördlichen Regelungen beruhen. Eine darüberhinausgehende wesentliche technische bzw. organisatorische Änderung, die erheblichen Auswirkungen auf die Rechte und Pflichten des Kunden oder des Kreditinstituts hat, teilt das Kreditinstitut dem Kunden mindestens sechs Wochen vor dem vorgeschlagenen Zeitpunkt ihres Wirksamwerdens mit. Die Zustimmung des Kunden gilt als erteilt, wenn er seine Ablehnung nicht innerhalb von sechs Wochen nach Erhalt der Mitteilung angezeigt hat.

(2) In addition, the credit institution is also entitled in other cases, e.g. to engage external service providers for the technical processing of payment transactions at the credit institution itself. The credit institution will carefully select and monitor such a company. It is liable for the activities of the company in accordance with § 1313a of the Austrian Civil Code. The company is bound by the instructions for the execution of payment transactions applicable in the credit institution and is subject to both the authority of the credit institution and its control (internal audit). The credit institution will comply with the regulatory requirements for the involvement of external service providers

The credit institution will oblige the company commissioned by it and its employees to maintain the confidentiality of customer data. Customer data is subject to banking secrecy. In addition, both the credit institution and the company commissioned by it, including its employees, are obliged to comply with the data protection regulations. If the credit institution engages such a company, it will inform the customer at least six weeks in advance. The customer's consent shall be deemed to have been given if he does not submit his refusal within six weeks of receipt of the notification from the credit institution.

(3) With regard to the proper handling of the cooperation, the credit institution reserves the right to make changes in the technical or organisational area that are based on a general, customary change in the technical standards, the specifications of the banking industry or the statutory or supervisory regulations. The credit institution shall notify the customer of any significant technical or organisational change that has a significant impact on the rights and obligations of the customer or the credit institution at least six weeks before the proposed date of its entry into force. The Client's consent shall be deemed to have been given if he has not notified his refusal within six weeks of receipt of the notification.

G. Gutschriften und Stornorecht

Z 40. (1) Bei aufrechtem Girokontovertrag ist das Kreditinstitut verpflichtet und unwiderruflich befugt, Geldbeträge für den Kunden entgegenzunehmen und seinem Konto gutzubringen. Wenn und soweit aus dem Konto Forderungen des Kreditinstituts gegen den Kunden bestehen, ist das Kreditinstitut auch nach Auflösung des Girokontovertrages berechtigt, Geldbeträge für den Kunden entgegenzunehmen, und mit seinen Forderungen gegen die Forderung des Kunden auf Auszahlung des entgegengenommenen Betrages aufzurechnen. Den Auftrag, einem Kunden einen Geld- betrag zur Verfügung zu stellen, wird das Kreditinstitut durch Gutschrift des Betrages auf dem Konto des Zahlungsempfängers ausführen, wenn sich aus dem Auftrag nichts anderes ergibt.

Wird das im Auftrag angegebene Konto des Kunden nicht in jener Währung geführt, auf die der Auftrag lautet, erfolgt die Gutschrift nach Umrechnung in die Währung des Kontos zum Kurs des Tages, an dem der im Auftrag genannte Geldbetrag zur Verfügung des Kreditinstituts steht und von diesem verwertet werden kann.

(2) Das Kreditinstitut ist berechtigt, die im Rahmenvertrag für Zahlungsdienste vereinbarten Entgelte vom transferierten Betrag abzuziehen, bevor es diesen dem Kunden gutschreibt. Das Kreditinstitut wird den Überweisungsbetrag und abgezogene Entgelte gesondert ausweisen. Dies gilt nicht, wenn der Zahlungsvorgang vom oder über den Kunden ausgelöst wurde.

G. Credit entries and right to cancel

Section 40. (1) In case of a valid existing account maintenance agreement, the bank shall be obliged and irrevocably entitled to accept sums of money on behalf of the customer and credit them to his/her account. If and to the extent claims of the bank against the customer exist in connection with the account, the bank shall be entitled to accept amounts of money on behalf of the customer and to set off its claims against the customer's claim to disbursement of the accepted amount even after termination of the current account agreement. The instruction to provide a customer with an sum of money shall be carried out by the bank by crediting the amount to the account of the payee unless otherwise indicated in the instruction.

If the customer's account stated in the order is not kept in the currency indicated in the order, the credit entry shall be made after conversion to the currency of the account at the conversion rate of the day on which the amount stated in the order is at the bank's disposal and may be used by it.

(2) The bank shall be entitled to deduct from the transferred amount the charges agreed upon in the master agreement for payment services before it credits the amount to the customer. The bank shall list the transfer amount and the charges deducted separately. This shall not be the case if the payment transaction was triggered by or via the customer.

(3) Das Kreditinstitut kann Gutschriften, die es aufgrund eines eigenen Irrtums vorgenommen hat, jederzeit stornieren. In anderen Fällen wird das Kreditinstitut die Gutschrift nur dann stornieren, wenn ihm die Unwirksamkeit des Überweisungsauftrags eindeutig nachgewiesen wurde. Durch einen zwischenzeitlichen Rechnungsabschluss wird das Recht zum Storno nicht beseitigt. Besteht das Recht zum Storno, kann das Kreditinstitut die Verfügung über die gutgeschriebenen Beträge verweigern.

(3) The bank shall be entitled to cancel any credit entries made due to an error on its part at any time. In other cases, the bank shall only cancel the credit entry if the ineffectiveness of the transfer instruction is clearly proven to it. The right to cancel shall not be eliminated by a balancing of the account which took place in the meantime. If the right to cancel exists, the bank may deny disposal of the amounts credited.

H. Gutschrift Eingang vorbehalten

Z 41. (1) Schreibt das Kreditinstitut Beträge, die es auftrags des Kunden einzuziehen hat (insbesondere im Rahmen des Inkasso von Schecks, Wechseln und anderen Wertpapieren, Lastschriften etc.) oder die auf das Konto des Kunden überwiesen werden sollen, dem Konto des Kunden gut, bevor der einzuziehende Betrag beim Kreditinstitut eingelangt ist, so geschieht dies nur unter Vorbehalt des tatsächlichen Einlangens des gutgeschriebenen Betrags beim Kreditinstitut. Dies gilt auch dann, wenn der einzuziehende Betrag beim Kreditinstitut zahlbar sein sollte.

H. Credit entry – subject to collection

Section 41. (1) If the bank credits amounts which it has to collect on behalf of the customer (in particular, within the scope of collecting cheques, bills of exchange and other securities, direct debits, etc.), or which are to be transferred to the customer's account, to the customer's account before the amount to be collected or the amount transferred is received by the bank, the credit entry is only made subject to actual receipt of the credited amount by the bank. This shall also apply if the amount to be collected should be payable at the bank.

(2) Aufgrund des Vorbehalts ist das Kreditinstitut berechtigt, die Gutschrift durch einfache Buchung rückgängig zu machen, wenn der Einzug oder die Überweisung gescheitert ist oder aufgrund der wirtschaftlichen Verhältnisse eines Zahlungsverpflichteten, behördlicher Eingriffe oder anderer Gründe absehbar ist, dass das Kreditinstitut die unbeschränkte Verfügungsmöglichkeit über den einzuziehenden Betrag nicht erlangen wird.

(2) On the basis of this reservation, the bank shall be entitled to reverse the credit entry by means of a simple entry if the collection or the credit transfer has failed or if due to the economic situation of a debtor, intervention by a public authority or for other reasons it is to be expected that the bank will not obtain the unrestricted right of disposition of the amount to be collected.

(3) Der Vorbehalt kann ferner ausgeübt werden, wenn der gutgeschriebene Betrag im Ausland eingezogen oder vom Ausland überwiesen wurde und nach dem ausländischen Recht oder aufgrund einer mit ausländischen Kreditinstituten getroffenen Vereinbarung von dritter Seite dem Kreditinstitut rückbelastet wird.

(3) The reservation may also be exercised if the amount credited was collected abroad or transferred from abroad and the bank is re-debited the amount by a third party pursuant to foreign law or on the basis of an agreement entered into with foreign banks.

(4) Bei aufrechtem Vorbehalt ist das Kreditinstitut auch berechtigt, dem Kunden die Verfügung über die gutgeschriebenen Beträge zu verweigern. Der Vorbehalt wird durch Rechnungsabschlüsse nicht beseitigt.

(4) If the reservation is in force, the bank shall also be entitled to deny the customer the right to dispose of the credited amounts. The reservation will not be eliminated by the balancing of accounts.

I. Belastungsbuchungen

Z 42. (1) Bei Überweisungsaufträgen sind Belastungsbuchungen erst dann als Mitteilung über die Durchführung zu verstehen, wenn die Belastungsbuchung nicht innerhalb von zwei Geschäftstagen (siehe Z 39a (1) dieser Bedingungen) rückgängig gemacht wird.

I. Debit entries

Section 42. (1) In the case of transfer instructions, debit entries shall only be deemed notification that the instruction has been carried out if the debit entry has not been reversed within two business days (see Section 39a (1) of these GTCs).

(2) Schecks und sonstige Zahlungsanweisungen sowie Lastschriften und SEPA-Firmenlastschriften sind eingelöst, wenn die Belastungsbuchung auf dem bezogenen Konto des Kunden nicht innerhalb von zwei Geschäftstagen (bei SEPA-Firmenlastschriften nicht innerhalb von drei Geschäftstagen) rückgängig gemacht wird, es sei denn, das Kreditinstitut hat schon zuvor den Einreicher von der Einlösung verständigt oder an ihn Barzahlung geleistet. SEPA-Lastschriften (Z 42a (2)) sind mit Ablauf von fünf Geschäftstagen eingelöst.

(2) Cheques and other payment instructions as well as debit entries and SEPA-Direct Debits B2B are deemed to have been collected, cashed and honoured if the debit entry has not been cancelled on the debited account of the customer within two business days (SEPA-Direct Debits not within three business days) unless the bank has informed the presenting person or paid him/her the amount in cash already prior thereto. SEPA-Direct Debits Core (Section 42a (2)) are deemed collected, cashed and honoured upon expiry of five business days.

.

J. Einzugsermächtigungen und SEPA-Basislastschriften und SEPA-Firmenlastschriften

Z 42a. (1) Eine Lastschrift ist ein vom Zahlungsempfänger ausgelöster Zahlungsvorgang zulasten des Kontos des Kunden, bei dem die Höhe des jeweiligen Zahlungsbetrags vom Zahlungsempfänger angegeben wird.

(2) Der Kunde stimmt der Belastung seines Kontos mit Beträgen, die von ihm ermächtigte Dritte insbesondere mittels SEPA-Lastschrift bzw. SEPA-Firmenlastschrift zulasten seines Kontos beim Kreditinstitut einziehen, zu.

Diese Zustimmung kann vom Kunden jederzeit widerrufen werden auf einen bestimmten Betrag oder eine bestimmte Periodizität oder beides begrenzt werden.

SEPA-Basislastschrift

Z 42b. (1) Eine SEPA-Basislastschrift liegt vor, wenn der Zahler gegenüber dem Empfänger mittels eines SEPA-Lastschriftmandat die Ermächtigung erteilt, Beiträge von seinem Konto einzuziehen. Mit dem SEPA-Basislastschriftverfahren kann der Kunde Zahlungen über die Bank an den Zahlungsempfänger über Euro innerhalb des SEPA-Raums bewirken.

(2) Für die Ausführung von Zahlungen mittels SEPA-Basislastschriften

a) müssen der Zahlungsempfänger und dessen Zahlungsdienstleister das SEPA-Lastschriftverfahren nutzen, und
b) muss der Kunde vor dem Zahlungsvorgang dem Zahlungsempfänger das SEPA-Lastschriftmandat erteilen.

Der Zahlungsempfänger löst den jeweiligen Zahlungsvorgang aus, indem er über seinen Zahlungsdienstleister dem Kreditinstitut die Lastschriften vorlegt.

Der Kunde kann bei einer autorisierten Zahlung aufgrund einer SEPA-Basislastschrift binnen einer Frist von acht Wochen ab dem Zeitpunkt der Belastungsbuchung auf seinem Konto von der Bank die Erstattung des belasteten Lastschriftbetrags verlangen.

J. Direct debit authorisations, SEPA Core Direct Debit Authorisations and SEPA Business-to-Business ("B2B") Direct Debit Authorisations

Section 42a. (1) A direct debit is a payment transaction initiated by the payee by debiting the customer's account with the payment amount which is stated by the payee.

(2) Customers agree to have their accounts debited - by third parties the customer authorises using SEPA Core Direct Debit or, as the case may be, corporate SEPA B2B Direct Debit - with amounts collected from the individual accounts they hold with the bank.

This consent may be revoked at any time , limited to a certain amount or periodicity, or both.

SEPA Core Direct Debit

Section 42b. (1) A SEPA Core direct debit is a payment transaction initiated by the payee based on a SEPA Direct Debit Mandate by debiting the customer's account with the payment amount which is stated by the payee.
The customer can make payments in Euro to the payee through the bank within the SEPA area with the SEPA Core Direct Debit Procedure.

(2) For the execution of payments by SEPA Core Direct Debits,

a) the payee and her/his payment service provider must use the SEPA Core Direct Debit Procedure, and
b) the customer must grant the payee a SEPA Direct Debit Mandate prior to the payment transaction.

The respective payment transaction is initiated by the payee by submitting to the bank the direct debits via her/his payment service provider.

In the event of an authorised payment based on a SEPA Core Direct Debit, the customer may request the bank to refund the direct debit amount debited to her/his account within a period of eight weeks from the date of the debit entry.

(3) Der Vorbehalt kann ferner ausgeübt werden, wenn der gutgeschriebene Betrag im Ausland eingezogen oder vom Ausland überwiesen wurde und nach dem ausländischen Recht oder aufgrund einer mit ausländischen Kreditinstituten getroffenen Vereinbarung von dritter Seite dem Kreditinstitut rückbelastet wird.

(3) The reservation may also be exercised if the amount credited was collected abroad or transferred from abroad and the bank is re-debited the amount by a third party pursuant to foreign law or on the basis of an agreement entered into with foreign banks.

(4) Für das Verfahren hat der Kunde die ihm mitgeteilte IBAN [1] und bei grenzüberschreitenden Zahlungen in Staaten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums[2], (z. B. Schweiz) zusätzlich den BIC[3] der Bank als seine Kundenkennung gegenüber dem Zahlungsempfänger zu verwenden, da die Bank berechtigt ist, die Zahlung aufgrund der SEPA-Basislastschrift ausschließlich auf Grundlage der ihr übermittelten Kundenkennung auszuführen. Die Bank und die weiteren beteiligten Stellen führen die Zahlung an den Zahlungsempfänger anhand der im Lastschriftdatensatz vom Zahlungsempfänger als dessen Kundenkennung angegebenen IBAN und bei grenzüberschreitenden Zahlungen in Staaten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums zusätzlich anhand des angegebenen BIC aus.

(4) For the purposes of the procedure, the customer must use the IBAN provided to him and, in the case of cross-border payments in countries outside the European Economic Area (e.g. Switzerland), also the bank's BIC as his customer ID vis-à-vis the payee, as the bank is entitled to execute the payment on the basis of the SEPA basic direct debit exclusively on the basis of the customer ID transmitted to it. The bank and the other entities involved make the payment to the payee on the basis of the IBAN specified in the direct debit data record by the payee as the payee's customer ID and, in the case of cross-border payments in countries outside the European Economic Area, also on the basis of the BIC provided

Bei der SEPA-Lastschriften können die Lastschriftdaten auch über das Nachrichtenübermittlungssystem der Society for World- wide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT) mit Sitz in Belgien und Rechenzentren in der Europäischen Union, der Schweiz und in den USA weitergeleitet werden.

In the case of SEPA direct debits, the direct debit data may also be forwarded via the message transmission system of the Society for World Wide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT), which has its registered office in Belgium and data centres in the European Union, Switzerland and the USA.

(5) Bei der SEPA-Lastschrift, erteilt der Kunde dem Zahlungsempfänger ein SEPA-Lastschriftmandat. Damit autorisiert er gegenüber seinem Kreditinstitut die Einlösung von SEPA-Lastschriften des Zahlungsempfängers. Das Mandat ist schriftlich oder in der mit seinem Kreditinstitut vereinbarten Art und Weise zu erteilen. In dieser Autorisierung ist zugleich die ausdrückliche Zustimmung enthalten, dass die am Lastschrifteinzug beteiligten Zahlungsdienstleister und etwaige zwischengeschaltete Stellen die für die Ausführung der Lastschrift notwendigen personenbezogenen Daten des Kunden abrufen, verarbeiten, übermitteln und speichern.

(5) The customer may grant a SEPA Direct Debit Mandate to the payee. By doing so, the customer authorises her/his bank to execute the payee's SEPA Core Direct Debits. The mandate must be given in writing or in the manner agreed upon with the bank. This authorisation shall at the same time include the customer's explicit consent that the payment service providers and any intermediary involved in the execution of the direct debit shall retrieve, process, transmit and store the personal data of the customer required for the execution of the direct debit.

(6) In dem SEPA-Lastschriftmandat müssen die folgenden Erklärungen des Kunden enthalten sein:

- Ermächtigung des Zahlungsempfängers, Zahlungen vom Konto des Kunden mittels SEPA-Basislastschrift einzuziehen
- Weisung an das Kreditinstitut, die vom Zahlungsempfänger auf sein Konto gezogenen SEPA-Lastschriften einzulösen.

(6) The SEPA Direct Debit Mandate must include the following declarations by the customer:

- an authorisation by the payee to collect payments from the customer's account by SEPA Core Direct Debits
- an instruction to the bank to honour the SEPA Core Direct Debits drawn on her/his account by the payee.

(7) Das SEPA-Lastschriftmandat muss folgende Autorisierungsdaten enthalten:

- Bezeichnung des Zahlungsempfängers
- Eine Gläubiger-Identifikationsnummer
- Kennzeichnung als einmalige oder wiederkehrende Zahlung
- Name des Kunden (soweit verfügbar)
- Bezeichnung des Kreditinstituts des Kunden
- Den Kundenidentifikator wie in Z 42b (3) definiert.

Über die Autorisierungsdaten hinaus kann das Lastschriftmandat zusätzliche Angaben enthalten.

(7) The SEPA Direct Debit Mandate must include the following details (authorisation data):

- indication of the payee
- creditor identifier ("Gläubiger-Identifikationsnummer")
- identification as a one-off payment or as recurrent payments,
- name of the customer, (if available)
- name of the customer's bank
- the customer's unique identifier in accordance with Section 42b (3)

In addition to the authorisation data, the Direct Debit Mandate may include supplemental information.

(8) Hat der Kunde dem Zahlungsempfänger eine Einzugsermächtigung erteilt, mit der er den Zahlungsempfänger ermächtigt, Zahlungen von seinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen, weist er zugleich damit das Kreditinstitut an, die vom Zahlungsempfänger auf sein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Mit der Einzugsermächtigung autorisiert der Kunde gegenüber seinem Kreditinstitut die Einlösung von Lastschriften des Zahlungsempfängers. Diese Einzugsermächtigung gilt als SEPA-Lastschriftmandat. Dieser Absatz 42b gilt auch für vom Kunden vor Inkrafttreten dieser Bedingungen erteilte Einzugsermächtigungen.

Die Einzugsermächtigung muss folgende Autorisierungsdaten enthalten:

- Bezeichnung des Zahlungsempfängers
- Name des Kunden
- Kundenidentifikator oder Kontonummer und Bankleitzahl des Kunden

Über Autorisierungsdaten hinaus kann die Einzugsermächtigung zusätzliche Angaben enthalten.

(8) If the customer has issued a direct debit authorisation by which he authorises the payee to collect payment from her/ his account by means of a direct debit, he instructs the bank at the same time to redeem from the payee the direct debits debited to his account. With the direct debit authorisation, the customer authorises the bank to redeem the payee's direct debits. The direct debit authorisation is deemed to be a SEPA Direct Debit Mandate. This Section 42b also applies to direct debit authorisations granted by the customer prior to the entry into force of these conditions.

The direct debit authorisation must include the following authorisation data:

- name of the payee
- name of the customer
- unique identifier or the customer's account number and bank code.

The direct debit authorisation may include further details in addition to the authorisation data.

(9) Das SEPA-Lastschriftmandat kann vom Kunden durch Erklärung gegenüber dem Zahlungsempfänger oder der kontoführenden Stelle des Kreditinstituts – möglichst schriftlich – mit der Folge widerrufen werden, dass nachfolgende Zahlungsvorgänge nicht mehr autorisiert sind.

(9) The SEPA Direct Debit Mandate may be revoked by the customer by means of a declaration to the payee or to the branch of the bank keeping the account – preferably in writing – so that further payments will thereafter no longer be authorised.

(10) Erfolgt der Widerruf gegenüber dem Kreditinstitut, wird dieser ab dem auf den Eingang des Widerrufs folgenden Geschäftstag wirksam. Zusätzlich sollte der Widerruf auch gegenüber dem Zahlungsempfänger erklärt werden, damit dieser keine weiteren Lastschriften einzieht.

(10) If the direct debit is revoked towards the bank, the revocation will become effective on the next business day following the revocation. In addition, the payee should be informed of the revocation so that she/he will not draw any further direct debits.

(11) Der Kunde kann dem Kreditinstitut gesondert die Weisung erteilen, Zahlungen aus SEPA-Basislastschriften zu begrenzen oder nicht zuzulassen. Diese Weisung muss der kontoführenden Stelle dem Kreditinstitut bis spätestens zum Ende des Geschäftstags vor dem im Datensatz der Lastschrift angegebenen Fälligkeitstag zugehen. Diese Weisung sollte möglichst schriftlich und zusätzlich auch gegenüber dem Zahlungsempfänger erklärt werden. Das Kreditinstitut ist berechtigt, für die Begrenzung oder Nichtzulassung von SEPA-Basislastschriften ein Entgelt zu berechnen.

(11) The customer may separately instruct the bank to execute payments from certain SEPA Core Direct Debits of the payee. Such an instruction must be received by the bank's account keeping branch not later than by the end of the business day preceding the due date stated in the data record of the direct debit. This instruction must be made in writing, and additionally has also to be declared towards the payee. The bank is authorised to levy a charge for limiting or disallowing SEPA Core Direct Debits.

(12) Das vom Kunden erteilte SEPA-Lastschriftmandat verbleibt beim Zahlungsempfänger. Dieser übernimmt die Autorisierungsdaten und etwaige zusätzliche Angaben in den Datensatz zur Einziehung von SEPA-Lastschriften. Der jeweilige Lastschriftbetrag wird vom Zahlungsempfänger angegeben. Der Zahlungsempfänger übermittelt elektronisch den Datensatz zur Einziehung der SEPA- Basislastschrift unter Einschaltung seines Zahlungsdienstleisters an das Kreditinstitut als Zahlstelle. Dieser Datensatz verkörpert auch die Weisung des Kunden an das Kreditinstitut zur Einlösung der jeweiligen SEPA-Lastschrift. Für den Zugang dieser Weisung verzichtet das Kreditinstitut auf die für die Erteilung des SEPA- Lastschriftmandats vereinbarte Form.

(12) The SEPA Direct Debit Mandate granted by the customer shall remain with the payee. The payee shall then transfer the authorisation data and any additional details to the data record for the collection of SEPA Core Direct Debits. The respective direct debit amount is stated by the payee. For the collection of SEPA Core Direct Debits, the data record is transmitted electronically to the bank as paying agent of the customer by the payee via the payee's payment service provider. The data record also contains the customer's instruction to the bank contained in the SEPA Direct Debit Mandate to honour the respective SEPA Core Direct Debit. Regarding the receipt of this instruction, the bank waives the agreed form for granting the SEPA Direct Debit Mandate.

(13) Eingehende SEPA-Basislastschriften des Zahlungsempfängers werden am im Datensatz angegebenen Fälligkeitstag mit dem vom Zahlungsempfänger angegebenen Lastschriftbetrag dem Konto des Kunden belastet. Fällt der Fälligkeitstag nicht auf einen Bankarbeitstag des Kreditinstituts, erfolgt die Kontobelastung am nächsten Geschäftstag. Eine Kontobelastung erfolgt nicht oder wird spätestens am zweiten Bankarbeitstag nach ihrer Vornahme rückgängig gemacht,

- wenn dem Kreditinstitut ein Widerruf des SEPA-Lastschriftmandats zugegangen ist,
- wenn dem Kreditinstitut eine Begrenzung oder Nichtzulas-sung der Lastschrift zugegangen ist.

Verfügt der Kunde über kein für die Einlösung der Lastschrift aus- reichendes Guthaben oder über keinen ausreichenden Kredit auf seinem Konto, so ist das Kreditinstitut berechtigt, die Kontobelas-tung abzulehnen oder innerhalb von zwei Geschäftstagen nach Belastungsbuchung deren Stornierung zu veranlassen. Teileinlö-sungen der Lastschrift nimmt das Kreditinstitut nicht vor.

(13) Incoming SEPA Core Direct Debits of the payee shall be executed on the due date stated in the data record by debiting the direct debit amount stated by the payee to the customer's account. If the due date is not a bank working day for the bank, the account will be debited on the following business day. The account shall not be debited, or the amount debited to the account shall be reversed on the second bank working day following the debit entry at the latest, if the bank

- has received a revocation of the SEPA Direct Debit Mandate,
- has received a limitation or disallowance of the direct debit from the customer.

If the customer does not have a sufficient credit balance or credit facility in her/his account to honor the direct debit, the bank shall be entitled to refuse to debit the account or to cancel the debit entry within two business days after the debit has been entered. The bank does not effect partial payments.

Ist die Lastschrift nicht anbringbar, stimmen also IBAN des Kunden und BIC das Kreditinstitut (Kundenidentifikator des Zahlers) nicht mit einem Kundenidentifikator bei dem Kreditinstitut überein, wird ebenfalls eine Rückgabe der Lastschrift veranlasst. Gleiches gilt, wenn die Ausführung der SEPA-Basislastschrift gegen sonstige Rechtsvorschriften verstößt.

Das Kreditinstitut ist außerdem berechtigt, die Rückgabe der Lastschrift vorzunehmen, wenn die Lastschrift von dem Kreditinstitut nicht verarbeitbar ist, weil im Lastschriftdatensatz

- eine Gläubiger-Identifikationsnummer fehlt oder für das Kreditinstitut erkennbar fehlerhaft ist,
- eine Mandatsreferenz fehlt,
- ein Ausstellungsdatum des Mandats fehlt oder

kein Fälligkeitstag angegeben ist.

(14) SEPA-Basislastschriften sind eingelöst, wenn die Belastungsbuchung auf dem Konto des Kunden nicht spätestens am zweiten Bankarbeitstag das Kreditinstitut nach ihrer Vornahme rückgängig gemacht wird.

(15) Über die Nichtausführung oder Rückgängigmachung der Belastungsbuchung oder die Ablehnung der Einlösung einer SEPA-Basislastschrift wird das Kreditinstitut den Kunden unverzüglich, spätestens bis zur nach Z 42b (13) vereinbarten Frist, unterrichten. Dies kann auch auf dem für Kontoinformationen vereinbarten Weg geschehen (siehe Z 5 (2) dieser AGB). Dabei wird das Kreditinstitut, soweit möglich, die Gründe sowie die Möglichkeiten angeben, wie Fehler, die zur Nichtausführung, Rückgängigmachung oder Ablehnung geführt haben, berichtigt werden können. Die Angabe von Gründen unterbleibt, soweit sie gegen sonstige Rechtsvorschriften verstößt. Für die berechtigte Ablehnung der Einlösung einer autorisierten SEPA-Basislastschrift ist das Kreditinstitut berechtigt, ein Entgelt zu berechnen.

(16) Zur Ausführung der Zahlung gilt: Das Kreditinstitut ist verpflichtet sicherzustellen, dass der von ihr dem Konto des Kunden aufgrund der SEPA-Basislastschrift des Zahlungsempfängers belastete Lastschriftbetrag spätestens innerhalb der Ausführungsfrist beim Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers eingeht. Geht der Lastschriftbetrag bei dem Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers erst nach Ablauf der Ausführungsfrist ein (Verspätung), kann der Zahlungsempfänger von seinem Zahlungsdienstleister verlangen, dass dieser die Gutschrift des Lastschriftbetrags auf dem Konto des Zahlungsempfängers so vornimmt, als sei die Zahlung ordnungsgemäß ausgeführt worden.

Die Ausführungsfrist beginnt an dem im Lastschriftdatensatz angegebenen Fälligkeitstag. Fällt dieser Tag nicht auf einen Geschäftstag des Kreditinstituts, so beginnt die Ausführungsfrist am darauf folgenden Geschäftstag (siehe auch Z 39a).Der Kunde wird über die Ausführung der Zahlung in der vereinbarten Weise informiert.

If the direct debit cannot be assigned, i.e. if the customer's IBAN and the bank's BIC (unique identifier of the payer) do not match a unique identifier at the bank, a reversal of the direct debit entry will also be effected. The same will apply if the execution of the SEPA Core Direct Debit violates any other statutory provisions.

The bank will also be entitled to reverse the direct debit if the direct debit cannot be processed by the bank because the direct debit data record

- lacks a creditor identifier ("Gläubiger-Identifikationsnummer") or it is obvious to the bank that such creditor identifier is incorrect,
- lacks a mandate reference,
- lacks a date of issue of the mandate, or

lacks a due date.

(14) SEPA Core Direct Debits are paid if the debit entry in the customer's account has not been cancelled at the latest prior to the second bank working day after it was made.

(15) The bank shall notify the customer without delay, however at the latest by the date agreed upon according to Section 42b (13), of any non-execution or annulment of the debit entry or any refusal to honour a SEPA Core Direct Debit. This may also be effected in the manner agreed upon for providing account information (see Section 5 (2)). In its notification, the bank shall – to the extent possible – state the reasons for any non-execution or annulment or refusal as well as the procedures for rectifying the deficiencies that have caused the non-execution, annulment or refusal. The reasons will not be stated if this would contravene any other statutory provisions. The bank is entitled to charge a fee for a qualified refusal of the redemption of a SEPA Core Direct Debit. The instruction may also be provided via a statement printer or in the form of an online banking transaction notice.

(16) Relating to the execution of the payment it is agreed that: the bank is obliged to ensure that the direct debit amount debited by the bank to the customer's account on the basis of the SEPA Core Direct Debit issued by the payee is received by the payee's payment service provider at the latest within the execution period. If the direct debit amount is merely received by the payee's payment service provider after the expiration of the execution period (delay), the payee may demand from his/her payment service provider that the direct debit is credited to the payee's account as if the payment transaction had been executed correctly.

The execution period shall start to run on the due date stated in the direct debit data record. If this date is not a business day of the bank, the execution period will start to run on the following business day (see Section 39a). The bank will notify the customer the execution of the payment by the agreed method.

(17) Der Kunde kann bei einer autorisierten Zahlung aufgrund einer SEPA-Basislastschrift binnen einer Frist von acht Wochen ab dem Zeitpunkt der Belastungsbuchung auf seinem Konto von der Bank ohne Angabe von Gründen die Erstattung des belasteten Lastschriftbetrages verlangen.

Dabei bringt das Kreditinstitut das Konto wieder auf den Stand, auf dem es sich ohne die Belastung durch die Zahlung befunden hätte. Etwaige Zahlungsansprüche des Zahlungsempfängers gegen den Kunden bleiben hiervon unberührt.

Der Erstattungsanspruch nach Z 42b Abs. 17 Satz 1 ist ausgeschlossen, sobald der jeweilige Betrag der Lastschriftbelastungsbuchung durch eine ausdrückliche Genehmigung des Kunden unmittelbar gegenüber dem Kreditinstitut autorisiert worden ist.

Erstattungsansprüche des Kunden bei einer nicht erfolgten oder fehlerhaft ausgeführten autorisierten Zahlung und bei einer nicht autorisierten Zahlung richten sich nach den Haftungs- und Erstattungsregeln von Z 16 Abs. (3).

SEPA-Firmenlastschrift

Z 42c. (1) Eine SEPA-Firmenlastschrift liegt vor, wenn
- sowohl der Empfänger als auch der Zahler Unternehmer ist,
- der Zahler gegenüber dem Empfänger ein SEPA-Firmenlastschriftmandat erteilt hat und
- das Firmenlastschriftmandat auch dem Kreditinstitut des Zahlers schon vor der Kontobelastung vorliegt.

Mit dem SEPA-Firmenlastschriftverfahren, das nur von Unternehmern genutzt werden kann, kann der Kunde über das Kreditinstitut an einen Zahlungsempfänger Zahlungen in Euro innerhalb des SEPA-Raums bewirken.

Für die Ausführung von Zahlungen mittels SEPA-Firmenlastschrift muss
- der Zahlungsempfänger und dessen Zahlungsdienstleister das SEPA-Firmenlastschriftverfahren nutzen,
- der Kunde vor dem Zahlungsvorgang dem Zahlungsempfänger das SEPA-Firmenlastschriftmandat erteilen und
- der Kunde der Bank die Erteilung des SEPA-Firmenlastschriftmandats bestätigen.

(2) Der Zahlungsempfänger löst den jeweiligen Zahlungsvorgang aus, indem er über seinen Zahlungsdienstleister dem Kreditinstitut die Lastschriften vorlegt.

Der Kunde kann bei einer autorisierten Zahlung aufgrund einer SEPA-Firmenlastschrift von dem Kreditinstitut keine Erstattung des seinem Konto belasteten Lastschriftbetrags verlangen.

(2a) Für das Verfahren hat der Kunde die ihm mitgeteilte IBAN und bei grenzüberschreitenden Zahlungen in Staaten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums[5] (z. B. Schweiz) zusätzlich den BIC der Bank als seine Kundenkennung gegenüber dem Zahlungsempfänger zu verwenden, da die Bank berechtigt ist, die Zahlung aufgrund der SEPA-Firmenlastschrift ausschließlich auf Grundlage der ihr übermittelten Kundenkennung auszuführen. Die Bank und die weiteren beteiligten Stellen führen die Zahlung an den Zahlungsempfänger anhand der im Lastschriftdatensatz vom Zahlungsempfänger als dessen Kundenkennung angegebenen IBAN und bei grenzüberschreitenden Zahlungen in Staaten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums zusätzlich angegebenen BIC aus.

(17) In the event of an authorised payment based on a SEPA Core Direct Debit, the customer may, without stating any reasons, request the bank to refund the direct debit amount debited to her/his account, within a period of eight weeks from the date of the debit entry into her/his account.

The account will thus be returned into the status which it would have had without the payment being charged. Any payment claims of the payee towards the customer shall remain unaffected by this.

The refund claim pursuant to Section 42b (17) Sentence 1 shall be excluded once the respective amount of the direct debit entry has been authorised directly towards the bank through the customer's explicit approval.

In the event of a non-executed or incorrectly executed authorised payment, the customer's refund claims shall be determined by the provisions for liability and refunds outlined in Section 16 (3) above.

SEPA B2B Direct Debit

Section 42c. (1) A SEPA B2B Direct Debit occurs if
- both the payee and the payer qualify as non-consumers,
- the payer has instructed a SEPA Direct Debit B2B to the payee and
- the payer places a pertinent debit order with his bank.

By means of the SEPA B2B Direct Debit Procedure which may only be used by customers not qualifying as consumers, the customer may effect payments in Euro to a payee through the bank within the SEPA area.

For the execution of payments by SEPA B2B Direct Debits,

- the payee and her/his payment service provider must use the SEPA B2B Direct Debit Procedure
- the customer must grant the payee the SEPA B2B Direct Debit Mandate prior to the payment transaction, and
- the customer must confirm to the bank that it has granted a SEPA B2B Direct Debit Mandate.

(2) The respective payment transaction is initiated by the payee by submitting to the bank the direct debits via her/his payment service provider.

In the event of an authorised payment based on a SEPA B2B Direct Debit, the customer is not entitled to request her/ his bank to refund the direct debit amount debited to her/ his account.

(2a) For the purposes of the procedure, the customer must use the IBAN provided to him and, in the case of cross-border payments in countries outside the European Economic Area (e.g. Switzerland), the bank's BIC as his customer ID vis-à-vis the payee, as the bank is entitled to execute the payment on the basis of the SEPA company direct debit exclusively on the basis of the customer ID transmitted to it. The bank and the other entities involved execute the payment to the payee on the basis of the IBAN specified in the direct debit record by the payee as the payee's customer ID and, in the case of cross-border payments to countries outside the European Economic Area, the BIC additionally indicated.

(3) Für das SEPA-Lastschriftverfahren hat der Kunde die ihm mitgeteilte IBAN und bei grenzüberschreitenden Zahlungen in Staaten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraum, (z.B. Schweiz) zusätzlich den BIC des Kreditinstituts als Kundenidentifikator gegenüber dem Zahlungsempfänger zu verwenden, da die Bank berechtigt ist, die Zahlung aufgrund der SEPA-Lastschrift ausschließlich auf Grundlage des ihr übermittelten Kundenidentifikators auszuführen. Die Bank und die weiteren beteiligten Stellen führen die Zahlung an den Zahlungsempfänger anhand der im Lastschriftdatensatz vom Zahlungsempfänger als dessen Kundenidentifikator angegebenen IBAN und bei grenzüberschreitenden Zahlungen in Staaten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums zusätzlich anhand des angegebenen BIC aus.

Bei SEPA-Firmenlastschriften können die Lastschriftdaten auch über das Nachrichtenübermittlungssystem der Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT) mit Sitz in Belgien und Rechenzentren in der Europäischen Union, der Schweiz und in den USA weitergeleitet werden.

(4) Der Kunde erteilt dem Zahlungsempfänger ein SEPA-Firmenlastschriftmandat. Damit autorisiert er gegenüber seinem Kreditinstitut die Einlösung von SEPA-Firmenlastschriften des Zahlungsempfängers. Das Mandat ist schriftlich oder in der mit seiner Bank vereinbarten Art und Weise zu erteilen (Autorisierung).

In dieser Autorisierung ist zugleich die ausdrückliche Zustimmung enthalten, dass die am Lastschrifteinzug beteiligten Zahlungsdienstleister und etwaige zwischengeschaltete Stellen die für die Ausführung der Lastschrift notwendigen personenbezogenen Daten des Kunden abrufen, verarbeiten, übermitteln und speichern.

(5) In dem SEPA-Firmenlastschriftmandat müssen die folgenden Erklärungen des Kunden enthalten sein:
- Ermächtigung des Zahlungsempfängers, Zahlungen vom Konto des Kunden mittels SEPA-Firmenlastschrift einzuziehen

Weisung an das Kreditinstitut, die vom Zahlungsempfänger auf sein Konto gezogenen SEPA-Firmenlastschriften einzulösen.

(6) Das SEPA-Firmenlastschriftmandat muss folgende Angaben (Autorisierungsdaten) enthalten:
- Bezeichnung des Zahlungsempfängers,
- eine Gläubiger-Identifikationsnummer,
- Kennzeichnung einer einmaligen Zahlung oder wiederkehrender Zahlungen,
- Name des Kunden,
- Bezeichnung dem Kreditinstitut des Kunden und
- seinen Kundenidentifikator (siehe Z 42c (3)).

Über die Autorisierungsdaten hinaus kann das Lastschriftmandat zusätzliche Angaben enthalten.

(3) For the SEPA B2B Direct Debit procedure, the customer must use the IBAN notified to him and, in the case of cross-border payments in countries outside the European Economic Area (e.g. Switzerland) also the bank's BIC as her/his unique identifier towards the payee, because the bank shall be entitled to execute the payment by SEPA B2B Direct Debit solely based on the unique identifier remitted to the bank. The bank and the other intermediaries involved shall execute the payment to the payee on the basis of the payee's IBAN stated in the direct debit data record as her/his unique identifier and, in the case of cross-border payments in countries outside the European Economic Area (e.g. Switzerland), also on the basis of the payee's BIC.

For SEPA B2B Direct Debits, the direct debit data may also be forwarded to the payee's payment service provider via the telecommunication system of the Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT), which has its registered office in Belgium and maintains computer centres in the European Union, Switzerland and the USA.

(4) The customer may grant a SEPA B2B Direct Debit Mandate to the payee. By doing so, the customer authorises her/his bank to execute the payee's SEPA B2B Direct Debits. The mandate must be granted in writing or in the manner agreed upon with the bank (authorisation).

This authorisation shall at the same time include the customer`s explicit consent that the payment service providers and any intermediary involved in the execution of the direct debit shall retrieve, process, transmit and store the personal data of the customer required for the execution of the direct debit.

(5) The SEPA B2B Direct Debit Mandate must include the following declarations by the customer:
- an authorisation of the payee to collect payments from the customer's account by SEPA B2B Direct Debits, and

an instruction to the bank to honour the SEPA B2B Direct Debits drawn on her/his account by the payee.

(6) The SEPA B2B Direct Debit Mandate must include the following details (authorisation data):
- indication of the payee,
- creditor identifier ("Gläubiger-Identifikationsnummer"),
- identification of a one-off payment or recurrent payments,
- name of the customer,
- name of the customer's bank, and
- the customer's unique identifier (see Section 42c (3)).

In addition to the authorisation data, the Direct Debit Mandate may include supplemental information.

(7) Der Kunde hat seinem Kreditinstitut die Autorisierung unverzüglich zu bestätigen, indem er der Bank folgende Daten aus dem vom Zahlungsempfänger erteilten SEPA-Firmenlastschriftmandat übermittelt:

- Bezeichnung des Zahlungsempfängers,
- Gläubiger-Identifikationsnummer des Zahlungsempfängers,
- Mandatsreferenz,
- Kennzeichnung einer einmaligen Zahlung oder wiederkehrender Zahlungen und
- Datum der Unterschrift auf dem Mandat.

Hierzu kann der Kunde dem Kreditinstitut auch eine Kopie des SEPA-Firmenlastschriftmandats übermitteln.

Über Änderungen oder die Aufhebung des SEPA-Firmenlastschriftmandats gegenüber dem Zahlungsempfänger hat der Kunde das Kreditinstitut unverzüglich, möglichst schriftlich, zu informieren.

(8) Zum Widerruf des SEPA-Firmenlastschriftmandats gilt: Das SEPA-Firmenlastschriftmandat kann vom Kunden durch Erklärung gegenüber der kontoführenden Stelle des Kreditinstituts widerrufen werden. Der Widerruf sollte möglichst schriftlich und zusätzlich sollte dieser auch gegenüber dem Zahlungsempfänger erklärt werden. Das Kreditinstitut wird den Widerruf für Lastschriften beachten, soweit dieser bis zum Ende des Geschäftstags vor dem in der Lastschrift genannten Fälligkeitstag der kontoführenden Stelle des Kreditinstituts zugeht. Der Widerruf des SEPA-Firmenlastschrift-Mandats erfasst bereits dem Konto des Kunden belastete SEPA-Firmenlastschriften nicht. Für diese gilt Z 42c (9) zweiter Absatz.

(9) Der Kunde kann dem Kreditinstitut gesondert die Weisung erteilen, Zahlungen aus bestimmten SEPA-Firmenlastschriften des Zahlungsempfängers nicht zu bewirken. Diese Weisung muss der Bank bis spätestens zum Ende des Geschäftstags vor dem im Datensatz der Lastschrift angegebenen Fälligkeitstag zugehen. Diese Weisung sollte möglichst schriftlich und möglichst gegen- über der kontoführenden Stelle des Kreditinstituts erfolgen. Zusätzlich sollte diese auch gegenüber dem Zahlungsempfänger erklärt werden.

Am Tag der Belastungsbuchung der SEPA-Firmenlastschrift kann diese nur noch zurückgewiesen werden, wenn Kunde und Kreditinstitut dies vereinbart haben. Die Vereinbarung wird wirksam, wenn es dem Kreditinstitut gelingt, den Lastschriftbetrag endgültig zurückzuerlangen. Für die Bearbeitung eines solchen Widerrufs des Kunden ist das Kreditinstitut berechtigt, ein Entgelt zu erheben. Nach dem Tag der Belastungsbuchung der SEPA- Firmenlastschrift kann der Kunde diese nicht mehr zurückweisen.

(7) The customer shall confirm the authorisation to her/his bank without delay by transmitting to the bank the following data from the SEPA B2B Direct Debit Mandate granted to the payee:

- indication of the payee,
- creditor identifier (“Gläubiger-Identifikationsnummer”) of the payee,
- mandate reference,
- identification of a one-off payment or recurrent payments, and
- date of the signature on the mandate.

For that purpose, the customer may also transmit a copy of the SEPA B2B Direct Debit Mandate to the bank.

The customer must notify the bank without delay of any changes in or cancellation of the SEPA B2B Direct Debit Mandate towards the payee and must do so, if possible, in writing.

(8) Relating to the revocation of the SEPA B2B Direct Debit Mandate the following is agreed: The SEPA B2B Direct Debit Mandate may be revoked by the customer by giving notice to the bank’s account keeping branch. The revocation must, if possible, be effected in writing, and additionally it must also be declared to the payee. The bank shall comply with the revocation of direct debits insofar the revocation is received by the bank’s account keeping branch by the end of the business day preceding the day included in the direct debit as the due date. The revocation of the SEPA B2B Direct Debit Mandate does not include SEPA B2B Direct Debits previously debited to the customer’s account. Section 42c (9) shall apply for these.

(9) The customer may separately instruct the bank not to execute payments from certain SEPA B2B Direct Debits of the payee. Such an instruction must be received by the bank not later than by the end of the business day preceding the due date stated in the data record of the direct debit. This instruction should be made in writing and should be declared to the bank’s account keeping branch. Additionally, it should also be declared to the payee.

On the day the SEPA B2B Direct Debit is debited, this direct debit may only be revoked if this is agreed between the customer and the bank. Such an agreement will become effective if the bank finally recovers the direct debit amount. The bank shall be entitled to make charges for the handling of such a revocation by the customer. After expiration of the day the SEPA B2B Direct Debit was debited, the customer is not entitled to revoke the direct debit.

(10) Zum Einzug der SEPA-Firmenlastschrift auf Grundlage des SEPA-Lastschriftmandates durch den Zahlungsempfänger gilt: Das vom Kunden erteilte SEPA-Firmenlastschriftmandat verbleibt beim Zahlungsempfänger. Dieser übernimmt die Autorisierungsdaten und etwaige zusätzliche Angaben in den Datensatz zur Einziehung von SEPA-Firmenlastschriften. Der jeweilige Lastschriftbetrag wird vom Zahlungsempfänger angegeben.

Der Zahlungsempfänger übermittelt elektronisch den Datensatz zur Einziehung der SEPA-Firmenlastschrift unter Einschaltung seines Zahlungsdienstleisters an das Kreditinstitut als Zahlstelle. Dieser Datensatz verkörpert auch die im SEPA-Firmenlastschriftmandat enthaltene Weisung des Kunden an das Kreditinstitut zur Einlösung der jeweiligen SEPA-Firmenlastschrift. Für den Zugang dieser Weisung verzichtet das Kreditinstitut auf die für die Erteilung des SEPA-Firmenlastschriftmandats vereinbarte Form.

(10) Relating to the collection of the SEPA B2B Direct Debit by the payee on the basis of a SEPA B2B Direct Debit Mandate it is agreed that the (data included in the) SEPA B2B Direct Debit Mandate granted by the customer shall remain with the payee. The payee shall then transfer the authorisation data and any additional details to the data record for the collection of SEPA B2B Direct Debits. The respective direct debit amount shall be stated by the payee.

For the collection of SEPA B2B Direct Debits, the data record is transmitted electronically to the bank as the paying agent of the customer by the payee via the payee's payment service provider. The data record also contains the customer's instruction to the bank contained in the SEPA B2B Direct Debit Mandate to honor the respective SEPA B2B Direct Debit. Regarding the receipt of this instruction, the bank waives the agreed form for granting the SEPA B2B Direct Debit Mandate.

(11) Zur Belastung des Kontos des Kunden mit dem Lastschriftbetrag gilt: Eingehende SEPA-Firmenlastschriften des Zahlungsempfängers werden am im Datensatz angegebenen Fälligkeitstag mit dem vom Zahlungsempfänger angegebenen Lastschriftbetrag dem Konto des Kunden belastet. Fällt der Fälligkeitstag nicht auf einen Geschäftstag des Kreditinstituts, erfolgt die Kontobelastung am nächsten Geschäftstag.

(11) Relating to debiting the direct debit amount to the customer's account it is agreed that incoming SEPA B2B Direct Debits of the payee shall be executed on the due date stated in the data record by debiting the direct debit amount stated by the payee to the customer's account. If the due date is not a business day for the bank, the account will be debited on the following business day.

(12) Eine Kontobelastung erfolgt nicht oder wird spätestens am dritten Bankarbeitstag nach ihrer Vornahme rückgängig gemacht, wenn

- dem Kreditinstitut keine Bestätigung des Kunden vorliegt,
- dem Kreditinstitut ein Widerruf des Firmenlastschriftmandats oder

dem Kreditinstitut eine Zurückweisung der Lastschrift des Kunden zugegangen ist.

Verfügt der Kunde über kein für die Einlösung der Lastschrift aus reichendes Guthaben oder über keinen ausreichenden Kredit auf seinem Konto, so ist die Bank berechtigt, die Kontobelastung abzulehnen oder innerhalb von zwei Geschäftstagen nach Belastungsbuchung deren Stornierung zu veranlassen. Teillösungen der Lastschrift nimmt die Bank nicht vor.

Ist die Lastschrift nicht anbringbar, stimmen also IBAN des Kunden und BIC des Kreditinstituts (Kundenkennung des Zahlers) nicht mit einer Kundenkennung bei dem Kreditinstitut überein, wird ebenfalls eine Rückgabe der Lastschrift veranlasst. Gleiches gilt, wenn die Ausführung der SEPA-Firmenlastschrift gegen sonstige Rechtsvorschriften verstößt.

Das Kreditinstitut ist außerdem berechtigt, die Rückgabe der Lastschrift vorzunehmen, wenn die Lastschrift von dem Kreditinstitut nicht verarbeitbar ist, weil im Lastschriftdatensatz

- eine Gläubiger-Identifikationsnummer fehlt oder für das Kreditinstitut erkennbar fehlerhaft ist,
- eine Mandatsreferenz fehlt,
- ein Ausstellungsdatum des Mandats fehlt oder
- kein Fälligkeitstag angegeben ist.

(12) The account shall not be debited, or the amount debited to the account shall be reversed on the third bank working day following the debit entry date at the latest,

- if the bank does not hold a confirmation of the customer,
- if the bank has received a revocation of the B2B Direct Debit Mandate, or
- if the bank has received a refusal of the direct debit from the customer.

If the customer does not have a sufficient credit balance or credit facility in her/his account to honor the direct debit, the bank shall be entitled to refuse to debit the account, or to cancel the debit entry within two bank working days after the debit has been entered. The bank does not affect partial payments.

If the direct debit cannot be assigned, i.e. if the customer's IBAN and the bank's BIC (unique identifier of the payer) do not match a unique identifier at the bank, a reversal of the direct debit entry is also effected. The same shall apply if the execution of the SEPA B2B Direct Debit violates any other legal provisions.

The bank shall also be entitled to reverse the direct debit if the direct debit cannot be processed by the bank because the direct debit data record:

- lacks a creditor identifier ("Gläubiger-Identifikationsnummer") or it is obvious to the bank that such creditor identifier is incorrect,
- lacks a mandate reference
- lacks a date of issue of the mandate, or
- lacks a due date.

(13) Zur Einlösung gilt: SEPA-Firmenlastschriften sind eingelöst, wenn die Belastungsbuchung auf dem Konto des Kunden nicht spätestens am dritten Bankarbeitstag des Kreditinstituts nach ihrer Vornahme rückgängig gemacht wird.

(13) As to the execution of SEPA B2B Direct Debits it is agreed that SEPA B2B Direct Debits will be paid if the debit entry into the customer's account has not been cancelled at the latest prior to the bank's third bank working day after it was made.

(14) Über die Nichtausführung oder Rückgängigmachung der Belastungsbuchung oder die Ablehnung der Einlösung einer SEPA-Firmenlastschrift wird das Kreditinstitut den Kunden unverzüglich, spätestens bis zu der gemäß Z 42c (15) vereinbarten Frist, unterrichten. Dies kann auch auf dem für Kontoinformationen vereinbarten Weg geschehen. Dabei wird das Kreditinstitut, soweit möglich, die Gründe sowie die Möglichkeiten angeben, wie Fehler, die zur Nichtausführung, Rückgängigmachung oder Ablehnung geführt haben, berichtigt werden können. Die Angabe von Gründen unterbleibt, soweit sie gegen sonstige Rechtsvorschriften verstößt. Für die berechtigte Ablehnung einer Einlösung einer autorisierten SEPA-Firmenlastschrift ist das Kreditinstitut berechtigt, ein Entgelt zu erheben.

(14) The bank shall notify the customer without delay, however at the latest by the deadline agreed to according to Section 42c (15), of any non-execution or annulment of the debit entry or any refusal to honor a SEPA B2B Direct Debit. This may also be effected in the manner agreed upon for providing account information. In its notification, the bank shall – to the extent possible – state the reasons for any non-execution or annulment or refusal as well as the procedures for rectifying the deficiencies that have caused the non-execution, annulment or refusal. The reasons shall not be stated if this would contravene any other statutory provisions. The bank shall be entitled to raise charges for any justified refusal to execute an authorised SEPA B2B Direct Debit.

(15) Das Kreditinstitut hat sicherzustellen, dass der von ihr dem Konto des Kunden aufgrund der SEPA-Firmenlastschrift des Zahlungsempfängers belastete Lastschriftbetrag spätestens innerhalb der Ausführungsfrist beim Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers eingeht. Geht der Lastschriftbetrag bei dem Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers erst nach Ablauf der Ausführungsfrist ein (Verspätung), kann der Zahlungsempfänger von seinem Zahlungsdienstleister verlangen, dass dieser die Gutschrift des Lastschriftbetrags auf dem Konto des Zahlungsempfängers so vornimmt, als sei die Zahlung ordnungsgemäß ausgeführt worden. Die Ausführungsfrist beginnt am im Lastschriftdatensatz angegebenen Fälligkeitstag. Fällt dieser Tag nicht auf einen Geschäftstag des Kreditinstituts, so beginnt die Ausführungsfrist am darauf folgenden Geschäftstag. Es gelten die obigen Regeln über Geschäftstage und den Zugang von Zahlungsaufträgen (Z 39a). Das Kreditinstitut unterrichtet den Kunden über die Ausführung der Zahlung auf dem für Kontoinformationen vereinbarten Weg und in der vereinbarten Häufigkeit.

(15) The bank is obliged to ensure that the direct debit amount debited by the bank to the customer's account on the basis of the SEPA B2B Direct Debit issued by the payee will be received by the payee's payment service provider at the latest within the execution period. If the direct debit amount will merely be received by the payee`s payment service provider after the expiration of the execution period (delay), the payee may demand from his/her payment service provider that the direct debit will be credited to the payee's account as if the payment transaction had been executed correctly. The execution period starts to run on the due date stated in the direct debit data record. If this date is not a bank working day of the bank, the execution period starts to run on the following bank working day. The above provisions about business days and the receipt of payment orders shall apply (Section 39a). The bank will notify the customer of the execution of the payment by the agreed method for providing account information and in the agreed frequency.

(16) Der Kunde kann bei einer autorisierten Zahlung aufgrund einer SEPA-Firmenlastschrift von der Bank keine Erstattung des seinem Konto belasteten Lastschriftbetrages verlangen. Erstattungsansprüche des Kunden bei einer nicht erfolgten oder fehlerhaft ausgeführten autorisierten Zahlung oder bei einer nicht autorisierten Zahlung richten sich nach den allgemeinen Haftungs- und Erstattungsregeln wie in Z 16 Abs. (3) geregelt.

(16) In the case of an authorised payment based on a SEPA B2B Direct Debit, the customer shall not be entitled to demand a refund of the direct debit amount debited to her/his account. In the event of a non-executed or incorrectly executed authorised payment or a non-authorised payment, the customer's refund and liability claims shall be determined by the rules included in Section 16 (3).

V. ENTGELTE FÜR LEISTUNGEN UND AUFWANDERSATZ

A. Entgelt und Entgelts- und Leistungsänderungen

1. Grundsatz der Entgeltlichkeit

Z 43. Das Kreditinstitut hat für seine Leistungen Anspruch auf ein angemessenes Entgelt, dessen Höhe das Kreditinstitut für bestimmte typische Leistungen in einem Preisaushang festlegen wird.

2. Änderungen von Entgelten

Z 44. (1) Das Kreditinstitut kann in Dauerverträgen vereinbarte Entgelte, die das Kreditinstitut oder der Kunde zu leisten hat (einschließlich Soll- und Habenzinsen auf Giro- oder anderen Konten, Kontoführungsgebühren, etc.), unter Berücksichtigung aller in Betracht kommenden Umstände (insbesondere Veränderungen der gesetzlichen Rahmenbedingungen, Veränderungen auf dem Geld- oder Kapitalmarkt, Veränderungen der Refinanzierungskosten, Veränderungen des Personal- und Sachaufwandes, Veränderungen des Verbraucherpreisindex, etc.) nach billigem Ermessen ändern. Gleiches gilt für Änderungen anderer Leistungen des Kreditinstitutes, die aufgrund der Änderung gesetzlicher Anforderungen, der Sicherheit des Bankbetriebs, der technischen Entwicklung oder des erheblich gesunkenen, die Kostendeckung wesentlich beeinträchtigenden Nutzungsgrads einer Leistung erfolgen.

(2) Über diesen Abs. (1) hinausgehende Änderungen von in Daueraufträgen vereinbarten Leistungen des Kreditinstituts oder der Entgelte des Kunden, die Einführung neuer entgeltspflichtiger Leistungen sowie neuer Entgelte für schon vereinbarte Leistungen werden dem Kunden vom Kreditinstitut spätestens zwei Monate vor dem vorgeschlagenen Zeitpunkt ihres Inkrafttretens angeboten wie in Z 2. geregelt. Die Zustimmung des Kunden zu diesen Änderungen gilt als erteilt, wenn beim Kreditinstitut vor dem vorgeschlagenen Zeitpunkt des Inkrafttretens kein schriftlicher Widerspruch des Kunden einlangt.

(3) Bindet eine Anpassungsklausel einen Zinssatz an einen Referenzzinssatz (wie z. B. den EURIBOR), so werden Änderungen unmittelbar ohne vorherige Benachrichtigung des Kunden wirksam. Der Kunde wird über wirksam gewordene Änderungen des Zinssatzes spätestens im folgenden Kalenderquartal informiert.

B. Aufwandersatz

Z 46. (1) Der Kunde trägt alle aufgrund der Geschäftsverbindung mit ihm entstehenden, notwendigen und nützlichen Aufwendungen, Auslagen, Spesen und Kosten, insbesondere Stempel- und Rechtsgebühren, Steuern, Porti, Kosten für Versicherung, Rechtsvertretung, Betreibung und Einbringung, betriebswirtschaftliche Beratung, Telekommunikation sowie Bestellung, Verwaltung und Verwertung oder Freigabe von Sicherheiten, sofern sachlich gerechtfertigt und zweckentsprechend.

(2) Das Kreditinstitut darf diese Aufwendungen ohne Einzelaufstellung in einem Gesamtbetrag in Rechnung stellen, soweit der Kunde nicht ausdrücklich eine Einzelaufstellung verlangt.

V. FEES FOR SERVICES AND REIMBURSEMENT OF EXPENSES

A. Fees and changes to the scope of services provided and changes of fees

1. Principle according to which services are rendered subject to payment of a fee

Section 43. The bank shall be entitled to an adequate fee for its services, the amount of which shall be fixed by the bank and displayed in a list of costs for certain typical services rendered.

2. Changes of fees

Section 44. (1) The bank shall be entitled to amend the fee payable on the basis of permanent contracts to be provided by the bank or the customer (including debit and credit interest on current or other accounts, account management fees, etc.) while taking into account all relevant circumstances (in particular, changes in the legal framework conditions, changes in the money market or capital market, changes to the refinancing cost, changes to personnel and operating expenses, changes in the Consumer Price Index, etc.) at its reasonable discretion. The same applies to changes in other bank services provided due to amendments to legal requirements, the safety of banking operations, technical developments or the substantial decrease in efficiency substantially affecting cost recovery relating to a service performed.

(2) Changes to bank services agreed in permanent contracts or customer fees exceeding the scope of this subsec. (1), the introduction of new services that are subject to costs and new fees for already agreed services shall be offered to the customer at the latest two months prior to the proposed date of entry into force as provided for under Section 2. The customer's consent to these changes shall be deemed to be given, unless the bank receives a written objection from the customer prior to the proposed time at which such changes enter into force.

(3) If an adjustment clause ties an interest rate to a reference interest rate (such as EURIBOR), changes will take effect immediately without prior notification of the customer. The customer shall be notified of changes to the interest rate which have become effective in the following calendar quarter at the latest.

B. Reimbursement of expenses

Section 46. (1) The customer shall bear all expenses, disbursements and costs, in particular stamp duties and legal transaction charges, taxes, postage, insurance premiums, the costs of legal representation, collection, consultancy services, telecommunications, as well as costs incurred for the provision, administration and utilisation or release of collateral, incurred in connection with its existing business relationship with the bank, if reasonable and justified.

(2) The bank shall be entitled to charge such expenses as a lump-sum amount without specifying the individual amounts unless the customer expressly demands itemisation of the individual amounts.

VI. SICHERHEITEN

A. Bestellung und Verstärkung von Sicherheiten

1. Anfänglicher Besicherungsanspruch

Z 47. (1) Das Kreditinstitut kann vom Kunden unter Berücksichtigung seiner Kreditwürdigkeit vor Kreditgewährung die Bestellung von Sicherheiten zum Zweck der Kreditrisikominderung verlangen. Ist der Kunde zur Bestellung von Sicherheiten innerhalb von einem Monat ab schriftlicher Aufforderung nicht bereit, kann das Kreditinstitut vom Abschluss eines Kreditvertrages Abstand nehmen.

(2) Bei der Prüfung der Kreditwürdigkeit des Kunden werden seine laufenden Einkünfte, die Nachhaltigkeit dieser Einkünfte, seine sonstigen liquiden Mittel und sein Stammvermögen abzüglich seiner Verbindlichkeiten und seiner laufenden Belastungen dem Gesamtkreditbetrag, einer allfälligen Laufzeit und der Frequenz und Höhe der laufenden Rückzahlungsverpflichtungen einschließlich Zinsen gegenübergestellt. Entscheidend ist dabei, ob der Kunde voraussichtlich in der Lage sein wird, seine Zahlungspflichten aus dem Kreditvertrag vollständig zu erfüllen, ohne dadurch an den Rand seiner wirtschaftlichen Existenz gedrängt zu werden. Aus dem Ergebnis dieser Prüfung lassen sich für den Kunden keine Rechte ableiten.

(3) Der Wert von Sicherheiten wird durch eigens dafür ausgebildete Mitarbeiter des Kreditinstituts oder externe Sachverständige geschätzt. Der ermittelte Schätzwert von Sachsicherheiten entspricht dem aktuellen Verkehrswert. Auf Basis des Schätzwertes wird die Belehngrenze ermittelt, die durch Abschläge vom Schätzwert künftige negative Marktentwicklungen berücksichtigen soll. Die bestellte Sicherheit besichert die zu erwartenden Forderungen mit der Höhe ihrer Belehngrenze. Die Berücksichtigung persönlicher Sicherheiten richtet sich nach der Kreditwürdigkeit des Sicherungsgebers. Der Wert von Sicherheiten wird vom Kreditinstitut in regelmäßigen Abständen geprüft.

(4) Stellt sich nachträglich heraus, dass die bestellte Sicherheit aufgrund eines Mangels, der bereits bei der Bestellung vorlag, aber erst später ersichtlich wurde, nicht den von den Parteien zugrunde gelegten Wert hat, bestellt der Kunde innerhalb eines Monats ab schriftlicher Aufforderung eine andere oder eine weitere Sicherheit, sodass das im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses bestehende Wertverhältnis zwischen Gesamtkreditbetrag und Sicherheiten (Besicherungsgrad) wiederhergestellt wird (Gewährleistung).

VI. COLLATERAL

A. Providing and increasing collateral

1. Initial right to request collateral

Section 47. (1) Taking into account its creditworthiness, the bank shall, prior to granting credit, be entitled to require the customer to provide collateral for the purpose of credit risk mitigation. Should the customer be unwilling to provide collateral in a time period of one month after his written notification therof, the bank may refrain from concluding a loan agreement.

(2) When conducting an assessment of the customer's creditworthiness, the customer's current income, the sustainability of such income, other liquid assets, and his/her permanent capital less his/her liabilities and ongoing charges for the entire credit amount, any maturity and the frequency and size of ongoing repayment obligations including interest, shall be compared. The key factor here is whether the customer is likely to be in a position to meet its payment obligations under the loan agreement in full without, as a result, being pushed to the very limits of its financial existence. The customer shall not be entitled to derive any rights from the result of this assessment.

(3) The value of the collateral shall be estimated by a specially trained employee of the bank or an external expert. The estimated value of the physical collateral shall correspond to the current market value. The lending limit shall be calculated on the basis of the estimated value, taking into consideration any future negative market developments by means of deductions from the estimated value. The collateral provided shall secure expected claims up to the level of the lending limit. Whether personal collateral is taken into account shall depend on the creditworthiness of the collateral provider. The value of any collateral shall be assessed by the bank at regular intervals.

(4) If it subsequently transpires that the value of the collateral provided is not what it was calculated to be by the parties due to a defect that already existed when the collateral was provided but which only became apparent at a later date, the customer shall provide in a time period of one month after his written notification therof other or further collateral in order to ensure that the value ratio between the entire credit amount and the collateral (degree of collateralisation), which existed at the time the agreement was concluded, is restored (warranty).

2. Nachträglicher Besicherungsanspruch bei Veränderung des Risikos

Z 48. (1) Unterschreitet der Wert der bestellten Sicherheiten (Z 47 (2)) nach Vertragsabschluss die Höhe der Forderungen des Kreditinstitutes aus der besicherten Geschäftsbeziehung (Unterbesicherung), hat das Kreditinstitut das Recht, die Bestellung zusätzlicher Sicherheiten in einem Umfang zu verlangen, der die Gleichwertigkeit vom Wert der Sicherheiten und dem Wert der offenen Forderungen wieder herstellt. Dem Kunden steht zur nachträglichen Besicherung eine Frist von zwei Monaten ab seiner schriftlichen Verständigung über die Rechtsausübung zur Verfügung. Zu einer darüber hinausgehenden Besicherung, insbesondere zur Wiederherstellung eines Besicherungsgrades wie er im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses bestand, ist der Kunde im Nachhinein nicht verpflichtet. Steigt der Wert der anfänglich begebenen Sicherheiten in der Folge wieder, sodass die zusätzlich begebene Sicherheit zur vollständigen Besicherung der offenen Forderungen nicht mehr erforderlich ist, kann der Kunde das Frei werden der zusätzlich begebenen Sicherheiten verlangen.

(2) Eine Unterschreitung nach diesem Abs. (1) kann sich nicht nur aus dem objektiven Wertverlust der Sicherheiten sondern auch aus einem Anstieg der Forderungen des Kreditinstitutes ergeben, etwa dann, wenn sich im Rahmen eines Fremdwährungskredits der Kurs der Fremdwährung für den Kunden nachteilig entwickelt (siehe dazu Z 75 (2)).

(3) Die vorstehenden Abs. (1) und (2) sind auch dann anzuwenden, wenn bei Entstehen der Ansprüche die Bestellung von Sicherheiten nicht verlangt wurde. Das Recht des Kunden auf Freigabe von Sicherheiten nach Z 52 dieser Bedingungen bleibt durch diese Bestimmung unberührt.

B. Pfandrecht des Kreditinstituts

1. Umfang und Entstehen

Z 49. (1) Der Kunde räumt dem Kreditinstitut ein Pfandrecht an Sachen und Rechten jeder Art ein, die mit Willen des Kunden im Zusammenhang mit irgendeinem mit dem Kreditinstitut getätigten Bankgeschäft in die Innehabung des Kreditinstituts gelangen.

(2) Das Pfandrecht besteht – soweit in Z 51 keine andere Vereinbarung getroffen wird – insbesondere auch an allen pfändbaren Ansprüchen des Kunden gegenüber dem Kreditinstitut, z.B. aus Guthaben. Unterliegen dem Pfandrecht des Kreditinstituts Wertpapiere, so erstreckt sich das Pfandrecht auch auf die zu diesen Wertpapieren gehörenden Zins- und Gewinnanteilscheine.

Z 50. (1) Das Pfandrecht sichert die Ansprüche des Kreditinstituts gegen den Kunden aus der Geschäftsverbindung, einschließlich der Gemeinschaftskonten, auch wenn die Ansprüche bedingt, befristet oder noch nicht fällig sind.

(2) Das Pfandrecht entsteht mit der Erlangung der Innehabung der Pfandsache durch das Kreditinstitut, sofern Ansprüche des Kreditinstituts gemäß Abs (1) bestehen, andernfalls mit dem Zeitpunkt des späteren Entstehens solcher Ansprüche.

3. 2. Subsequent right to request collateral

Section 48. (1) If the value of the collateral provided (Section 47 (2)) falls below the size of the claims of the bank arising from the collateralised business relationship (under-collateralisation) following conclusion of the agreement, the bank shall be entitled to request the provision of additional collateral such that the equivalence of the value of the collateral and the value of the outstanding claims is restored. Upon being notified in writing of the exercise of the right, the customer shall be given period of two month in which to provide subsequent collateral. The customer shall not be obliged to provide collateral over and above that amount; in particular, it shall not be obliged to restore the degree of collateralisation to its former level when the agreement was concluded. If the value of the collateral initially provided subsequently increases again, meaning that the additional collateral provided is no longer necessary to secure completely any outstanding claims, the customer can request that the additional collateral provided be released.

(2) Under-collateralisation, as defined in this Subsection (1), may arise not only as a result of the objective loss in value of the collateral, but also as a result of an increase in the claims of the bank; for instance, if under a foreign currency loan the exchange rate for the foreign currency develops to the disadvantage of the customer (see Section 75 (2)).

(3) The beforementioned Subsections (1) and (2) shall also apply if no collateral was requested at the time at which the claims came into existence. This provision shall be without prejudice to the customer's right to the release of collateral under Section 52 of these conditions.

B. Bank's lien

1. Scope and coming-into-existence

Section 49. (1) The customer grants the bank a lien on any items and rights which come into the possession of the bank in line with the wishes of the customer in connection with any banking business transacted with the bank.

(2) The lien shall, in particular, also exist on all attachable claims of the customer vis-à-vis the bank, such as under credit balances unless Section 51 applies and provides otherwise. If securities are subject to the lien, the lien shall also extend to the interest and dividend coupons pertaining to such securities.

Section 50. (1) The lien shall secure the bank's claims vis-à-vis the customer under the business relationship, including joint accounts, even if the claims are conditional or limited as to time or not yet due.

(2) The lien shall come into existence at the time the bank takes possession of the item, to the extent that claims of the bank pursuant to Subsection (1) exist, otherwise at any future point in time when such claims arise.

2. Ausnahmen vom Pfandrecht

Z 51. (1) Nicht vom Pfandrecht umfasst sind Sachen und Rechte, die vom Kunden vor Entstehen des Pfandrechtes für die Durchführung eines bestimmten Auftrags gewidmet wurden, wie z.B. Beträge für die Einlösung eines bestimmten Schecks oder Wechsels, sowie zur Ausführung einer bestimmten Überweisung. Dies gilt jedoch nur so lange, als die Widmung aufrecht ist.

(2) Das Kreditinstitut wird unbeschadet des bestehenden Pfandrechtes Dispositionen des Kunden zugunsten Dritter über Guthaben auf Girokonten durchführen, solange dem Kunden keine Mitteilung des Kreditinstituts über die Geltendmachung des Pfandrechtes zugegangen ist. Eine Pfändung des Guthabens gilt nicht als Disposition des Kunden.

(3) Das Pfandrecht erstreckt sich weiters nicht auf Vermögenswerte, die der Kunde vor Entstehen des Pfandrechtes dem Kreditinstitut als Treugut schriftlich offengelegt hat oder die ohne den Willen des Kunden in die Innehabung des Kreditinstituts gelangt sind.

C. Freigabe von Sicherheiten

Z 52. Auf Verlangen des Kunden wird das Kreditinstitut Sicherheiten freigeben, soweit die endgültige Einbringlichkeit seiner Forderungen gegen den Kunden dadurch nicht gefährdet wird. Den Besicherungsgrad (Wert der Sicherheiten im Verhältnis zum Wert der Forderungen) im Zeitpunkt des Abschlusses jenes Vertrages, der Anlass für die Sicherheitenbestellung war, braucht es jedoch nie zu unterschreiten.

D. Verwertung von Sicherheiten

1. Verkauf

Z 52a. Die nachfolgenden Ziffern 53 bis 56 regeln, wie das Kreditinstitut bei Verwertung von Sicherheiten vorgehen darf. Voraussetzung dafür ist (ausgenommen den in Z 56 geregelten Fall des Eintritts der Fälligkeit einer als Sicherheit bestellten Forderung vor Fälligkeit der besicherten Forderung) in jedem Fall, dass die besicherte Forderung fällig und die Verwertungsberechtigung nach den anwendbaren vertraglichen und gesetzlichen Bestimmungen eingetreten ist. Dies setzt voraus, dass dem Kunden die Verwertung der Sicherheit unter Bekanntgabe der Höhe der besicherten Forderung angedroht wurde und seit dieser Androhung zumindest eine Woche vergangen ist. Die Androhung darf unterbleiben, wenn sie etwa wegen unbekannten Aufenthalts des Kunden untunlich ist. In diesem Fall läuft die angesprochene Frist ab Fälligkeit der besicherten Forderung. Eine Verwertung vor Ablauf der Frist ist zulässig, wenn bei Zuwarten ein erheblicher und dauernder Wertverlust droht.

Z 53. Sicherheiten, die einen Markt- oder Börsenpreis haben, wird das Kreditinstitut nach den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen durch Freihandverkauf zu diesem Preis verwerten.

2. Exemptions from the lien

Section 51. (1) The lien shall not include items and rights assigned by the customer for the execution of a certain instruction prior to the coming-into-existence of the lien, such as amounts designated for the cashing of a certain cheque or the honouring of a certain bill of exchange, and for the carrying out of a certain transfer. However, this shall apply only as long as the assignment is effective.

(2) Notwithstanding the existing lien, the bank shall carry out dispositions of the customer regarding credit balances on current accounts in favour of third parties as long as the customer has not received a notification by the bank of the assertion of the lien. Distraint of the credit balance shall not be considered a disposition by the customer.

(3) The lien shall not include assets which the customer has disclosed in writing to the bank as escrow assets prior to the coming-into-existence of the lien or which have come into the possession of the bank without the customer's will.

C. Release of collateral

Section 52. At the customer's request, the bank shall release collateral if this does not jeopardize the ultimate collection of its claims against the customer. However, it must never fall below the degree of collateralisation (that is, the value of the securities in relation to the value of the claims) at the time of the conclusion of any agreement, which prompted the provision of collateral.

D. Realisation of collateral

1. Sale

Section 52a. The following Sections 53. to 56. regulate the way in which the bank may proceed when realising collateral. In any case (with the exception of the case regulated in Section 56 where a claim furnished as collateral falls due prior to the due date of the secured claim), realisation is subject to the condition that the secured claim has fallen due and the right to realise the collateral has arisen in accordance with the applicable contractual and statutory provisions. The latter requires the customer to have been warned of the realisation of the collateral, also stating the amount of the secured claim, and at least one week to have passed since such warning. The warning may be omitted if it is impractical, for instance if the customer's whereabouts are unknown. In that case, the mentioned period shall start to run from the due date of the secured claim. Realisation before expiry of the period shall be permitted if waiting any longer involves the risk of a substantial and durable loss in value.

Section 53. Collateral which has a market or stock exchange price shall be realised by the bank in accordance with the relevant statutory provisions by being sold privately at such a price on the open market.

Z 54. Sicherheiten, die keinen Markt- oder Börsenpreis haben, wird das Kreditinstitut von einem dazu befugten unabhängigen Sachverständigen schätzen lassen. Das Ergebnis der Schätzung wird das Kreditinstitut dem Kunden zusammen mit der Aufforderung mitteilen, binnen angemessener, zwei Wochen nicht unterschreitender Frist einen Kaufinteressenten namhaft zu machen, der auch innerhalb dieser Frist zumindest den ermittelten Schätzwert als Kaufpreis an das Kreditinstitut bezahlt. Wird vom Kunden innerhalb der Frist kein Kaufinteressent namhaft gemacht bzw. der Kaufpreis vom namhaft gemachten Interessenten nicht bezahlt, ist das Kreditinstitut unwiderruflich berechtigt, die Sicherheit im Namen des Kunden zumindest zum Schätzwert zu verkaufen. Der Verkaufserlös dient der Tilgung der besicherten Forderungen, ein allfälliger Überhang steht dem Kunden zu.

Section 54. The bank shall have collateral which does not have a market or stock exchange price assessed by an independent expert licensed to perform such assessments. The bank shall notify the customer of the result of the assessment and at the same time ask the customer to nominate a party interested in purchasing the same within a reasonable period of time of not less than two weeks who will pay not less than the assessed value as purchase price to the bank within such period. If the customer fails to nominate an interested party within such period or if the purchase price is not paid by the interested party nominated, the bank shall irrevocably be entitled to sell the collateral in the name of the customer for not less than the assessed value. The proceeds from the sale shall be used for redemption of the secured claims, with the customer being entitled to the surplus, if any.

2. Exekution und außergerichtliche Versteigerung

Z 55. Das Kreditinstitut ist auch berechtigt, die Sicherheit exekutiv zu verwerten oder – soweit sie keinen Markt- oder Börsenpreis hat – außergerichtlich im Wege einer öffentlichen Versteigerung durch einen dazu befugten Unternehmer versteigern zu lassen. Zeit und Ort und eine allgemeine Umschreibung der Sicherheit sind öffentlich bekanntzugeben. Der Sicherheitengeber und Dritte, denen Rechte an der Sicherheit zustehen, sind hiervon zu benachrichtigen.

2. Forced sale and out-of-court auction

Section 55. The bank shall also be entitled to realise the collateral by enforcement or - to the extent the collateral has no market price or stock exchange price - to sell it by way of an out-of-court auction organised by an entrepreneur licensed to perform such auctions. The time and place of the auction shall be published, whilst also providing a general description of the collateral. The party providing the collateral and any third parties which is are entitled to collateral rights shall be notified thereof.

3. Einziehung

Z 56. (1) Das Kreditinstitut darf die ihm als Sicherheit bestellten Forderungen aller Art (einschließlich der in Wertpapieren verbrieften), wenn die besicherte Forderung bei ihrer Fälligkeit nicht bezahlt wird, einziehen. Bei drohendem erheblichem und dauerndem Wertverlust der als Sicherheit dienenden Forderung ist deren Kündigung selbst vor ihrer Fälligkeit zulässig. Der Kunde ist davon nach Möglichkeit vorweg zu informieren. Vor Fälligkeit der besicherten Forderung eingezogene Beträge treten als Pfand an die Stelle der eingezogenen Forderung.

3. Collection

Section 56. (1) The bank shall be entitled to terminate and collect the claims provided to it as collateral (including securities) at the time the secured claim becomes due. If a substantial and durable loss in value of the claim serving as collateral is imminent, the bank shall be entitled to terminate the same prior to it becoming due. To the extent possible, the customer shall be informed thereof in advance. Amounts collected prior to the due date of the secured claim shall serve as pledge instead of the claim collected.

(2) Die Bestimmungen des Abs. (1) gelten nicht für Lohn- und Gehaltsforderungen von Verbrauchern, die als Sicherheit für noch nicht fällige Forderungen bestellt wurde.

(2) The provisions under paragraph 1 shall not apply to wage and salary claims of consumers which have been provided as security for claims not yet due.

E. Zurückbehaltungsrecht

Z 58. Das Kreditinstitut kann ihm obliegende Leistungen an den Kunden wegen aus der Geschäftsverbindung entstandener Ansprüche zurückbehalten, auch wenn sie nicht auf demselben rechtlichen Verhältnis beruhen. Die Z 50 und 51 gelten entsprechend.

E. Right of retention

Section 58. The bank shall be entitled to withhold performance of services to be rendered by it to the customer due to claims arising from the business relationship even if they are not based on the same legal relationship. Sections 50 and 51 shall apply accordingly.

VII. Aufrechnung und Verrechnung

A. Aufrechnung

1. Durch das Kreditinstitut

Z 59. (1) Das Kreditinstitut ist berechtigt, zwischen sämtlichen Ansprüchen des Kunden, soweit sie pfändbar sind, und sämtlichen Verbindlichkeiten des Kunden ihm gegenüber aufzurechnen.

(2) Das Kreditinstitut wird unbeschadet des bestehenden Aufrechnungsrechtes Dispositionen des Kunden zugunsten Dritter über Guthaben aus Girokonten durchführen, solange dem Kunden keine Aufrechnungserklärung zugegangen ist. Eine Pfändung des Guthabens gilt nicht als Disposition des Kunden.

2. Durch den Kunden

Z 60. Der Kunde ist nur dann berechtigt, seine Verbindlichkeiten durch Aufrechnung aufzuheben, wenn das Kreditinstitut zahlungsunfähig ist, oder die Forderung des Kunden in Zusammenhang mit seiner Verbindlichkeit steht oder gerichtlich festgestellt oder vom Kreditinstitut anerkannt worden ist.

B. Verrechnung

Z 61. Das Kreditinstitut kann abweichend von den Bestimmungen des § 1416 ABGB Zahlungen zunächst insoweit auf Forderungen des Kreditinstituts anrechnen, als für diese keine Sicherheit bestellt wurde, oder der Wert der bestellten Sicherheit die Forderungen nicht deckt. Dabei ist es ohne Bedeutung, wann die Fälligkeit der einzelnen Forderungen eingetreten ist. Dies gilt auch im Rahmen eines Kontokorrentverhältnisses.

VII. Offsetting and crediting

A. Offsetting

1. By the bank

Section 59. (1) The bank shall be entitled to offset all of the customer's claims, to the extent they are attachable, against all liabilities of the customer vis-à-vis the bank.

(2) Notwithstanding the existing right of offset, the bank shall carry out dispositions of the customer for the benefit of third parties with regard to credit balances on current accounts for as long as the customer has not received an offsetting statement. Distraint of the credit balance shall not be considered a disposition by the customer.

2. By the customer

Section 60. The customer shall only be entitled to offset his/her liabilities if the bank is insolvent or if the customer's claim is associated with his/her liability or if it has been determined by a court or if it is recognised by the bank.

B. Crediting

Section 61. Notwithstanding the provisions of Section 1416 of the Austrian Civil Code, the bank may initially credit payments against the claims of the bank to the extent no collateral has been provided for these claims or if the value of the collateral provided does not cover the claims. In this respect, it is irrelevant at what time the individual claims have become due. This shall also apply to a current account relationship.

Besondere Geschäftsarten

I. HANDEL MIT WERTPAPIEREN UND ANDEREN WERTEN

A. Anwendungsbereich

Z 62. Die Bedingungen der Z 63 bis 67 gelten für Wertpapiere und andere Werte, selbst wenn sie nicht verbrieft sind.

B. Durchführung

Z 63. (1) Das Kreditinstitut führt Aufträge seines Kunden zum Kauf und Verkauf von Wertpapieren in der Regel als Kommissionär aus.

(2) Vereinbart das Kreditinstitut mit dem Kunden hingegen einen Festpreis, so schließt es einen Kaufvertrag ab.

(3) Das Kreditinstitut führt Wertpapiergeschäfte nach seiner jeweils geltenden Ausführungspolitik aus. Das Kreditinstitut ist berechtigt, die Ausführungspolitik entsprechend den aufsichtsrechtlichen Vorgaben zu ändern. Über wesentliche Änderungen der Ausführungspolitik wird das Kreditinstitut den Kunden jeweils informieren (siehe Z 5 Abs. 2 hierzu).

(4) Das Kreditinstitut kann ihm zugekommene Aufträge zum Kauf und Verkauf von Wertpapieren auch teilweise ausführen, wenn die Marktlage eine vollständige Durchführung nicht zulässt.

C. Usancen am Ausführungsort

Z 64. Bei der Ausführung des Auftrages muss das Kreditinstitut die am Ausführungsort geltenden Rechtsvorschriften und Handelsbräuche beachten.

D. Zeitliche Durchführung

Z 65. Ist der Auftrag für eine taggleiche Ausführung nicht so rechtzeitig eingegangen, dass seine Berücksichtigung im Rahmen des ordnungsgemäßen Arbeitsablaufes möglich ist, so wird er für den nächsten Börsetag vorgemerkt.

E. Fehlende Deckung

Z 66. (1) Das Kreditinstitut darf die Ausführung von Wertpapiergeschäften ganz oder teilweise unterlassen, wenn keine entsprechende Deckung vorhanden ist.

(2) Das Kreditinstitut ist jedoch berechtigt, solche Wertpapiergeschäfte auszuführen, sofern ihm nicht erkennbar ist, dass der Kunde die Durchführung des Auftrages nur bei Deckung wünscht.

(3) Schafft der Kunde trotz Aufforderung keine Deckung an, so ist das Kreditinstitut berechtigt, auf Rechnung des Kunden zum bestmöglichen Kurs ein Glattstellungsgeschäft abzuschließen.

Special types of business transactions

I. TRADE IN SECURITIES AND OTHER ASSETS

A. Scope of application

Section 62. The terms and conditions under Sections 63 to 67 shall apply to securities and other assets even if they are not securitised.

B. Execution

Section 63. (1) As a rule, the bank executes the orders it receives from its customers for the purchase and sale of securities as a commission agent.

(2) However, it concludes a purchase agreement if the bank agrees a fixed price with the customer.

(3) The bank executes the orders on the basis of its execution policy. The bank may change the execution policy in line with regulatory law requirements and will inform the customer in line with Section 5 (2).

(4) The bank may also execute orders for the purchase and sale of securities in part if the market situation is such that full execution is not possible.

C. Market practice at the place of execution of an order

Section 64. The statutory provisions and market practice applicable at the place of execution shall apply to the execution.

D. Time of execution

Section 65. If an instruction which is to be carried out on the same day has not been received early enough to be carried out that day in the normal course of business, it shall be scheduled to be carried out on the next trading day.

E. Insufficient coverage

Section 66. (1) The bank shall be entitled to refrain from carrying out transactions in securities in whole or in part if insufficient coverage is available.

(2) However, the bank shall be entitled to execute such securities transactions if it is unable to ascertain that the customer only wants the order to be executed on condition that coverage is available.

(3) If, despite being requested to do so, the customer does not provide coverage, the bank shall be entitled to enter into a closing transaction for the account of the customer at the best possible price.

F. Auslandsgeschäfte

Z 67. Wird dem Kunden ein Anspruch auf Lieferung von Wertpapieren gutgeschrieben (Wertpapierrechnung), so entspricht der Anspruch des Kunden gegen das Kreditinstitut dem Anteil, den das Kreditinstitut auf Rechnung des Kunden am gesamten vom Kreditinstitut für seine Kunden gehaltenen Bestand an Wertpapieren derselben Art im Ausland entsprechend den jeweiligen Rechtsvorschriften und Usancen hält.

F. Foreign transactions

Section 67. If the customer is entitled to the delivery of securities credited to his/her account (securities invoice), the customer's entitlement vis-à-vis the bank shall correspond to the proportion that the bank holds for the customer's account out of the total portfolio of the same type of securities held abroad by the bank for its customers in accordance with the relevant statutory provisions and market practices.

G. Geschäfte in Aktien

Z 68. Bei Geschäften in Aktien, deren endgültige Stücke noch nicht im Verkehr sind, haftet das Kreditinstitut weder für die Ausgabe der Stücke seitens der Aktiengesellschaft noch für die Möglichkeit einer Ausübung der Aktionärsrechte vor Ausgabe der Aktien.

G. Transactions in stocks

Section 68. In the case of transactions in stocks the physical securities of which are not yet being traded, the bank shall neither be liable for the issuance of the securities on the part of the stock corporation nor for the possibility of exercising the shareholder rights prior to issuance of the securities.

II. VERWAHRUNG VON WERTPAPIEREN UND ANDEREN WERTEN

II. SAFEKEEPING OF SECURITIES AND OTHER ASSETS

A. Depotverwahrung

Z 69. (1) Das Kreditinstitut ist berechtigt, bei ihm erlegte Wertpapiere dem Depot des Begünstigten anzureihen.

(2) Das Kreditinstitut wird ausdrücklich ermächtigt, im Inland ausgestellte Wertpapiere auch im Ausland und im Ausland ausgestellte Wertpapiere auch im Inland aufzubewahren. Ebenso ist es ermächtigt, auf Namen lautende im Ausland ausgestellte Wertpapiere unter dem Namen des inländischen Verwahrers oder unter dem des Vertrauensmannes des ausländischen Verwahrers („nominee“) eintragen zu lassen.

(3) Das Kreditinstitut haftet gegenüber einem Unternehmer nur für die sorgfältige Auswahl des Drittverwahrers.

A. Safekeeping of securities

Section 69. (1) The bank shall be entitled to place securities deposited with it in the safekeeping deposit of the beneficiary.

(2) The bank shall be expressly authorised to keep securities issued in Austria abroad and securities issued abroad in Austria. Likewise, it shall be authorised to have registered securities issued abroad registered in the name of the domestic depository or in the name of the nominee of the foreign depository (“nominee”).

(3) The bank shall be liable vis-à-vis an entrepreneur only for the careful selection of the third-party depositary.

B. Einlösung von Wertpapieren, Bogen-Erneuerung, Verlosung, Kündigung

Z 70. (1) Das Kreditinstitut sorgt für Abtrennung der fälligen Zins-, Gewinn- und Erträgniszahlungen und zieht deren Gegenwert ein. Neue Zins-, Gewinn- und Erträgniszahlungen besorgt das Kreditinstitut ohne besonderen Auftrag, sofern erforderlich.

2) Verlosungen, Kündigungen und sonstige derartige Maßnahmen hinsichtlich der verwahrten Wertpapiere überwacht das Kreditinstitut, soweit Bekanntmachungen hierüber im „Amtsblatt der Wiener Zeitung“ oder im „Mercur Authentischer Verlosungsanzeiger“ erscheinen. Das Kreditinstitut löst verloste und gekündigte Wertpapiere sowie Zins-, Gewinn- und Erträgnisanteilscheine ein.

B. Redemption of securities, renewal of coupons, drawing, termination

Section 70. (1) The bank shall ensure detachment of due interest coupons, profit participation certificates and dividend payments and collect their countervalue. The bank shall procure new interest coupons, profit participation certificates and dividend payments without any specific request to this effect, if required.

(2) Drawings, terminations and other comparable measures in respect of the securities held in safekeeping shall be monitored by the bank insofar as they are published in the official gazette “Amtsblatt zur Wiener Zeitung” or in “Mercur, Authentischer Verlosungsanzeiger”. The bank shall redeem drawn and terminated securities as well as interest coupons, profit participation certificates and dividend coupons.

(3) Die Pflichten gemäß diesen Absätzen (1) und (2) obliegen bei drittverwahrten Wertpapieren dem Drittverwahrer. Bei auslandsverwahrten Wertpapieren ist das Kreditinstitut nicht verpflichtet, die Nummern in Wertpapierrechnung gutgebrachter, insbesondere auch verlosbarer Wertpapiere, dem Kunden mitzuteilen; das Kreditinstitut bestimmt dann durch Verlosung, welchen Kunden die verlosten Wertpapiere zuzuteilen sind. Werden hingegen Nummern verlosbarer Wertpapiere mitgeteilt, so haben sie nur für die Verlosung und Tilgung Bedeutung, jedoch nur so lange, als dies nach der ausländischen Übung der Fall ist. Wäre nach der ausländischen Übung mit anteilsmäßiger Verteilung der Einlösungsbeträge verloster Wertpapiere vorzugehen und wären hierbei die einzelnen Kunden verbleibenden Anteile in Stücken nicht darstellbar, dann sind die Kunden, deren Anteile eingelöst werden, durch Ver- losung zu ermitteln

(3) In the case of securities deposited with a third party, the third party depository shall assume the obligations set out in these Subsections (1) and (2). In the case of securities held abroad, the bank shall not be obliged to inform the customer of the numbers of the securities credited, in particular securities redeemable by drawing. The bank shall then determine by drawing what customers are to be allotted the securities drawn. If, however, the numbers of securities redeemable by drawings are provided, they shall only be relevant to the drawing and redemption and only for as long as this is the practice abroad. If, according to the practice abroad, the collection amounts of the drawn securities would have to be distributed pro-rata and if in doing so it would not be possible to represent the remaining parts for individual customers in securities, the customers whose securities are to be redeemed shall be determined by means of a drawing.

C. Prüfungspflicht des Kreditinstituts

Z 71. Ob inländische Wertpapiere von Aufgeboten, Zahlungssperren und dergleichen betroffen sind, wird einmalig aus Anlass der Einlieferung beim Kreditinstitut von diesem an Hand der ihm zur Verfügung stehenden inländischen Unterlagen geprüft. Die Überprüfung auf Aufgebotsverfahren zur Kraftloserklärung von Wertpapieren erfolgt auch nach Einlieferung.

C. The bank's obligation to examine

Section 71. The bank shall perform a one-off verification to establish whether Austrian securities are affected by public notification procedures, payment stops, and the like, at the time of the delivery of the securities to the bank on the basis of the Austrian documents made available to it. The examination regarding invalidation procedures for securities lost or stolen shall also be carried out upon delivery.

D. Benachrichtigung vom Umtausch und von sonstigen Maßnahmen

Z 72. Bei Konvertierung, Kapitalerhöhung, Kapitalherabsetzung, Verschmelzung, Ausübung oder Verwertung von Bezugsrechten, Aufforderung zur Einzahlung, Zusammenlegung, Umstellung, Umtauschangebot, Arrosion, Dividenden- oder Kuponauszahlung, zu der der Kunde ein Wahlrecht ausüben könnte, Aktiensplit, Wandlung von Wandelanleihen, Buchung oder Ausübung der Option bei Optionsscheinen und sonstige wichtige die Wertpapiere betreffenden Maßnahmen wird das Kreditinstitut, wenn hierüber Informationen über die elektronische Verlautbarungs- und Informationsplattform des Bundes (EVI)-Plattform veröffentlicht wurdenoder dem Kreditinstitut namens der Emissionsstelle oder vom ausländischen Verwahrer rechtzeitig zukommt, den Kunden zu benachrichtigen versuchen. Erteilt der Kunde keine rechtzeitigen Weisungen, so wird das Kreditinstitut nach bestem Ermessen unter Berücksichtigung des Kundeninteresses handeln, insbesondere sonst verfallende Rechte zum letztmöglichen Zeitpunkt verwerten.

D. Notification of conversion or of other measures

Section 72. In the case of a conversion, capital increase, capital reduction, merger, the exercise or realisation of subscription rights, a request for payment, grouping, change, exchange/conversion offer, coupon increase, dividend or coupon payment relating to which the customer could exercise an option and other important measures regarding securities, the bank shall, to the extent respective notification has been published on the Electronic Announcement and Information Platform of the Federation (EVI) “Amtsblatt zur Wiener Zeitung” or communicated in time by the issuing house or the foreign depository, attempt to notify the customer thereof. If the customer fails to provide instructions in time, the bank shall act to the best of its knowledge by taking into account the customer's interests and, in particular, realise any rights at the last possible opportunity which would otherwise expire.

III. HANDEL MIT DEVISEN UND VALUTEN

A. Art der Durchführung

Z 73. Über Devisen und Valuten schließt das Kreditinstitut mit dem Kunden einen Kaufvertrag ab. Wird vereinbart, dass das Kreditinstitut als Kommissionär für den Kunden tätig wird, gelten die für das Kommissionsgeschäft im Abschnitt über den Handel in Wertpapieren getroffenen Regelungen sinngemäß. Ein allfälliger Selbsteintritt bedarf keiner ausdrücklichen Anzeige gemäß § 405 UGB.

B. Termingeschäfte

Z 74. (1) Bei Termingeschäften kann das Kreditinstitut vom Kunden angemessene Zeit vor der Fälligkeit den Nachweis dafür verlangen, dass die vom Kunden geschuldete Leistung fristgerecht auf dem vereinbarten Konto einlangen wird. Wird dieser Nachweis nicht erbracht, oder steht aufgrund anderer Umstände fest, dass der Kunde seine Verpflichtungen nicht erfüllen wird, ist das Kreditinstitut berechtigt, auch schon vor der vereinbarten Fälligkeit zum bestmöglichen Kurs ein Glattstellungsgeschäft abzuschließen.

(2) Das Kreditinstitut ist – auch ohne vorherige Vereinbarung – berechtigt, eine Deckung für das Verlustrisiko zu verlangen, wenn sich dieses Risiko nach fachkundiger Beurteilung erhöht oder die Vermögenslage des Kunden so verschlechtert hat, dass die Erfüllung seiner Verpflichtungen aus dem Termingeschäft gefährdet. Die Deckung ist mangels anderer Vereinbarung in Geld zu erlegen. An den zur Deckung erlegten Werten besteht ein Pfandrecht zugunsten des Kreditinstituts. Wird die Deckung nicht erlegt, ist das Kreditinstitut berechtigt, zum bestmöglichen Kurs ein Glattstellungsgeschäft abzuschließen.

(3) Tätigt das Kreditinstitut gemäß Absatz (1) oder (2) ein Glattstellungsgeschäft, so geht eine dabei entstehende Kursdifferenz zu Lasten bzw. zu Gunsten des Kunden. Alle auflaufenden Spesen trägt der Kunde.

III. TRADE IN FOREIGN EXCHANGE AND FOREIGN CURRENCIES

A. Type of execution

Section 73. The bank shall conclude a purchase agreement with the customer for foreign exchange and foreign currencies. If it is agreed that the bank is to act as commission agent for the customer, the provisions on commission transactions set forth in the Section relating to the trade in securities shall apply accordingly. If the bank decides to contract in its own name, no express notification under Section 405 of the Austrian Commercial Code shall be required.

B. Forward transactions

Section 74. (1) In the case of forward transactions, the bank shall be entitled to demand evidence of the fact that the amount owed by the customer will be received in the agreed account in time from the customer at a reasonable date before the due date. If such evidence is not provided or if, due to other circumstances, it is obvious that the customer will not fulfil his/her obligations, the bank shall be entitled to conclude a closing transaction at the best possible price prior to the agreed due date.

(2) Even without prior agreement, the bank shall be entitled to demand coverage for the risk of loss if, in the opinion of an expert, such risk has increased or if the customer's assets situation has deteriorated. Unless otherwise agreed, coverage shall be provided in cash. The bank shall hold a lien on the assets deposited as coverage. If the customer fails to provide coverage, the bank shall be entitled to conclude a closing transaction at the best possible price.

(3) If the bank concludes a closing transaction pursuant to Subsections (1) or (2), any resulting price difference shall be debited or credited to the customer, respectively. Any and all expenses incurred in connection therewith shall be borne by the customer.

IV. FREMDWÄHRUNGSKREDITE UND UMWANDLUNG VON FREMDWÄHRUNGSKREDITEN

Z 75. (1) Fremdwährungskredite sind effektiv, das heißt in der Währung zurückzuzahlen, in der sie das Kreditinstitut gewährt hat. Zahlungen in anderer Währung gelten als Sicherheitsleistung, außer das Kreditinstitut teilt dem Kunden mit, dass sie zur Tilgung der Kreditverbindlichkeiten herangezogen werden.

(2) Das Kreditinstitut ist berechtigt, einen in fremder Währung aushaftenden Schuldsaldo nach Anzeige an den Kunden in inländische Währung umzuwandeln, wenn sich durch die Kursentwicklung der fremden Währung das Kreditrisiko dermaßen erhöht, dass allenfalls bestellte Sicherheiten die offenen Forderungen ihrem Wert nach (Z 47) nicht mehr zu decken vermögen und das Kreditinstitut innerhalb von zwei Monaten ab entsprechender Aufforderung keine Sicherstellung erlangt, die diese Unterbesicherung zumindest ausgleicht. Es steht dem Kunden frei, werthaltigere Sicherheiten zu begeben, um allfällige künftige, für ihn nachteilige Kursentwicklungen gleich mitabzusichern. Nachbesicherungsansprüche nach Z 48, die einer Unterbesicherung nach Konvertierung entgegenwirken sollen, bleiben von dieser Bestimmung unberührt.

(3) Entwickelt sich der Kurs der fremden Währung in der Folge wieder zum Vorteil des Kunden, sodass eine Überbesicherung vorliegt, kann dieser, abhängig von der nach Abs (2) gewählten Vorgangsweise, die Freigabe der nach Abs (2) bestellten zusätzlichen Sicherheit oder die Rückkonvertierung des Kredits in die fremde Währung verlangen. Ein Anspruch auf Freigabe einer anfänglich bestellten Sicherheit (Z 47) besteht jedoch nur in den Grenzen der Z 52.

(4) Das Kreditinstitut ist auch dann berechtigt, einen in fremder Währung aushaftenden Schuldsaldo nach Anzeige an den Kunden in inländische Währung umzuwandeln,
a) wenn aufgrund gesetzlicher oder anderer vom Kreditinstitut nicht zu vertretender Umstände eine Refinanzierung in der fremden Währung nicht mehr möglich ist oder
b) wenn der Kredit zur Gänze zur Rückzahlung fällig ist und trotz schriftlicher Mahnung nicht zurückgeführt wird.

V. INKASSO UND DISKONTGESCHÄFT, WECHSEL- UND SCHECKVERKEHR

A. Anwendungsbereich

Z 76. Diese Bedingungen gelten für Wechsel, Schecks und sonstige Einzugspapiere (wie kaufmännische Anweisungen und Verpflichtungsscheine).

B. Inkassoauftrag oder Ankauf

Z 77. Das Inkasso der vorstehend angesprochenen Einzugspapiere erfolgt aufgrund eines Inkassoauftrags, wobei das Kreditinstitut zur Annahme dieses Inkassoauftrages nicht verpflichtet ist. Ein Ankauf (Diskontierung) der Einzugspapiere durch das Kreditinstitut ist gesondert zu vereinbaren.

IV. FOREIGN CURRENCY LOANS AND CONVENTION OF FOREIGN CURRENCY LOANS

Section 75. (1) Foreign currency loans shall be repaid in the currency in which they were granted by the bank. Payments made in other currencies shall be deemed security payments unless the bank informs the customer that they will be used for the purposes of redeeming the loan.

(2) The bank shall be entitled to convert an outstanding debit balance denominated in a foreign currency into Austrian currency upon notifying the customer if the credit risk increases to such an extent due to the price development of the foreign currency that any collateral provided is no longer able to cover the value of the outstanding claims (Section 47) and the bank does not receive any collateral within two months of making such a request which at least compensates for this under-collateralisation. The customer shall be free to issue securities of a higher value in order to safeguard against any future price developments which may be detrimental for it. Any rights to request subsequent collateral under Section 48, which are likely to counteract the effects of under-collateralisation following conversion, shall remain unaffected by this provision.

(3) If subsequently the exchange rate for the foreign currency develops in favour of the customer, leading to over-collaterialisation, the customer shall be entitled to request, depending on the course of action taken under Subsection (2), that the additional collateral provided thereunder be released or the balance be reconverted into the foreign currency. However, the customer shall only be entitled to the release of collateral initially provided within the limits of Section 52.

(4) The bank shall also be entitled to convert an outstanding debit balance denominated in a foreign currency into Austrian currency upon notifying the customer
a) if, due to statutory or other circumstances for which the bank is not responsible, refinancing in the foreign currency is no longer possible, or
b) if the entire loan is due for repayment and is not repaid despite an in writing reminder having been sent.

V. COLLECTION AND DISCOUNT BUSINESS, BILL OF EXCHANGE AND CHEQUE OPERATIONS

A. Scope of application

Section 76. These terms and conditions shall apply to bills of exchange, cheques and other collection documents (such as commercial instructions and certificates of obligation).

B. Collection or negotiation of documents

Section 77. The collection of the above-mentioned collection documents shall be performed on the basis of a collection order, it being understood that the bank is not obligated to accept such collection order. Any negotiation (discounting) of the collection documents by the bank needs to be agreed upon separately.

C. Rechtzeitigkeit der Aufträge

Z 78. Aufträge zum Inkasso müssen so rechtzeitig eingehen, dass sie im regelmäßigen Geschäftsgang ohne Zuhilfenahme von besonderen Eilmitteln ausgeführt werden können.

D. Rechte und Pflichten des Kreditinstituts im Falle unterbliebener Einlösungen

Z 79. Im Falle der Diskontierung kann das Kreditinstitut in den in Z 41 (2) und (3) genannten Fällen den Verkäufer mit dem vollen Nominalbetrag zuzüglich aller dem Kreditinstitut angefallenen Spesen belasten; bei auf fremde Währung lautenden Papieren trägt der Kunde auch das Kursrisiko.

Z 80. In diesen Fällen sowie bei Rückbelastungen von „Eingang vorbehalten"-Gutschriften (Z 41) verbleiben dem Kreditinstitut die wertpapierrechtlichen Ansprüche auf Zahlung des vollen Betrages mit Nebenforderungen gegen den Kunden und jeden aus dem Papier Verpflichteten bis zur Abdeckung eines aus einer solchen Rückbelastung entstandenen Schuldsaldos.

Z 81. Das Kreditinstitut kann vom Kunden die Übertragung der dem Papier oder seinem Erwerb durch den Kunden zugrunde liegenden Forderung sowie aller gegenwärtigen und zukünftigen Rechte aus den zugrunde liegenden Geschäften einschließlich der damit zusammenhängenden Sicherheiten verlangen.

Das Kreditinstitut braucht bei ihm zahlbar gestellte Papiere nur einzulösen, wenn ein Auftrag des Kunden rechtzeitig eingegangen und hinreichende Deckung vorhanden ist.

C. Timeliness of orders

Section 78. Orders for collection shall be received sufficiently in advance to allow that they may be carried out during the ordinary course of business without the aid of special means of express handling.

D. Rights and obligations of the bank

Section 79. In the case of discounting, the bank shall be entitled in those cases referred to in Sections 41 (2) and (3) to charge the seller the full nominal amount plus all expenses incurred by the bank; in the case of documents denominated in a foreign currency, the customer shall also bear the exchange risk.

Section 80. In the cases stated above and if "subject to collection" credits are re-debited (Section 41), the bank shall retain the right to payment of the full amount plus ancillary claims against the customer and any party obligated under the negotiable instrument, as provided for under securities law, until the debt balance resulting from such re-debiting has been covered.

Section 81. The bank may require the customer to transfer the claim on which the negotiable instrument or its purchase by the customer is based, as well as all present and future rights arising from the underlying transactions, including the collateral pertaining thereto.

The bank shall only be required to redeem negotiable instruments presented to it for payment if it has received an order from the customer in good time and if sufficient coverage is provided.